BON DIA Aruba

Diabierna 28, di Maart, 2008 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin

CORTE

Pa maltrato di Michael Williams

Booshi Wever condena na multa di 500 florin

Pagina 3.

CORTE

Minister Booshi Wever ta reacciona riba su sentencia

Castigo di paga 500 florin ta como 'chicken feet'

Pagina 3.

AVIACION

Tiara Air ta mustra cu Open Sky entre Aruba y Antia ta morto

Pagina 10.

Fiscal Mos a compronde cu e sospechoso lo a acepta su extradicion

Ayera tardi Maiky Farro a presenta dilanti Hues Mericano pa acepta su extradicion pa Aruba

Ta spera cu dentro di poco por bai busk'e y trec'e Aruba

Pagina 2.

Apertura di "Conferecia Anual de Turismo de Aruba" (CATA)



ORANJESTAD – Minister Eddie Briesen di turismo ta mira cu e asistencia aki na e "Conferecia Anual de Turismo de Aruba" (CATA) cu a ser inaugura ayera mainta na Westin Aruba Resort ta hopi grandi, y ta mira cu particularmente cu e recesion na Merca ta andando. E mandatario a señala cu Aruba mester pone mas enfasis riba Latino America y tambe Europa. CATA a bira un scenario pa por intercambia cu e representantenan cu tin na Latino America, pa wak con por penetra mas fuerte den e mercado aki. Pa mas informacion lesa pagina 4 y 5.

Fiscal Mos a compronde cu e sospechoso lo a acepta su extradicion

Ayera tardi Maiky Farro a presenta dilanti Hues Mericano pa acepta su extradicion pa Aruba

Ta spera cu dentro di poco por bai busk'e y trec'e Aruba



ORANJESTAD – Ayera tardi ciudadano Arubano Maiky Farro a keda presenta dilanti hues na Miami unda cu e mester a indica na un hues federal si e tin obhecion riba e proceso di extradicion pa Aruba. Den combersacion cu Fiscal Mayor Hans Mos ayera, e la confirma esaki pa Bon Dia Aruba y a mustra cu tin comprondemento cu Farro lo no duna obhecion pa cu e extradicion aki. Farro ta wordo acusa y sospecha di ta envolvi den un serie di delito serio serio pa cual a pidi su detencion via interpol ora cu a haya sa cu e la bandona Aruba (lesa otro articulo). Un di e delitonan mas serio ta malversa un suma miyonario for di Lands Laboratorium di Aruba.

Mes momento Mos a mustra e ora cu consecuentemente no por bisa cu Farro lo a recobra su libertad. Esaki pasobra e dianan aki tabata circula rumor cu Farro despues cu e la keda deteni na Miami algun siman pasa, lo a keda laga den libertad. "Mi no por confirma cu sr Farro a ser laga den libertad, pero si cu e momentonan aki e ta dilanti di Hues Mericano pa tende si e (Farro) ta bai di acuerdo pa cu su extradicion" Mos a bisa Bon Dia Aruba a bisa. Y e Fiscal a mustra cu for di su coleganan na Merca a compronde cu Farro lo a bai di acuerdo pa un proceso lihe di extradicion. E momento ei e tin cu pone su firma bou di e declaracion aki, pa oficialisa esaki.

Esaki kier men cu e Farro lo no bringa su extradicion cu ta habri caminda pa su traslado pa Aruba dentro di poco. Mientras cu tin algun detaye huridico mara na e asunto aki, ta cuestion di algun dia prome cu Farro enberdad por biaha pa Aruba, acompaña pa agentenan policial local. Unabes na Aruba, e lo bai den detencion pendiente su caso cu tin cu bin dilanti pa wordo trata.

Tabata ayera tardi 3'or cu Maiky Farro a presenta dilanti e hues Mericano na Miami cu ta igual cu un hues comisario. Aki e hues lo a puntra Farro si e ta bai di acuerdo pa un tramite rapido di extradicion, of cu si e ta bringa esaki. Si dado momento Farro bringa su extradicion, esaki lo a rekeri mas trabou pa autoridad local. Algo cu awor segun Mos su comprondemento, no tin cu tuma lugar mas.

Den forma logistico, Mos ta spera cu si pa ayera Farro enberdad acepta e extradicion, lo tin cu haci palabracion cu autoridad mericano pa wak kico ta e momento apropia pa haci e traslado aki. Fiscal na Aruba mester haya autorisacion pa bula bai Merca, cu algun polis local pa acompaña Maiky Farro bek pa Aruba.

Unabes cu e yega Aruba por dura 3 pa 4 luna prome cu e haya su 'dia den corte'

Segun Fiscal, Maiky Farro a malversa entre 4 pa 5 miyon florin pero por ta mas tambe

E investigacion lo tin cu determina exactamente cuanto placa a malversa

ORANJESTAD – Maiky Farro ta un persona cu aworaki ta practicamente na caminda pa Aruba for di Merca, pa bin defende su curpa di cargonan serio cu tin contra dje. Un caso cu a cuminsa for di momento cu su hefe di trabou Wever, a entrega un denuncia contra dje pasobra tabata falta basta placa.

De facto tin un lista largo di cargo segun Mos, contra Farro pa cual su presencia ta solicita. Entre e cargonan mas importante, tin estafa , malversacion , labamento di placa, cometi door di un ambtenaar trahando na un departamento gubernamental. Den e caso aki ta trata di Landslaboratorium.

Ta despues cu na december a haci un denuncia contra Farro, cu a cuminsa un investigacion. Aki a resulta cu tin e sospecho serio di e cargonan serio aki contra sr. Farro, pa cual e la haci su mes culpabel na dje. E momento ei a tuma e decision pa detene Farro pero a bin resulta cu e no ta na Aruba e momento ei. "Mi colega a dicidi mesora pa manda un informacion internacional via Interpol pa laga detene Maiky Farro asina cu e wordo localisa" Mos a bisa. Esaki ta conta pa paisnan cu cual Aruba tin un tratado firma.

Esaki a conduci na e aresto di Farro ora cu e la drenta Merca (supuestamente for di Colombia: red) algun siman y a wordo señala pa personal di Homeland Security di Merca.

Aki mesora nan a pasa pa su detencion riba peticion di Ministerio Publico di Aruba. Farro sa cu aworaki ta haciendo peticion di extradite pa Aruba.

Unabes na Aruba, Farro lo wordo trata como cualkier otro sospechoso, pues e lo wordo deteni riba teritorio arubano, presenta dilanti Hues Comisario cu lo tin cu atende cu esaki. Despues di 3 luna ora cu e caso bai corte, e ta wordo trata dependiendo e circumstancianan.

Esaki ta depende di e investigacionnan cu ta tumando lugar y cu a tuma lugar. Unabes cu e proceso aki ta cla, e por haya su dia den corte.

E suma segun Mos pa cual Farro ta wordo sospecha di a malversa, ta entre 4 pa 5 miyon florin, pero e la tende tambe e suma di 10 miyon. „Tur esaki tin cu wordo investiga ainda, di ki suma a wordo malversa y tin cu calcula esaki. Sumanan cu a costo di pais Aruba a wordo malversa" Mos a bisa finalmente.

Hues no ta haya cu mester declara Ministerio Publico no admisibel

Booshi Wever condena na multa di 500 florin pa maltrato di Michael Williams

ORANJESTAD – Apesar cu Fiscal Mayor mr. Mos a pidi Hues pa declara Ministerio Publico no admisibel den e caso penal contra minister Booshi Wever, Hues no a honra e peticion aki y ta haya cu minister Wever ta castigabel pa loke el a haci. Hues a condena minister Wever na e multa di 500 florin cu anteriormente ta e multa cu Ministerio Publico a impone pero nunca e mandatario a paga.

NO ADMISIBEL

Ayera mainta 9.30, Hues a dicta sentencia den e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra minister Booshi Wever. Ta asina cu ni Booshi Wever, ni su abogado a presenta pa scucha e sentencia.

Hues a cuminsa duna su punto di bista riba e peticion di mr. Mos pa declara Ministerio Publico no admisibel pasobra demasiado tempo a transcuri prome cu e caso aki a bin dilanti.

Hues ta di opinion cu enberdad mester trata caso penal den e tempo determina pa lei cual ta maximo 2 aña despues cu a cuminsa cu e investigacion di e caso.

Hues a menciona leinan pa mustra cu no ta asina cu door cu a cuminsa cu e interogacion di un persona, e tempo lo cuminsa core of por spera un caso penal.

Den e caso di minister Wever, Hues a cuminsa cu e tempo pa cu e periodo a cuminsa core desde 17 di Februari 2005 y no a Februari 2004 caminda tabata e prome biaha cu Recherche a papia cu minister Wever. Hues a sigui bisa cu dia 24 di Augustus 2007, Fiscal Mayoor a hiba combersacion cu minister Wever pa e paga e multa cu a keda stipula pa e caso di maltrato cu a tuma lugar dia 11 di September 2003. Ta asina cu minister Wever no a paga y esei a conduci cu na Februari 2008 un biaha mas Fiscal Mayor a yama minister Wever caminda a avise cu e tempo pa paga ta pasando y na mesun momento a notifica minister Wever cu lo cuminsa un caso penal contra dje.

Hues a mustra cu desde 17 di Februari 2005 te cu awor, 3 aña a transcuri cu ta indicacion cu a surpasa e tempo stipula pa ley.

MINISTER WEVER CASTIGABEL

Hues a sigui bisa cu apesar cu a surpasa e tempo, e no ta haya cu esaki ta di tal extreme cu mester declara Ministerio Publico no admisibel.

El a sigui bisa cu Minister Wever den combersacion cu Fiscal Mayor no a bisa cu e lo paga sino cu e lo pensa si ta bay paga.

Teniendo tur esakinan na cuenta, Hues ta haya legalmente proba cu minister Wever dia 11 di September 2003 intencionalmente a maltrata M.Williams na aeropuerto. Hues ta basa esaki riba e declaracion di M.Williams kende a bisa cu el a sinti un pusha duro y a cay abou y ora el a bira cara wak patras, el a mira minister Wever. Hues tambe a mustra riba e declaracion di minister Wever mes, kende a bisa cu el a sinti su mes ofendi y a pusha M.Williams. Hues a sigui bisa cu e raport medico tambe ta papia di maltrato.

MAL EHEMPEL COMO MINISTER

Hues a mustra cu minister Wever mes a admiti cu como funcionario publico e mester a domina su mes. Teniendo cuenta cu esaki, Hues ta haya cu e multa exigi pa Ministerio Publico ta na su lugar y a condena minister Wever pa paga 500 florin di multa.

Redactor di Bon Dia Aruba, a probecha di e oportunidad pa puntra Hues si no ta mara e multa aki na un castigo di prison si no paga. Hues a bisa cu e no ta bay riba e punto ey y cu esey ta maneho di Ministerio Publico.

Di biaha e redactor di Bon Dia Aruba a puntra Fiscal pero el a prefera di no duna comentario riba esaki ainda.

Experencia cu Bon Dia Aruba tin den casonan penal ta mustra cu normalmente ora impone un multa, ta mara esaki na un cantidad di dia sera si e persona no cumpli. Esaki ta un forma di presion riba e persona. Normalmente ta stipula cu 50 florin di multa ta igual na un dia den KIA. Den e caso aki pues ta nifica cu si minister Wever keda sin paga, e lo por bay sera pa 10 dia largo.

Tempo lo mester mustra si minister Wever ta apela e caso of no.

Minister Booshi Wever ta reacciona riba su sentencia ayera

Si un hende bolbe insulta su defunto mama e lo haci mescos of pio otro biaha

E ta haya su castigo di paga 500 florin como 'chicken feet'

ORANJESTAD – E mandatario di Salud, Booshi Wever ta considera e caso pa cual e la wordo sentencia ayera pa paga 500 florin di boet na ciudadano Micheal Williams, un simple muchachada y chicken feet. Y e la mustra mes momento cu si e haye den un situacion den cual un persona ta bolbe insulta su defunto mama, e lo haci mescos of pio.

Segun Wever, ta trompeca Williams a trompeca, ora cu Wever a pushe na aeropuerto durante un incidente algun aña pasa. Ora cu Williams a cai riba algun maleta, e lo a bai yora manera un mucha chikito serca un docter amigo cu a bai yudele. "Den su mes declaracion e la declara cu e la dunami mi saus pues mi no por compronde cu un hende cu tin hopi dolor, den mesun rosea ta bisa cu e la dal mi" Wever a sigui bisa Bon Dia Aruba.

E mandatario mes momento a bisa cu e tin su critica riba e caso aki y con Ministerio Publico a atende e caso aki, pero e sa di respeta e sentencia di hues y paga e suma di 500 florin manera e sentencia ta prescribi.

Segun Wever, e la sigui pa declara cu den tur honor e la haci esaki pa defende honor di su defunto mama cu a fayece algun aña pasa. "Mi ta kere cu proximo biaha cu un otro persona of e mesun persona aki bolbe ofende mi mama, mi lo haci mescos of kizas pio pasobra mi no ta permiti ningun hende pa ofende mi mama cu no por defende su mes" Wever a bisa, indicando cu e lo defende honor di su defunto mama.

Si tin hues cu no ta compronde nos cultura, Wever ta sigui bisa, e lo tin cu sa di respeta esaki y paga e multa aki. Pero e ta bolbe ripiti cu si den futuro e tin cu haci e lo hacie atrobe. E suma cu e tin cu paga, e ta haye 'chicken feet', pa defende honor di su mama.

E hecho cu Wever ta un mandatario, no mester ta un problema den e caso aki. Segun Wever, hues mes a bisa cu esaki tabata un 'algo hopi chikito' pues e no ta kere cu esaki lo nifica algo. Hende ta keda hende y e ta lamenta cu esaki a sosode. Pero e no tin cunes pasobra e la defende su mama y lo sigui haci esaki te na su morto. „Esaki no mag tin ningun efecto influencia di ser como minister pasobra mescos cu ami lo mester a haci otro, otro tambe tin cu respetami como minister y respeta mi mama cu no tei mas" Wever a sigui bisa.

E mandatario ta mustra cu pa bai ganja cu e persona otro tin dolor y cu e mandatario a ofende su mama, ta un mentira flagrante.

„Mi ta pague pero no cu mi ta sinti mi mes culpabel" Wever a sigui bisa. E la mustra cu Dios lo husgue despues. Un hues terenal no por haci esaki. Si e caso aki tin efecto y resultado negativo pa Wever como Minister, e ta lamenta esaki pero e lo bolbe actua mesun cos cu mil amor pa defende su defunto mama, pasobra e balor y stimacion cu e tin pa su mama, e ta e ser di mas grandi na mundo.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

www.bondia.com

Na apertura di "Conferecia Anual de Turismo de Aruba" (CATA)

Minister Briesen a acentua na participantenan con importante e mercado Latino Americano ta pa Aruba

Mercado Latino ta keda uno positivo y e ta keda un mercado hopi grandi











ORANJESTAD – Minister Eddie Briesen di turismo ta mira cu e asistencia aki na e "Conferecia Anual de Turismo de Aruba" (CATA) cu a ser inaugura ayera mainta na Westin Aruba Resort ta hopi grandi, y ta mira cu particularmente cu e recesion na Merca ta andando. E mandatario a señala cu Aruba mester pone mas enfasis riba Latino America y tambe Europa. CATA a bira un scenario pa por intercambia cu e representantenan cu tin na Latino America, pa wak con por penetra mas fuerte den e mercado aki, semper teniendo na cuenta e fondonan cu tin, segun minister Briesen. E mandatario a laga sa cu hopi biaha cu e fondonan ta cai cortico, ta tira man riba e fondo di Merca of di Europa pa haci promocion, pero awor aki mas cu nunca no por bai depende solamente di turista Mericano manera cu Aruba ta depende awor aki pa 73 porshento pa Merca completo. Aunke cu Aruba no ta den full Merca pero den e parti chikito cu Aruba ta aden, esaki ta produci hopi.

Sigui lesa pagina 5





Continuacion di pagina 4

Esaki mester ta un señal pa ATA y AHATA cu Aruba mester los un poco e dependencia cu Aruba tin di e mercado Mericano y esaki ta e oportunidad pa scucha for di e hendenan aki mes, kico por haci, asina e mandatario titular di turismo a bisa. Por mira cu Chile ta establece su economia, Argentina ta biniendo duro, Colombia, Brasil, Venezuela y otro nan ta establece y e mercado di Latino aki a produci ta hopi pa Aruba aña pasa y e "return on investment" di e grupo aki ta hopi mas grandi cu e otro gruponan.

Minister ta kere cu nan ta spera cu tur e retonan cu nan tin nan dilanti actualmente di airlift particularmente for di Latino America, cu nan por a tende e asunto aki cu e diferente nan representante di e paisnan aki na Aruba.

E mercado Latino ta keda uno positivo y e ta keda un mercado hopi grandi y den e Caribbean Tourism Organization, ta papiando di e mercado aki constantemente y a menciona caba cu den e organisacion aki tin dos aña ta papia di e paisnan BRIC, cu ta Brasil, Rusia, India y China, cu ta e paisnan cu ta subiendo den turismo barbaramente den turismo, y tin Brasil cu tin Manaus cu menos di dos ora y mei di buelo y ta un mercado hopi grandi. Na Sao Paolo so bo tin 21 miyon hende y na Rio bo tin 14 pa 15 miyon hende y sr. Briesen ta bisa cu Aruba mester duna sosten tambe na tur esnan cu ta biniendo pa di 19 aña consecutivo na CATA, pa asina demostra nan tambe berdaderamente cu hecho cu Aruba tambe ta para nan tras paso hopi biaha tambe Aruba ta laga nan para den frieu y e mercado Latino ta uno cu bo mester ta constantemente den dje.

Bo no por drenta den e mercado awe y cosnan ta bira malo y bo ta sali for di dje mañan. Ora cos bai malo, bo mester tin un campaña di mantenemento di e imagen di Aruba den e destinacion y e imagen di Aruba ta hopi positivo y mester saca mas probecho conhuntamente cu e operador nan y e otro hendenan cu ta asisti nos den e diferente paisnan den Latino America, pa asina saca un probecho hopi mas grandi awor aki. Aruba mester tin un plan B prepara caba, cu si e situacion empeora na Merca, con Aruba ta bai re aloca su fondonan.

MERCADO COLOMBIANO

Un factor cu den tur CATA ta bin dilanti, ta e asunto di e VISA, cu ta perhudica e turistanan for di Colombia, cu ta desea di bin Aruba. Sr. Eddie Briesen a bisa cu nan for di introduccion di e VISA pa Colombia, nan a mustra bon cla cu nan ta contra di e VISA aki y ta bringando cu e VISA keto bai y no ta stop, ya cu e ta un tratado internacional cu Aruba ta mara na dje.

Solamente nan a mira tambe cu e tramitenan a suavisa y ta bringando pa VISA pa grupo, manera cu gruponan di insentivo kier bin cu 200 pa 300 hende, y den e forma aki laga e compania cu ta bin cu e grupo, pero ta trahando duro y ta tratadonan cu tin cu Reino Hulandes tambe ta firmante di dje y Aruba mester cumpli cune, pero e ta perhudica e pais su industria turistico si.

E mandatario a bisa cu nan ta keda mira e mercado Latino cu wowonan positivo y ta keda desaroya esaki, comokiera cu e mercado aki ta uno importante pa Aruba y e ta hopi serca di nos. Minister Eddie Briesen ta mustra cu nan ta keda inverti den e destinacionnan aki.

Taxi chofer ta maltrata hoben y dale cu auto

NORT—Diahuebs anochi den careda di 11'or, polisnan ta bai na Adventure Golf, naunda a raporta cu un windshield di auto a wordo kibra. Polisnan ta bai y ta topa cu dos mucha homber E.J.M.A. di 15, y R.H.T di 17 aña. Polis ta papia cunan y nan ta bisa cu un taxi chofer a maltrata un amigo di nan M.R.V. di 15 aña. E ta bisa cu e mucha homber V, ta den mondi tras di Adventure Golf. Polis a bai y ta topa cu e mucha homber riba vlur den mondi y tambe e taxi chofer. Polis ta papia cu e taxi chofer, y e ta bisa cu e muchanan a manda piedra y a kibra su windshield. E mucha homber a bisa polisnan cu taxi chofer a maltrate y a dale cu auto. Mas despues mama di e mucha a bai warda di polis, y nan a bise pa e bai poli cu e mucha y despues e por bai duna keho na Recherche.

+++

Homber ta core tras di ladron

ORANJESTAD—Diaranson, polisnan ta bai pa 10.25 di anochi, na haltura di Kooyman na Dakota, naunda un chofer di un Tercel ta core tras di un ladron. Ora cu polis a yega e ta topa cu e homber A. de J. R kende a bisa cu pa 9'or di anochi, el a topa cu un homber den su cura den Beaujonstraat. E mucha homber tabata bisti na cora y a subi un bicicleta blou y a core bai. El a drenta den su auto y a core su tras. E ta bisa banda di Kooyman el a perde for di bista. Polisnan a core busca y den Grenedaweg a topa cu e bicicleta blou cu ta cuadra cu locual e homber a duna. Ora cu el a mira polis el a bula for di e bicicleta y a core bula den diferente cura y a disparce.

+++

Homber ta sera su casa pafo na Seroe Patrishi

SEROE PATRISHI—Diaranson pa 23.45 polisnan ta bai na Seroe Patrishi pa un problema entre pareha. Na e cas polis ta topa cu e señora C.C.S. di 21 aña, naci na Aruba, cu un yiu den su man. E ta bisa polis cu e tin problema cu su casa D.L.S. di 31 aña, pa algun tempo caba. E ta bisa cu e homber a sera e porta na yabi y a lague para pafo. Polisnan hunto cune a logra habri bentana y a drenta den e cas. E homber tabata drumi cu dos yiu den camber y a neglisha e muhe. Polis a purba lanta e homber, pero e no a reacciona. E señora a bisa polis nan cu e ta cansa di e situacion y kier busca su divorcio. Polis a bise si e kier busca su divorcio, e mester cana e camindanan legal.

+++

Polis ta bai intermedia den problema di pareha

SEROE PATRISHI—Diahuebs anochi polisnan ta bai na un cas na Seroe Patrishi pa un problema entre pareha, na unda un homber lo a maltrata un muhe. Na e cas polis ta topa cu e muhe M.A.G.B. Venezuela di 34 aña, kende ta bisa cu e tin problema cu su casa. Polis a nota cu tin glas kibra y e cas ta tur reboltia. E ta bisa polisnan cu e homber J.E.P. di 26 aña , ta buscando su yabi di auto. E homber tabata hopi agresivo. Polis a puntra e muhe si e homber a dale, pero el a nenga esaki. Polis a mustra e homber riba su comportacion y su agresion y a purba na calme. Ora cu el a haya e yabi, el a bai na cas di su mama. E muhe a bisa polisnan cu e warda riba su ruman muhe pa e bai otro caminda. Segun testigo a bisa cu e homber a dal e muhe su cabes contra muraya.

Sospechoso Mercado Ochoa a cuminsa otro caso contra Ministerio Publico

Awe atrobe discusion den Corte riba grabacion haci cu microfono special den auto

ORANJESTAD – E hecho cu Hues a rechasa e peticion di e abogado di e sospechoso Mercado Ochoa pa haya copia di tur e grabacionnan cu Polis a haci, no a pone e abogado para keto. Mr. Yarzagaray recientemente a haci un otro peticion pa un caso sumario contra Ministerio Publico y investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu e caso aki ta wordo trata awe merdia cu portanan sera.

Dialuna Bon Dia Aruba a publica un articulo interesante encuanto e caso anterior cu mr. Yarzagaray a cuminsa contra Ministerio Publico, caminda Hues a rechasa e demanda di mr. Yarzagaray pa nan haya copia di tur loke a wordo graba. Investigacion cu Bon Dia Aruba a sigui haci riba e caso interesante aki ta mustra cu a base di articulo 51 di Codigo Penal, e sospechoso Mercado Ochoa, considera un di e cabesantenan den e caso grandi di droga “Domino”, tin e derecho di haya tur e documentonan, grabacionnan relaciona cu su caso, pa asina e ta na altura. E grabacionnan den su totalidad no ta forma parti di e documentonan di e caso penal sino documentonan di un investigacion. E hecho cu no ta tur e grabacionnan ta forma parti di e documentonan di e proceso penal, Hues no por aplica articulo 51 di Codigo Penal o sea cu Mercado Ochoa no tin e derecho di haya esakinan.

Den e combersacion cu Bon Dia Aruba tabatin cu Fiscal, el a splica cu den e grabacionnan tin informacionnan delicado di otro personanan y no por permiti cu ta viola e privacidad di otronan.

Bon Dia Aruba por a compronde cu mr. Yarzagaray lo bolbe cuestiona e hecho cu e forma con Ministerio Publico a laga instala microfono secreto den auto di Mercado Ochoa ta ilegal y cu Fiscal ta nenga di facilit’e copia di tur e grabacionnan cu a wordo haci di combersacionnan.

Mr. Yarzagaray ta sali for di e punto di bista cu como abogado di Mercado Ochoa, e mester por tin na su disposicion e grabacionnan pa asina e por evalua esakinan den tur trankilidad cu su cliente y eventualmente pidi asistencia di un experto pa mira si no a manipula cu grabacionnan y tambe si no por a interpreta cos robez.

Bon Dia Aruba por a compronde cu mr. Yarzagaray lo bay cuestiona e hecho cu aparentemente cu bendicion di Ministerio Publico, ta haciendo su trabou imposibel na KIA entre otro cu no ta permiti pa bay cu su laptop den KIA pa evalua e procesverbaal cu su cliente.

Lamentablemente Bon Dia Aruba no por cubri tratamento di e caso aki ya cu e ta wordo trata cu portanan sera. Sinembargo, Bon Dia Aruba lo percura pa mantene nos lectornan informa.

Dialuna dia 31 di maart 2008

Departamento di Enseñansa lo ta sera

ORANJESTAD – Director di Departamento di Enseñansa ta informa lo siguiente. Dialuna dia 31 di maart 2008 Departamento di Enseñansa situa na Frankrijkstraat 3, Eagle y su filialnan situa na: Frankrijkstraat 1, Caya G.F. Betico Croes 38(ex-Interbank), Belgiëstraat 2 y Brasil 44-A lo ta sera pa publico entre 8.30’or mainta te cu 11.00’or mainta. Durante e oranan menciona e personal di Departamento di Enseñansa lo ta asistiendo na un sesion di informacion tocante enseñansa.

E director ta pidi pa tuma bon nota di esaki y alaves ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia. Informacion suministra dor di Servicio Informativo di Gobierno.

Accionistanan di RBTT a aproba e amalgacion cu Caribense di Royal Bank of Canada (RBC)

ORANJESTAD/PORT OF SPAIN – RBTT Financial Holdings Limited awe a anuncia cu su accionistanan a vota na fabor di e proposito di e amalgacion di RBTT cu e subsidiario Caribense di Royal Bank of Canada (RBC) (RY riba e bolsa di TSX y NYSE). E decision a wordo tuma ayera na un asamblea extraordinario di accionista teni na e Hilton Trinidad Conference Center.

E resolucion di e amalgacion a keda aproba cu mas cu 98.18% di e votonan pa e propietarionan di accionnan ordinario, surpasando grandemente e 75% rekeri pa e aprobaccion.

RBTT y RBC a anuncia un areglo riba dia 2 di October 2007 pa adkisicion di parti di RBC di 100% di e capital di accion di RBTT, pa un prijs di compra di aproximadamente TTD 13,8 biyon (aproximadamente USD 2,2 biyon na e cambio di tarifa di dia 28 di September 2007).

Sr. Peter J. July, Presidente di Grupo di RBTT Financial Holdings Limited, a bisa: "Esaki ta un decision historico cu lo beneficia tur 'stakeholders'.
Nos lo continua awor pa satisface e rekisitonan regulatorio pa sigura cu nos por sera e transaccion aki den un tempo mas cortico posibel".

Despues di e amalgacion, RBTT Financial Holdings Limited y RBC Holdings (Trinidad & Tobago) Limited, un subsidiario di RBC, lo continua como propiedad completo y subsidiario indirecto di RBC.

E accionistanan di RBTT lo ricibi un compensacion di aproximadamente TTD 40 pa cada accion (suheto na variacion den cierto circumstancianan manera stipula den e RBTT "Directors' Circular" cu ta disponibel riba www.rbtt.com) cu lo ta pagabel den un combinacion di efectivo (aproximadamente 60%) y accion ordinario di RBC (aproximadamente 40%).

Pa cada accion ordinario di RBTT, accionistanan lo ricibi TTD 24 den efectivo (of, na preferencia di e accionista, e equivalente den US Dollar di esaki) y un cantidad fraccional di accion ordinario di RBC igual na un cambio di tarifa (basa riba e equivalente den US Dollar di TTD 16).

E cantidad di accion ordinario di RBC cu accionistanan di RBTT lo ricibi ta suheto na un "collar" di plus of menos 10% basa riba un prijs di accion di RBC di USD 54.42 (e prijs averahe di accion ordinario di RBC riba bolsa NYSE pa cinco dia consecutivo cabando riba dia 28 di September 2007).
E seramento di e transaccion ta suheto na condicionnan usual, cu ta inclui aprobacion regulatorio.

Ta wordo spera cu e transaccion lo sera na Mei of Juni 2008.

Pa mas informaccion riba e transaccion, por fabor consulta e RBTT "Directors' Circular". RBTT lo avisa su accionistanan mas cerca di e momento di sera e transaccion riba e proceduranan pa entrega y ricibi pago pa nan accionnan.

Contactonan pa inversionista:
RBTT
Paul Charles, (868) 623-1322 Ext. 2449, paul.charles@tt.rbtt.com
Mary Siu Butt, (868) 623-1322 Ext. 2406, mary.siubutt@tt.rbtt.com

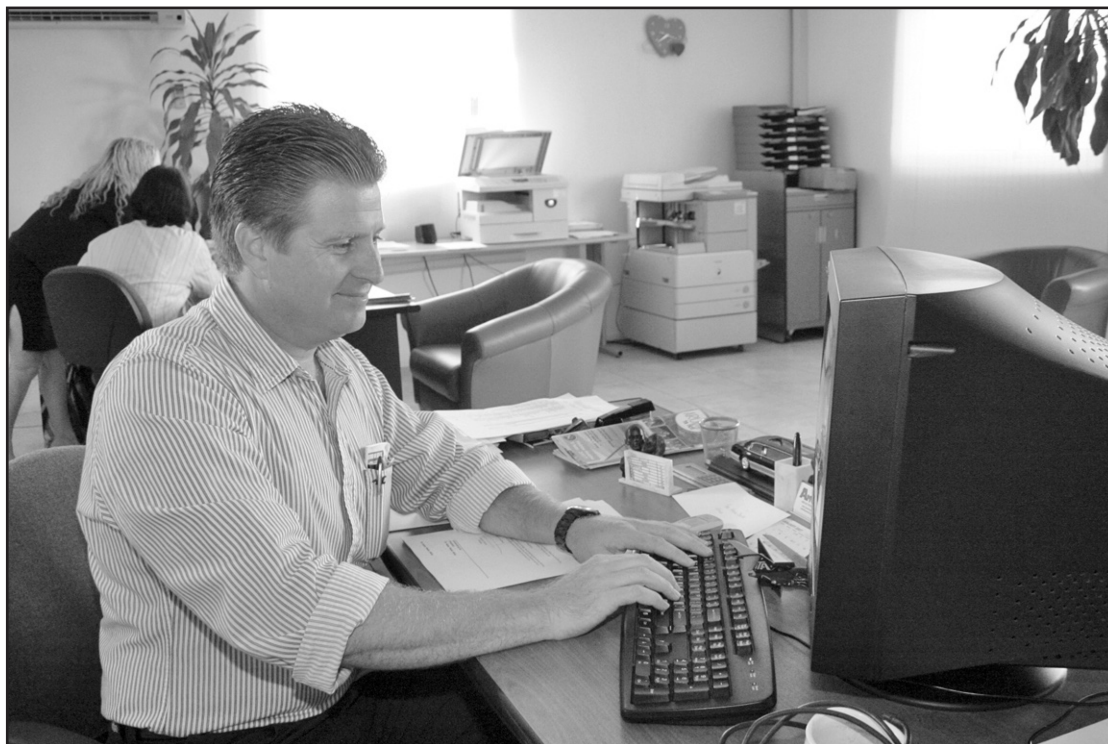
BON DIA Aruba

Nan protesta publico recientemente a yuda segun Alejandro Muyale

Tiara Air ta mustra cu Open Sky entre Aruba y Antia ta morto pa por lo menos un aerolinea local

Tin indicacion cu a para e intencion di firma e tratado por lo pronto

ORANJESTAD – Implementa un 'open-sky' policy entre Aruba y Antia lo ta funesto pa companianan local manera Tiara Air. Y esaki tabata e motibo cu recientemente e compania aki publicamente a haci un yamada na Gobernantenan pa evita di firma e acuerdo aki pa evita cu un of mas aerolinea keda seriamente perhudica. Y segun e director general Alejandro Muyale, e atencion duna a duna su fruto. Ainda no a firma ningun acuerdo entre Aruba y Antia di open Sky policy.



Director general di Tiara Air, Alejandro Muyale

Un Open Sky policy ta perfecto entre Aruba y Merca segun Muyale. Esaki pasobra e cantidad di aerolinea cu por bula di Merca pa Aruba e ora aki ta ofrece posibilidadnan inmenso pa nos isla y nos turismo. Pero entre Aruba y Corsow, cu excepcion di Punto Fijo, ta cierto cantidad di stul tin pa transporta pasaheronan. Si bo aumenta esaki, pa un tempo e lo beneficia e usuario. "Pero un of dos aerolinja ta bai cai na caminda. E no ta bai wante" Muyale a bisa cu confirmacion na Bon Dia Aruba.

Segun Muyale, ta tanto pasahero bo por transporta y break even pa paga bo gastonan si no bo no ta make it. Si bo haci esaki, bo ta mata otro aerolinja, ta keda cu un solo aerolinja cu ta bai mata e prijsnan halto manera cu tabata e caso antes ora cu Air Aruba a 'muri' y a laga caminda pa e aerolinjanan antiano.

Pesei Tiara Air recientemente a dicidi di protesta contra esaki, pasobra un eventual politica habri di aviacion, lo ta funesto. Tin varios aerolinja caba na Antiyas cu ta bulando, banda di Tiara Air, e mesun rutanan. Tin espacio pa solamente algun aerolinea. Si bai aumenta e ruta y pasaheronan, esaki lo ta un problema.

Actualmente entre e tres aerolineanan, ta ofrece 10 buelo pa dia entre Aruba y Corsow. Y tur ta bulando 50% di capacidad. Pa cierto temporada e ta fabuloso ora cu tur buelo ta yen. Pero tur e tres aerolineanan ta bulando un capacidad di 50% entre Aruba y Antia. E ta suficiente pa wanta cabes riba awa, y paga gasto. Pero mas no. Manera cu Muyale ta splica, ta e buelonan pa e.o. Punto Fijo, ta pone cu nan ta ganando placa cu por laga cos lora ok. E ruta aki ta uno hopi satisfactorio.

For di momento cu a protesta, a componde cu a 'medio' para e intento pa bin cu e Open Sky policy. No tin un fecha exacto pa e Open Sky Policy wordo firma, pero segun Muyale, si nan no a protesta y yama atencion, esaki lo a wordo firma caba.

Ban envolve futuro pa crea futuro

Dr. Ryan Peterson ta enfatisa e potencial di e generacion "Ys"



Dr. Peterson ademas di ta decano di Facultad di Hospitalidad y Estudio riba Maneho di Turismo, ta un psicologo cu diariamente ta topa cu hobennan cu ta forma parti di e generacion Y aki.

ORANJESTAD—Tin un desaroyo global nobo y Aruba no ta scapa di dje. Ta trata aki di e 'malamuchanan nobo di sociedad, un raza nobo di trahado cu ta ataca tur loucal ta considera sagrado, esta duna ordo, scirbi nota, y scucha loucal ta presenta durante reunionnan. Ta e trahado cu ta bisti su slof, y ta scucha Ipod, y ta considera email algo di pasado. Ta trata di trahadonan cu ta conoci como 'Ys', cu a nace entre 1975 y 1995, y segun nan doñonan di trabou, falta abilidad di trabou, ta demanda hopi, no tin pashenshi y no ta loyal. Den otro palabra, no ta e trahado cu ta custuma di dje, y asina mes, nan ta esnan cu tin futuro den nan man.

Dr. Ryan Peterson, decano di Facultad di Hospitalidad y Estudio riba Maneho den Turismo a analiza e generacion aki y su implicacion pa futuro tambe. Pero, Dr. Peterson no ta su so. E desaroyo aki a cuminza haya mas y mas atencion di psicologonan rond mundo, y te hasta UNESCO ta reconoce e desaroyo nobo aki. Peterson, siendo miembro di UNESCO y di YMCA, a ilustra e retonan cu comunidadnan tin cu e generacion nobo aki, pero cu enfasis riba e oportunidad unico cu e grupo di hoben aki tin pa desaroyo di nos pais en particular.

UN GENERACION AROGANTE?

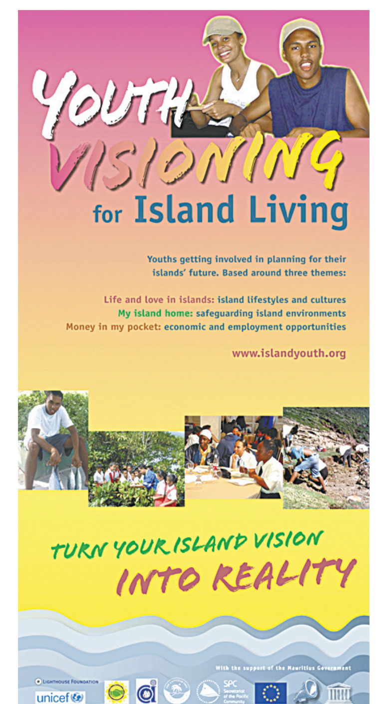
Aunke cu nan enfoke no ta pa scirbi corecto, Ys ta trahadonan cu por domina uzo di tecnologia, ta pasiona pa nan hobby, cu nan ta mescla cu nan trabou. E generacion Y ta constantemente den contacto cu amigo, colega y otro nan rond mundo pa medio di tecnologia. MySpace, Facebook y Youtube ta djis ehempel di e hermentnan cu nan ta uza. Banda di domina tecnologia, e generacion aki tin un spirito creativo fuerte, igual riba nivel comercial, y por haci mas cos na e mesun momento cu cualkier otro. E generacion aki kizas ta mas consiente politicamente y ambientalmente, y tin aspiracion grandi pa establece nan mesun negoshi. E generacion Ys ta curioso, inteligente, deficiente di atencion, dispuesto pa adapta, y tambe auto dependiente y cu confianza, te na nivel di arogancia. Pa e generacion aki, un trabou ta un necesidad, pero mas cu tur cos, e mester ta exitante.

CONECTA CU FUTURO

En bez di califica e grupo aki, psycologonan ta conseha pa trata di envolvi e generacion dinamico aki. En bez di stigmatiza nan como straño, mester trata di sostene y aplaudi nan forza y vitalidad. Esaki ta e unico manera cu lo por crea un futuro sostenibel, esta dor di keda al tanto cu futuro. Na Aruba tambe, hobennan ta representa un gran parti di e populacion y nan entusiasmo, pasion y dedicacion mester ta inclui den e vision y realizacion di futuro di e isla. Pa Aruba, esaki ta esencial, specialmente mirando cu tin 'buraconan' entre y den e generacion hoben. E actuacion contradictorio di e Ys ta sugeri cu nan ta individualmente superficial, casi autista, pero na un nivel psicologico mas profundo, nan ta busca pa conecta y pertenece, and ta biba di acceptacion y reaccion di otronan mescos cu nan. "Si nos mira mas leu cu e slofnan, tattoo y nan forma straño di papia y scirbi, nos por papia cu nan riba nan deseo y soño, y di e forma ey, saca afo e balor potencial di e generacion aki pa nos comunidad," ta e mensahe cu dr. Ryan Peterson tin pa comunidad riba e grupo di hobennan aki. Dr. Peterson ademas di ta decano di Facultad di Hospitalidad y Estudio riba Maneho di Turismo, ta un psicologo cu diariamente ta topa cu hobennan cu ta forma parti di e generacion Y aki.

CREA FUTURO PA ISLANAN

Aruba no ta para su so den enfrenta retonan. E mas, nos na Aruba por siña hopi di locual otro islanan ta haci den practica y kico nan experencia ta. Den ultimo añanan, UNESCA a lanza un iniciativa rond Caribe, esta 'Visionnan Y pa Bida Isleño,' unda hobennan di e



Continua A-13

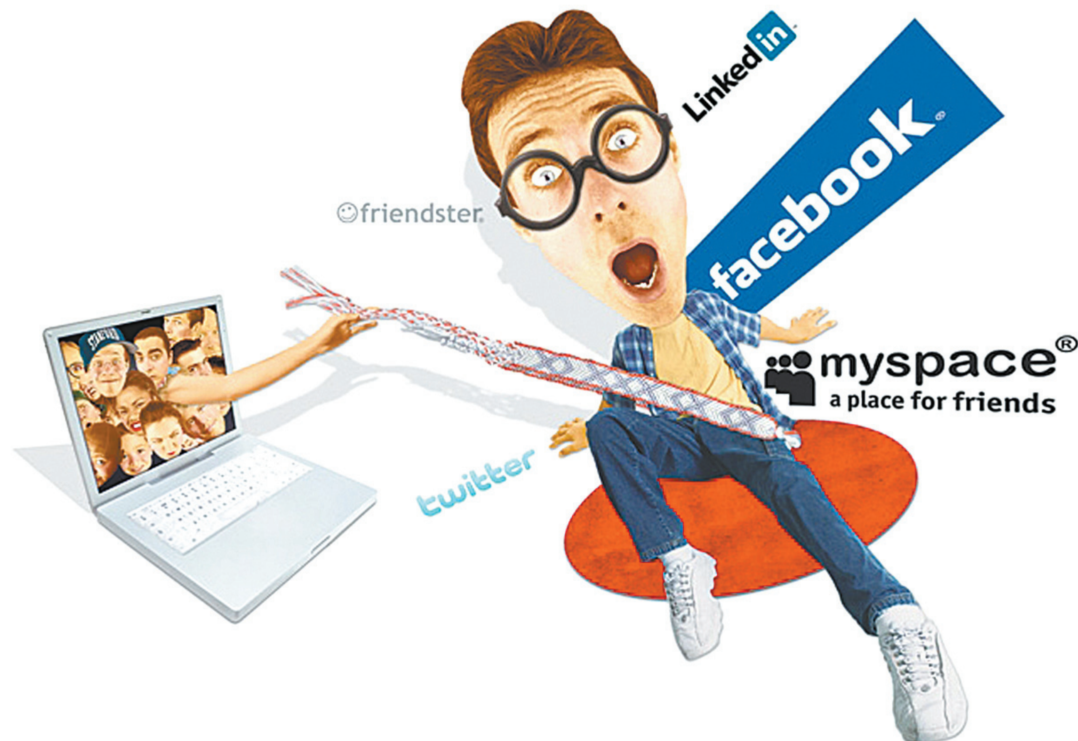
Continuacion di A-12

diferente islanan tabata invita pa participa na un proceso visionario, unda nan por a articula con nan tabata kier nan pais desaroya den futuro, y con nan tabata planea pa logra esaki. E proceso visionario aki tabata enfoca riba tres tema principal, cu ta: Bida y Amor den Islanan, e estilo di bida y cultura di un isla; Mi Hogar Isleño, esta cuida y preserva e ambiente di e isla; y Placa den Mi Cartera, e oportunidadnan economico y di trabou.
Durante comienzo di e programa, e adolecentenan cu a participa a cuminza cu actividadnan preparatorio, manera reunionnan, forumnan di discusion via Internet, competencia di arte y poesia. Na Bahamas, Ys a dirigi nan propio proceso pa un vision pa consulta riba bida isleño. Esaki a duna un bista profundo di balor pa e actividad mas grandi, cu tabata un reunion preparatorio regional Caribense na St. Lucia, sigui pa un encuentro na Isla Mauritiues unda representantenan di no menos cu 37 pais/isla di Caribe y regionnan Pacifico a dicidi riba e areanan mas grandi di precupacion riba desaroyo global y sostenibilidad.

EXPERENCIA GLOBAL

Den crea y realiza futuro pa isla, a implementa diferente proyecto cu tin un impacto directo y positive riba e bida di isla y e calidad di comunidad. Na Singapore por ehempel, studiantenan voluntario na Februari, a traha pa trece asercamento entre e generacionnan y a organiza exitosamente un fiesta a bordo di un boto pa habitantenan di edad halto pa celebra e Aña Nobo Chines. Na Dominica, a implementa dos proyecto, uno pa reviva e cultura Creole y otro pa envolvi comunidad den mantene un ambiente limpi y saludabel. Na e islanan bisiña Antigua y Barbuda, un team di voluntarionan di YMCA a crea un website pa duna hobennan cu kier tin nan mesun negoshi, e informacionnan necesario con pa haci esaki, mientras cu na Cabo Verde, e voluntarionan a traha cu otro hobenna pa educa nan riba e peliger di HIV/AIDS pa medio di actividadnan di deporte. Na Tonga, tin esfuerzonan andando pa rebiba e arte tradicional di traha canoa entre hobennan, y na Fiji, mescos cu na Aruba, a establece un Parlamento Hubenil, cu a concentra prome riba actividadnan pa promove educacion riba HIV/AIDS y limpiesa di medio ambiente.

"Si nos kier berdad crea un miho futuro, unda nos ta sensitivo pa cultura, responsabel pa nos medio ambiente, socialmente husto y economicamente fuerte, nos mester ta participle den cambio. Den spirito di Ghandi, bo mester ta e cambio cu lo bo kier mira den bo comunidad. SI e generacion Y ta tene nos futuro den nan man, nos ta tene esun di nan, den nos mannan. Ta ora pa ta envolvi," ta e mensahe di Dr. Ryan Peterson.



E generacion Y ta constantemente den contacto cu amigo, colega y otro nan rond mundo pa medio di tecnologia.

Dr. Ryan Peterson:

Competitividad di turismo ta depende di sostenebilidad di un destinacion

Di otro forma, Caribe (incluso Aruba) lo perde su viabilidad economico



Dr. Ryan Peterson, decano y investigado na Universidad di Aruba.

ORANJESTAD--"Un destinacion duradero y sostenibilidad di comunidad ta factornan clave den desaroyo di turismo di calidad competitivo. Un economia competivo ta depende di un fundacion socio-institucional solido y duradero." Esaki ta conclusion di Dr. Ryan Peterson, decano y investigado na Universidad di Aruba a base di e resultadonan di investigacion internacional di e Forum Economico Mundial riba competitividad di destinacionan turistico.

COMPETETIVIDAD DI TURISMO

A base di un indice di competetividad di turismo, a evalua y categoriza diferente destinacion mundial. E indice ta consisti di diferente dimension y indicador, incluyendo: medio-ambiente, seguridad, infrastructura aereo, infrastructura turistico, infrastructura tecnologico, inversion, mercadeo, desaroyo di producto inovativo, recurso humano, mercado laboral, salud, hospitalidad, calidad di servicio/producto, prijs di servicio/producto, regulacion y ley, recursonan cultural y natural.

Segun Dr. Peterson, e indice multidimensional ta duna un perspectiva holistico y integral di turismo sostenibel y competitivo. "E indice ta den proceso di desaroyo continuo y validacion scientifico, unda ajhstacion semper ta importante pa mehora calidad." Ademas, lo cual ta importante ta disponibilidad, acesso y calidad di datonan viabel. Locual ta interesante, Peterson ta anadi, ta cu, "den ultimo dos aña di investigacion, nos a adapta e sistema pa inclui dimension specifico riba tema di salud, comunidad, medio-ambiente y cultura." E investigacion ta mustra cu un economia y industria di turismo no por ta competitivo sin un base solido cu ta consisti di capital social y un "architectura institucional" cu ta brinda un plataforma pa desaroyo duradero y inovativo.

DESTINACION CU TA DESTACA

Paisnan internacional cu mas a destaca ta Swisa (1), Austria (2) y Alemania (3), sigui pa Australia, Espana, Inglatera, Estados Unidos, Canada y Francia. Den Latino America y Caribe, e destinacionan cu mas a destaca ta Barbados (29) y Costa Rica (44), sigui pa Brazil (49), Mexico (55), y Argentina (58). Den Caribe y region, Barbabos y Costa Rica ta destaca riba elementonan di infrastructura, comunidad, cultura, medio-ambiente, pero tambe inversion structural den turismo y capacidad integral pa inova. Factornan cu por mehora ta seguridad y infrastructura aereo y maritimo. E destinacion cu mas a resalta ta demonstra e importancia di balanza desaroyo economico, social y ambiental. Ademas, segun Jennifer Blanke, un economista di Forum Economico Mundial, "dedicacion di departamentonan gubernamental y non-gubernamental pa maneho y desaroyo integral di recursonan humano y natural ta esencial pa competitividad di turismo nacional."

UN DOBLE CAMBIO DI MENTALIDAD Y MANEHO

Segun Dr Peterson, e resultadonan di e investigacion ta confirma un aparente contradicion cu aunke Caribe te depende strategicamente di turismo pa su economia, mercado laboral y bienestar general, su competitividad ta laga di desea. E resultadonan ta sugeri cu den ultimo añanan destinacionan den Caribe paulatinamente ta perdiendo nan ventaha unico competitivo; un hecho cu tambe a keda confirma recientemente door di Presidente di WTTC, Sr. Jean-Claude Baumgarten cu a indica cu desaroyo (di demanda) di turismo den Caribe ta bahando.

"Si den ultimo siglo nos por a depende relativamente simpel door di crece nos infrastructura turistico, awe y mañan nos lo bai depende di desaroyo di un destinacion duradero. Esaki ta rekeri un doble cambio den mentalidad y maneho di destinacion turistico: Uno, di bai di 'crecemento fragmenta' pa 'desaroyo integral' y dos, di bai di turismo 'all-inclusive' pa un destinacion 'all-inclusive'. E reto di turismo den Caribe no ta sinta den turismo, sino den e desaroyo integral di economia y comunidad sin perde bista riba e red institucional", Peterson ta conclui.

Parlamentario sr. Robert Maduro

Fraccion di MEP no ta componde pakico ta rechasa compensacion enbes di indexering

Compensacion ta miho cu indexering



Parlamentario sr. Robert Maduro

ORANJESTAD – Ayera durante un conferencia di prensa, fraccion di MEP a duna splicacion con e asunto di indexering ta hinca den otro y pa comunidad wak e desaroyo di salario den gobierno, ya cu hopi biaha ta tende hende papia di cartera ta bashi, pero ta bon pa analisa e cifranan cu ta wordo paga den e diferente sector den gobierno.

E salario cu ta bin mas frecuente dilanti, ta esnan cu ta traha na SMOA, cu ta 6500 florin, esun na SKOA ta 4800 florin, esun general di pais Aruba cu e otro departamentonan ta 3200 florin, na EPB e maestronan di scol ta 5800 florin, na DOW e ta 2800, na departamento di ensenjansa e ta 4800 y ora coi e calculacion riba tur e departamentonan ta 4800 florin.

Ora wak e beneficionan secundario di maestronan di scol, cu ta vakantie, e dianan liber cu nan tin cu tan a juni, hunto cu nan tin hopi dia liber full anja, ademas cu ta mitar dia nan ta duna les. Toch ta bon pa trece e asunto den balanse y ta esei loke gobierno a bisa. Mester keda responsabel pa loke ta cifranan y sigur salarionan cu ta derechonan adkiri y cu a keda haya den pasado, pero toch mester keda responsabel y toch gobierno mester bai restructura y repasa e kerntakenanalyse, tin cosnan cu ta bin dilanti, entre otro con structura di salario ta, con e linia di carera den e diferente departamentonan ta hinca den otro, cu ta mustra cu gobierno tin un structura di gasto hopi halto.

Parlamentario Maduro a bisa cu gobierno a traha un proposicion y e ta splica pakico gobierno a bin cu gelijkbedrag. Gobierno a mustra cu esaki pa e trahado e ta bai haya mas placa den su cartera y pesei sr. Maduro tin duda pa ken e sindicato ta bringa. Na final e proposicion di gobierno, tanto pa e trahado, como e pensionado e ta beneficioso, comokiera cu hopi biaha ta tende hende bisa cu e beneficionan na banda no ta bai den pensioen, pero esei no ta real, paso gobierno a duna garantia cu e gelijkbedrag bo ta haye como pensionado tambe. Kico esei ta nifica, si bo bai incorpora esaki den salario? Un pensionado di gobierno normal ta haya 70 porshento di su ultimo salario, esei kiermen cu si incorpora esaki den salario, e ta perde 30 porshento, pero pa e pensionado di tur manera e no ta conta.

Si tuma nota di algun cifra, por mira cu e salario brutto ta mustra cu tin contribucion di e diferente primanan, cu ta yega na un 40 porshento di perdida di e salario ta bai perdi y naturalmente si haya e compensacion na banda, ta hopi mas miho, pesei sr. Maduro no ta componde e formula cu sindicatonan ta usa. Ta logico cu si nan haye na banda ta cumbini nan, pesei e logica pa hinca esaki den salario no ta componde y tur e idea pa haye na banda ta pa e trahado haya mas den su saco. Ta mira cu e prima di pension ta un di esunnan hopi halto, pesei si no incorpora esaki den pension, toch gobierno ta garantisa cu como pensionado, nan ta haya e beneficio. Sr. Robert Maduro a duna di conoce cu e no ta componde na final ta pa ken e lucha aki di indexering ta.

10 luna di prison pa homber gara cu 750 gram di cocaina scondi den su stoma

ORANJESTAD – Hues ayera mainta a confirma e exigencia di Fiscal esta 10 luna di prison pa e homber Pedro Ramirez, kende a wordo gara na aeropuerto cu un cantidad di bolita di cocaina den su stoma.

Ta asina cu Pedro Ramirez no a presenta pero su abogado si. Esaki pa motibo cu Ramirez a wordo deporta y door di esei e no tabata presente.

ACUSACION

E acusacion cu Fiscal a presenta contra Ramirez ta cu dia 20 di Januari 2008 el a exporta cocaina. Ta asina cu Ramirez a wordo gara como sospechoso di droga. E tabatin un cantidad di bolita den su stoma.

Ramirez a wordo deteni y durante interogacion el a admiti di tin un cantidad di bolitanan di cocaina den su stoma cu a pisa 750,5 gram. E droga aki a wordo confisca y tambe un cantidad di placa cu e tabatin den su poder. Fiscal a bisa Hues cu Ramirez a bisa cu el a haya 750 dollar pa su estadia y un cantidad di placa a keda confisca.

EXIGENCIA

Fiscal a sigui bisa cu Ministerio Publico ta hiba un maneho caminda ta tene cuenta cu e cantidad di droga confisca. El a exigi 10 luna di prison, kitando e 10 dianan cu Ramirez tabata sera. Tambe el a exigi pa laga e placa cu a haya riba Ramirez confisca.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. El a bisa cu e ta haya legalmente proba cu Ramirez tabata transporta droga. Hues a splica cu door di e maneho di Ministerio Publico, caminda personanan bou di un cierto cantidad di droga no ta keda sera, Ramirez a wordo laga liber. Esaki pasobra tin un scarcedad di cel na KIA. Sinembargo esei no kiermen cu e no ta culpabel. Hues a confirma e exigencia di Fiscal y a condena Ramirez na 10 luna di prison, kitando e tempo cu el a pasa sera na KIA. Hues tambe a duna orden pa destrui e droga confisca mientras cu e placa ta keda confisca.

Homber cu kier a paga cu creditcard a keda cu debe

NORT—Diaranson pa 22.30 polisnan di Nort ta bai na Ling Bar Restaurant pa un mal pagado. Na e luga e doño ta bisa polis cu pa 20.30, un homber a drenta den e luga y a pidi un caminda, a bebe dos cerbes, un paki cigaria, y tres carchi di telefon, di fls 8, 75, fls 15,-- y fls 25.--. El a paga cu su creditcard. Ora cu e doño a bai pasa e creditcard, e ta bisa cu el a caduca. E homber a bisa e doño cu e ta bai y bolbe den un ora e paga e debe cu a duma 75.25 florin. Pero te ora cu polisnan a bai e homber no a bolbe. E doño tin su identificación.. Si e no bai paga, nan ta hiba e cuenta Recherche.

+_++

Polis ta detene dos turista menor di e edad

ORANJESTAD—Diaranson polisnan ta bai na un highrise hotel, naunda e guardianan di e hotel a atrapa dos mucha den e Yate Yomama, y tin nan deteni. Ora cu polis a yega e guardia ta declara cu ora cu nan a wordo atrapa nan purba core bai, pero e guardianan a avisa nan colega y nan a detene nan. Un di e muchanan hasta a manda un bewaker cu un boter. Ta trata di e dos muchanan R.M. di 15 y T.B. di 16 aña, kendenan ta keda na e hotel. E doño di e boto R.F. naci na Estados Unidos a duna keho. Polis a hibanan warda di Santa Cruz, naunda nan a keda deteni pa mas investigacion.

Descrubri e mundo di turismo...

Experencia un Simulacro Turistico na Facultad di Turismo

Un oportunidad unico na Universidad di Aruba Diasabra 5 di April

ORANJESTAD-- Maneho y planificacion di turismo ta un factor clave den desoroyo di cualkier destinacion turistico, especialmente pa economianan di isla, manera Aruba. Facultad di Turismo na Universidad di Aruba ta dirigi su programa di educacion academico y investigacion scientifico especialmente riba e temanan aki, incluyendo diferente pregunta y strategia riba areanan relaciona cu economia, planificacion, maneho internacional, comunicacion, organisacion di servicio, psicologia di consumidor, capital humano, tecnologia di informacion, desaroyo social y competetividad sostenible. Otro temanan ta mercadeo internacional, maneho di recurso humano, tecnica di investigacion, maneho di proyecto, y finanzas.

Pa comparti e mundo multi-facetico, interesante y dinamico aki cu comunidad di Aruba, y en especial studiantenan di Colegio Arubano, Colegio EPI, y ISA, Facultad di Turismo ta organisa un mainta informativo y interesante, Diasabra elentador diasabra 5 di april cu un 'Tourism Simulation,' of Simulacro Turistico cu lo ta facilita pa Dr. Michael Scantlebury, instructor na Universidad di Aruba, y docente bishitante di University of Central Florida. E presentacion ta na Ingles y gratis pa tur hende. E 'simulacro turistico' ta cuminsa pa 10or di mainta, y lo duna bishitante un panorama integral y virtual di turismo, en especial riba tereno di maneho di turismo. Registra na tempo via e-mail fhtms@ua.aw, pasobra cuponan ta limita na 50 persona.

Unique opportunity to experience the

Tourism Simulation

Join us at the Faculty of Hospitality & Tourism Management Studies for an 'Out-of-this-World' Experience

Presented by
Dr. Michael Scantlebury
UCF Visiting Professor

Date: Saturday April 5
Time: 10am
Place: University of Aruba
Register at fhtms@ua.aw

BON DIA Aruba

Miembro di AVP, John v/d Biezen

Algun pregunta na Prome Minister di Aruba, sr. Nelson Oduber

ORANJESTAD – Den su comunocado di prensa, miembro di AVP, John v/d Biezen ta bisa cu mirando y scuchando e ultimo desaroyonan tocante di expresionan provocador cu Prome Minister di Aruba, Sr. Nelson Oduber a haci algun dianan atras durante e periodo di manifestacion pa indexering di e empleadonan publico y di e empleadonan di fundacionan y expresionan haci tambe durante e periodo di detencion di ruman di Minister di Justicia, Sr. Hendrik Croes ta surgi varios pregunta.

Declaracionan radial door di Prome Minister, Sr Nelson Oduber, cu a ser graba y ta bisa palabranan manera: -Yamada na militancia di MEP y militancia 77 pa contra aresta e accionan di e empleadonan publiconan

- E declaracion di Prome Minister caminda ta declara cu e no lo ta responsabel pa cosnan cu lo bai tuma lugar después cu e a hasi e yamada ariba militancia di MEP.

A rais di e declaracionan provocativo e instigador cu Sr. Oduber a pronuncia na algun medionan di comunicacion ta surgi algun preguntanan cu lo ta bon pa Sr. Oduber , como Prome Minister di un pais, por responsabilsa su mes y splica e comunidad di Aruba e intencionan tras di e palabranan cu hopi ciudadano nan a scucha.

PREGUNTANAN TA SURGI MANERA:

1) Sr. Minister sa cu a hasi su mes sospechoso di kibramento di ley, specificamente e artikel di opruiing (instigacion) di Wetboek van Strafrecht van Aruba

2) Sr. Minister sa di e consecuencia tras di e palabranan pa sugeri na un manera obvio pa lanta simpatisantenan y siguidornan di un partido pa confronta empleadonan publico cu ta luchando pa un adaptación hustu di nan salario mirando e costo di bida cresiente, gran parti pa motibo di introducción di medidana y e BBO door di e propio Gabinete Oduber?

3) Sr. Minister no por a ripara cu por a provoca un guerra civil y cu hasta bida nan humano por a wordo afecta pa motibo di declaracionan asina?

4) E mentalidad aki Prome Minister di Aruba ta desea pa e hobenan hereda y tin como ehempel?

5) Sr. Minister sa cu e declaracionan asina no ta sirbi interes general, sino cu ta vehiculonon cu ta hiba un pueblo pa biba den dicuscion y división cu otro?

6) Sr. Minister no ta ripara cu e declaracionan asina, cu ta resultado di arrogancia y orguyo no ta contribui na bienestar di Aruba?

7) Na momento cu Sr Hendrik Croes, ruman di Minister di Justicia a ser aresta den un incidente na Paradera, Minister Rudy Croes a expresa públicamente cu si su ruman no sali liber cu cosnan grandi lo pasa na Aruba caminda corto tempo después e veld di WELA cu ta ser usa door di polisnan pa practica di tiro a ser sendi na candela.

E pregunta ta: Sr. Minister Oduber a puntra su colega, Sr. Rudy Croes su intencion tras di su palabranan of ta difícil pa hasi esaki pa motibo cu Minister su próprio comentarionan y declaracionan tambe tabata comprometedor e instigante?

8) Pa caul motibo Sr. Oduber no por splica e pueblo e berdad tocante e forma di pago di compensacion di un solo biaha , cu esaki lo no yuda e trahador publico den futuro pa su pensioen y ta sigui mantene e pueblo leuw di e realidad?

9) Cual ta e motibo pa usa medionan di comunicacion pa instiga contra e empleado publico y e trahadornan di fundacionan tildando nan di tin salarionan grandi, mientras cu hopi di e trahadornan tin un entrada abouw?

10) Sr. Minister a lubida e hecho cu orden publico y seguridad di e pais ta su responsabildad y cu expresando e palabranan cu Sr. Minister a expresa por trese e orden publico y e seguridad di un pais na peliger?

Pueblo di Aruba ta keda den espera di splicacionan convincente di e actitud di Prome Minister cu por a condusi na confrontacionan, desgracianan of un guera civil.

Sr. Minister no mester lubida cu interes y seguridad di un pais mester prevalece ariba interes y orguyo personal e ineteres di un partido politico.

Sra. Josefa Barenjo

Koningin Wilhelminafonds a percura pa basta yudansa na cas durante ultimo añanan

Cada biaha e edad di persona cu cancer ta bahando

ORANJESTAD – sra. Josepha Barenjo ta cordina e cuido na cas pa pashent nan cu cancer cu ta den mayoria biaha den e fase terminal. KWF tin enfermero cu ta duna e cuido aki na cas y locual cu ta wordo haci realmente, ta cu tur cuido cu e pashent pro ricibi den hospital, e fundacion por duna na cas, pues e cuido basico cu tan a prome luga, esta si tin herida pa cuido, pashent si tin mester di oxigeno, si nan mester cateter pa urina, tin biaha nan tin un forma special pa nan haya nan alimentacion, sin an mester haya hangua, awa di bida, tur esaki ta locual KWF ta haci na cas.

E parti di importante aki ta di duna cuido na cas. Ta ora tin un persona asina, hospital ta acudi na e fundacion. Y asina e proceso ta cuminsa. E fundacion ta manda un hende cas pa wak e situacion na cas y si e persona ta den hospital ainda, ta bai bishita e persona na hospital pa haya e cuido na hospital di e docter y di e personal, pa asina haya un imagen complete di e persona aki, pa asina e cuido na cas por sigui na cas sin ningun problema y manera cu e tabata na hospital.

Ta asina cu e cuido cu e personanan aki ta haya, ta completamente gratis, nan no tin ningun gasto envolvi y e personanan cu ta duna e cuido, ta wordo paga dor di e fundacion KWF. Si e persona su condicion ta asina cu ta dificil pa e lanta for di cama y si e mester cierto material pa yude, manera rolstoel, cama special of cualkier otro material, e fundacion tin material di su mes cu e personanan aki ta haya tambe, cu tampoco no tin ningun gasto envolvi. E personanan aki tin biaha ta asina hopi malo y bo ta mira cu poco poco e persona aki ta yega na su final, e fundacion ta intensivonan cuido tambe y nan ta bai te anochi y ta tene warda anochi serca e famianan y esei ta e parti di cuido na cas.

Pa mustra cu cifra, aña pasa KWF tabata tin un cantidad di 32 pashent, anto entotal esei tabata na cuido 749 dia, esaki ta basa riba e cantidad di hende cu tabata tin, a conta un dia pa hende. E aña aki e personanan a casi redobla caba cu un par di persona mas. E aña aki tabata tin 1420 dia cu a duna cuido na cas, aña pasa tabata tin 32 persona y e aña aki tabata tin 39 persona. E sorto di cancer nan cua resalta ta serca personanan cu cancer di pecho (7) naturalmente serca hende muhe, cancer di tripa ta 6 persona, serca hende homber cancer di prostaat y tambe cancer di pulmon cu a resalta, tabata tin pashent cu cancer di stoma, cancer na weso y tabata tin serca hende muhe cancer na matris y tambe na nier, garganta, cuero, higra y e pashentnan di mas jong tabata di 48 aña cu tabata cu señora y hende homber di 50 aña y bo ta wak cu e edad ta bahando hopi y e caso di un persona dim as grandi tabata un señora di 93 aña y un hende homber di 92 aña.

E fundacion ta ricibi ayudo di hopi boluntario cu ta transporta e camanan y nan tin nan materialnan. Ora di bai busca nan e fundacion mes ta bai buscanan, pa asina percura pa haya e materialnan bek.

Dos aña pasa e fundacion a cumpra cinco cama nobo y total tin 12 cama y casi tur ora nan tur ta den servicio y mas y mas e hendenan ta mira necesidad pa un cama special, comokiera cu antes no tabata existi e posibilidad di ricibi material, pero awor aki tambe e fundacion tin su mesun materialnan, pues tur hende cu por ricibi yudansa por acudi na e fundacion si ningun gasto.

Turista a resulta herida abordo di boto

El a haya un kap formal na su cara







ORANJESTAD - Ayera atardi un insidente a sosode cu un turista femenino abordo di un boto kende a resulta seriamente lesiona. E caso aki a sosode algo pasa di 2'or atardi na e beach entre Radisson y Occidental. Aparentemente e turista aki hunto cu algun amigo di dje a bai core boto anto nan lo a bai bula ola, sinembargo e mucha muhe no a tene bon y consecuentemente e lo a bai dal su cara den e boto hayando un kap formal na su cara. E impacto pisa cu el a haya tabata ariba su nanishi y cabes locual a ocasiona cu el a sangra profusamente. Ningun otro hende no a ser herida. Ambulance a transporta e herido pa hospital.

BON DIA Aruba

Diasabra awor

Prome bazaar organisa dor di "Association Of Merchants For A Better Mainstreet" (MAMBO)

ORANJESTAD - MAMBO, hunto cu tur comerciantenan den caya principal, kier a participa cu e prome bazaar lo tuma lugar diasabra awor, 29 di maart 2008. E bazaar lo ta encera un gran sidewalk sale manera ya custumbra di tuma lugar un par di biaha pa anja. Tur tienda miembro di MAMBO lo tin nan articulonan na ofertanan special, y den e sfera di "sidewalk sale". Caya lo ta sera pa trafico for di 10 am te cu 8 pm pa facilita y haci e dia uno mas placentero sin auto den caya.

Pa parkeer bo auto, MAMBO ta pidi pa tur tin pasenshi y busca un lugar den e varios areanan rond di caya, e.o. CMB Bank patras, ex La Linda, Aruba Bank patras, RBTT patras, Botica Oduber y Zandstraat, pa asina bo por cana den full caya sin preocupacion.

MAMBO tambe kier a participa tur e otro dianan cu lo tin dianan di compras pa 2008 den caya, y nan ta como lo siguiente:

29 MAART
BAZAAR CU SIDEWALK SALE
10 MEI
DIA DI MAMA CU ACTIVIDADNAN PA MAMA
15 JUNI
DIA DI TATA CU ACTIVIDADNAN PA TATA (CAR SHOW)
5 JULI VAKANTIE BAZAAR CU SIDEWALK SALE
2 AUGUSTUS BEK PA SCHOOL
27 SEPTEMBER
BAZAAR CU SIDEWALK SALE
1 NOVEMBER HALLOWEEN (31 OCTOBER)
29 NOVEMBER
SINTERKLAAS (BISHITA DI SINT CU PIET)
6 DECEMBER COMPRAS PA DIA DI FIESTA (CU MUSICA DI GAITAS)
13 DECEMBER
COMPRAS PA DIA DI FIESTA (CU MUSICA DI GAITAS)
20 DECEMBER
COMPRAS PA DIA DI FIESTA (CU MUSICA DI GAITAS)

MAMBO ta spera un y tur pa bin probecha y haci compras den caya diasabra awor 29 di maart 2008.

Interes pa bono di prestamo di Gobierno surpasa

ORANJESTAD – Dia 26 di maart 2008 a tuma lugar inscripcion riba un obligatielening cu diez aña di validez riba 7.125% y cual lo caduca na 2018.

E prestamo aki a ser surpasa, siendo cu a ser ofreci un suma maximo di 26.800.000,-- Florin. Tur esnan inscribi a wordo otorga.

Srta. Stephanie Pietersz (boluntario)

Dia 5 y 26 di april hobennan ta subi caya pa colecta donacion pa Kankerfonds Aruba



Srta. Stephanie Pietersz hunto cu presidente di Koningin Wilhelmina kankerfonds (KWF), Lily Prins.

ORANJESTAD – Koningin Wilhelmina kankerfonds (KWF) pa di 47 biaha consecutivo ta organisa su campaña pa recauda fondo. Pa tur hende esaki ya a bira un tradicion y KWF cu ta cla pa yuda tur cu bati na porta. No ta solamente cancer di pecho ta duna sosten, pero tur tipo di cancer ta brinda yudansa cune. Tur hende ta conciente di e malesa, pero mas conciente tur hende ta bira ora cu cancer bati na porta di nos cada un.

Un apelacion ta bai na e comunidad Arubano pa pone extra atencion na e dianan di colecta. Dia 5 di april y dia 26 di april, grupo di hobennan lo Sali riba caya pa colecta cu un box y nan lo wordo reconoci cu un short tambe cu nan lo bisti, pa asina e comunidad por identifica nan mes cu nan ta di e fundacion en cuestion.

Cada contribucion ta importante pa e fundacion y e ta pa un bon causa y e fundacion ta conta riba e comunidad Arubano pa yuda nan. Cada florin ta pa un exito pa e campaña aki. tur caminda e hobennan lo bai ta para, pa asina haya mas tanto hende pa contribui y tambe purba di haya mas tanto hende pa yuda colecta tambe durante e campaña aki.

E colecta ta bai acompaña pa un sticker cu tur hende ta ricibi na momento cu nan duna nan contribucion. Stephanie Pietersz a duna di conoce cu e ta pidi tur hoben pa acudi na Koningin Wilhelminafonds, pa asina duna nan number y pa nan fungi como un boluntario pa recauda e fondonan necesario pa e fundacion.

Tur organisacion cu tin hobennan of adulto tambe por brinda nan sosten na e fundacion, pa asina nan tin mas hende riba caya, pa asina recauda e florin cu tanto e fundacion tin mester pa por sigui cu nan trabounan.

Gastonan di KWF a subi substancialmente durante e ultimo añanan y mas y mas e gastonan ta sigui subi durante aña y pesei e fundacion ta mira ta necesario pa ricibi bo donacion den e comunidad aki, pa asina nan por yuda esnan cu e malesa di cancer aki a scohe pa atakenan, duna bo contribucion, paso nunca bo no sa ken e malesa aki por afecta.

E compania a cambia nan flota pa Ford

R.E. Yrausquin & Sons a entrega Ford Escape na IT-Zupport







ORANJESTAD - Den cuadro di por ofrece na nan clientenan un servicio optimal, e compania IT-Zupport a opta pa cambia nan flota di auto pa e marca Ford. Den esaki a scohe e modelo Ford Escape pa nan usa pa asina nan empleadonan por yega mas liher posibel na nan clientenan, den cuadro di duna servicio riba tereno di computer. Recientemente e director di IT-Zupport, Sr. Giovan Geerman a ricibi e jabinan di e cuater autonan Ford Escape for di man di Orol Henriquez di R.E Yrausquin & Sons den presencia di Sr. Ruben Yrausquin III, director di R.E. Yrausquin & Sons. Di e forma aki e compania mas popular awendia riba tereno di computer ta scohe e mihor auto na mundo, Ford, di R.E Yrausquin & Sons como nan medio oficial di transporte.



ZODIAC: 6722 Leo

BO CADENA DI NUMBERNAN DI SUERTE TA DUNA E NUMBER DI AWE

CATOCHI PRO DEPORTE
CATOCHI-PRO DEPORTE
9839-1464-0643

Diario	Corsow
0864	6281
2280	3529
7575	5865

8 43 50 10

RESULTADO DI

01-03-06-22-26

BIG 4 3158

SUPER 4

1469

2 32 15 27

Considera como un persona hopi ambicioso

Caroline Peterson a obtene su landsbesluit como Adjunct Commies ayera

E la fungi como secretaria pa tres Comisario caba den pasado





ORANJESTAD – Ayera mainta secretaria di Comisario Dolphi Richardson, Caroline Peterson a ricibi su landsbesluit pa Adjunct Commies. Esaki ta di tres comisario cu e ta traha pe (e la fungi como secretaria pa Comisario vd Straten y Dompig), y como tal e tin un trayectoria hopi largo. Como tal a dicidi cu no kier a laga esaki pasa sin mas. Su bevordering ta esun mas halto cu den su funcion e por haya den rango di secretaria. Si e kier sigui crece e tin cu bai ocupa un otro funcion, manera Richardson a declara den un discurso ayera mainta. Peterson ta un dama hopi ambicioso segun Richardson.





Polisnan di Antia y Aruba a sigui curso pa atende situacionnan di crisis









ORANJESTAD – Un grupo di polis di Antia y Aruba a haya un formashon special pa atende asuntonan di crisis, manera un desgracia grandi di trafico of situacionnan cu tin di haber cu terorismo.
Bintidos (22) di nan a pasa e formashon special aki cu e titulo "Opleiding Officier van Dienst Politie" cu exito. Recientemente tabatin entrega di diploma na e miembronan aki di Cuerponan Policial di Antia Hulandes y Aruba cu a pasa e curso cu exito.
Director di LPO, sra. Falbru den presencia di hefenan di cuerpo di e diferente islanan a entrega e diplomanan. E formashon a cuminsa dia 18 di februari 2008 na Super Club Breezes na Corsow cu participashon di coleganan di rango of funsion di inspector di Aruba, Boneiro, Corsow y Isla Riba. Tres grupo a tuma parti na e formashon cu a dura dos siman pa cada grupo. E parti teoretico a tuma luga na Super Club Breezes mientras e parti practico a tuma lugar na un sitio riba Rijkseenheid Boulevard. Ta trata aki di un formashon caminda e funshonario policial por maneha situacionnan di desgracia serio di trafico, caminda orden publico ta keda peligra, actonan di terorismo y otro situashonnan di crisis. Den e formashon pa "Officier van Dienst Politie" e funcionario policial ta siña maneha e situashon di un manera responsabel hunto cu otro instansianan (manera entre otro Brandweer, Ambulance ets.). E opleiding ta hopi practico haciendo uso di actornan y situashon casi real.
Esnan cu a slag pa e curso ta Aubrey Roach, Ijel File, Benjamin Gout (Isla riba), Jovani Frans-Cado (Boneiru), Rudulph Bloeiman (Isla riba), Lubert Winklaar (Aruba), Marlon Sophia, Gregory Gonzales, Albert Schoop, Alfred Suarez, Otmar Sambo, Marianne Martis, Amilcar Medema, Edward Margarita, Ketura Brown (Isla Riba), Richard York, Schleper (Boneiro), Gilberto Rodriguez, Jules Ilario, John Licie, Colin Haselhoef, Allen Croes (Aruba).
Durante e ceremonia di entrega di diploma director di LPO sra. Falbru, den presencia di tur cursista y miembro di e Teamnan di Maneho di e diferente cuerponan a gradici docentenan di Nederlandse Politie Academie, Cees van Es, Joost Alberts y Herman Volders pa duna e formashon necesario na e coleganan di e islanan di Antia y Aruba. Tambe tabatin palabranan di gradecimento pa Elrick Ruiter y Hans Huyting di LPO cu a asisti e docentenan Hulandes. Sra. Falbru a gradici Brandweer y CEMS pa nan estrecho coperashon pa e curso por a bira un exito. E funcionario Policial awor tin mas conocemento den e casonan ariba menciona pa traha hunto cu CEMS y Brandweer, asina sra. Falbru a bisa.

Na nomber di Landelijk Politie Opleidingsinstituut (LPO) sra. Falbru a gradici Amstel Brouwerij pa e coperashon duna (tereno pa training) pa e opleiding por a bira exitoso.
LPO ta un instituto profesional cu ta dunando trainingnan riba nivel halto. LPO ta desaroya curso, training y workshop pa servicio y organisashonnan encarga cu orden publico y seguridat na Antia, Aruba y pronto den region segun plannan. LPO lo sigui cu proyectonan pa educacion y formashon di miembronan di Cuerpo Policial den cuadro combatimento di criminalidat cu eficiensia y un miho comunidad, asina e organisashon a bisa.

KLIP KLAP
BON DIA Aruba
News / Features / Gossip / Celebs / Reviews / Fun+Games / Community

Goza di un 'Crazy Happy Hour' na Friday's!!!



'Lady sings the Tambu' na caminda pa Aruba

Elisa Lejuez-Peters cu exposicion internacional

Percy Irausquin, bon bini den style di Oscars

Miho trahe di gala den certamen di Miss Tourism Queen International



BEJING - Diamars ultimo manera menciona anteriormente lo elegi e prome di e 20 finalista cu lo pasa pa e eleccion final. Esaki ta e ganador di e mihor trahe di gala.

Venezuela den nomber di Maria Lourdes Caldera Mendez a bay cu e titulo aki y a pasa automaticamente pa semifinal. Adhunto tambe Nabhilach den su trahe di gala durante su presentacion.

Durante di e siman aki tambe e candidatanan tabata tin diferente actividad manera. E candidatanan a tuma trein rumbo pa Zhengzhou. Durante e trip di 4 ora e beyesanan international a hanja chens di mengua cu otro y asina amistadnan nobo lo florece. Na Zengzhou e candidatanan a introduci nan mes dilanti un publico grandisimo y despues por a intercambia y siña un tiki di e cultura chines. E evento lo conta cu 20 finalista di cual e promer a wordo elegi durante di e anochi di "best evening gown". Nos lo keda vigila Nabhilach di serca durante e dianan venidero.









Fundacion Muchila Creativo Aruba ta presenta

"Izaline Calister – Lady Sings the Tambu"

Un documentario di Memphis Film

ORANJESTAD – Tur cos den bida di e cantante Izaline Calister ta dedica na musica, y pa dos aña largo e cineasta Miluska Rosalina a filma Izaline na cas, durante les di canto, ensayo y durante su actuacionnan na Hulanda.

Den un escena, hunto cu e leyenda di musica Jazz Toots Thielemans, Izaline Calister ta prepara su mes pa duna un concierto na 'Amsterdamse Concertgebouw'. Sala ta yen, Izaline ta canta cu tur su forsa.

Con e cantante aki a yega te caminda e ta? Kico ta e cos asina unico na su musica?

Pa haña un contesta, Miluska Rosalina a biaha hunto cu Izaline pa Corsow. Aya a descubri cu den pasado e tata di Izaline tambe tabata cantante y a yega di canta tambu. Na momento cu Izaline puntr'e tocante esaki e ta reacciona reserva. Pa varios siglo nan tabata mira tambu como algo malo: e musica lo tabata vulgar y lo ta instiga rebelion. Na 1936 a hasta yega asina leu di oficialmente prohibi tambu. Pero e musica aki, naci den esclavitud y opresion, nunca a disparce, y ta hustamente e musica aki ta inspira Izaline Calister.

Na Corsow e ta descubri e yabi: tambu, nos musica sumamente ritmico, basa riba improvisacion, y cu su raiz di Africa. Facil e no ta: na un ocasion, ora e cantante di tambu Donny Mercelina ta reta Izaline pa e mes canta tambu, pa e mes improvisa, Izaline ta grita casi desespera: "My god, the pressure!".

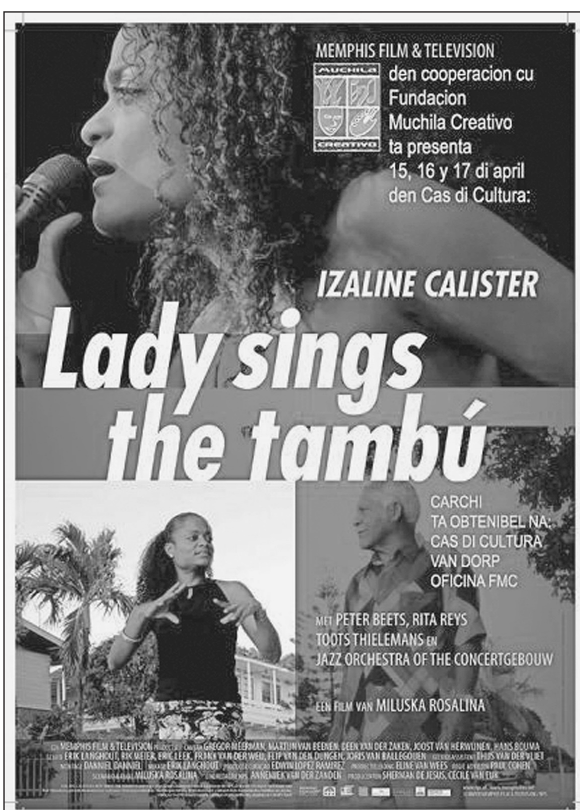
E pelicula ta mustra nos un cantante cu mas y mas a yega serca di su mes musica door di uni dos extremo cu ta parse contradictorio: esun di e tambu espontaneo y sensual di su isla natal, y esun di e jazz ensaya profesional- y minusiosamente na Hulanda. Pero e contraste ta solamente den apariencia: ora Izaline canta e cancion conoci 'Summertime' di Porgy and Bess, e ta zona manera "un diadomingo merdia na Corsow".

Estreno di e documentario a tuma luga na Utrecht durante 'Siman di Cine Hulandes' na final di 2007, caminda e documentario a wordo ricibi cu entusiasmo. Despues di esaki e documentario a wordo presenta na diferente festival di cine. Por menciona entre otro Surnam y mas recien na 'Miami Internacional Film Festival'. Awor ta toca turno na e islanan di Corsow y Aruba pa disfruta di e documentario.

Memphis Film en cooperacion cu Fundacion Muchila Creativo Aruba lo presenta e documentario 'Izaline Calister – Lady Sings the Tambu' durante 3 ocasion na Aruba.

E estreno pa Aruba lo tuma luga diamars 15 di April, caminda e cantante Izaline Calister hunto cu e productornan Cécile van Eijk, Sherman de Jesus, y e directora di cine Miluska Rosalina tambe lo ta presente. Na final di e estreno lo tin un encuentro ameno den lobby di Cas di Cultura. E estreno, mescos e siguiente dos presentacionnan riba 16 y 17 di April lo tuma luga pa 8'or di anochi na Cas di Cultura. Carchi lo ta obtenibel desde diasabra 29 di maart na Cas di Cultura, Van Dorp y Fundacion Muchila Creativo cu ta situa den Caya G.F.Betico Croes 110.





BON DIA Aruba

Café Bahia manera semper tabata yen di ambiente

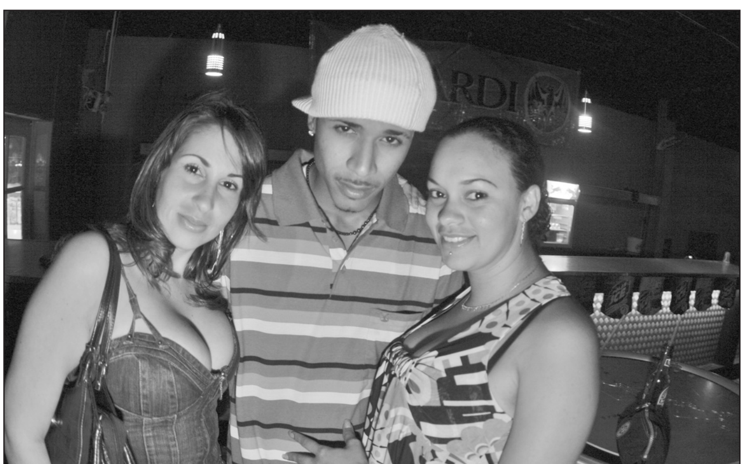














ORANJESTAD – Durante di e dianan liber y di fiesta masha hopi hende a sali en busca di un bon ambiente y hopi di nan a haya esaki den Café Bahia. Cu masha dushi musica presenta pa e DJnan di cas cu sin duda algun ta pone ambiente pa tur esnan presente por balia y goza riba dje, e dance floor tabata yen constantemente. Esnan cu a prefera di sinta nan balcon wak e ambiente y disfruta di algun di e famoso cocktailnan di Café Bahia tambe tabata tin e oportunidad pa haci esaki. Wak pa bo mes cu grandi y dushi e ambiente den Café Bahia tabata ta.















Dushi ambiente bailable den Mambo Jambo durante fin di siman









ORANJESTAD – Si ta baliamento y dushi ambiente di musica Latino Caribense bo ta buscando anto bo lo mester ta den Mambo Jambo.

Durante di fin di siman un biaha mas e ambiente tabata grandi den Mambo Jambo. Un cantidad masha grandi di hende a balia y goza henter anochi di e dushi musica y sin duda algun e tremendo ambiente cu nan semper tin di ofrece. Wak pa bo mes con bon esnan presente a pasa durante di e fin di siman aki.



Landa Henriquez mujer 40 cu otro tema promocional

ORANJESTAD - E siman aki nos artista local Landa Henriquez, a pasa na tur nos emisora aki na aruba pa promove su disco compacto "Mujer 40".



Produccion cu musicalmente a ser produci pa e gran musico Dominicano Chichi Peralta bon conoci aki na Aruba.

E produccion di "Mujer 40" tin 11 tema ariba dje di cual, "mujer 40" y "Sed de ti" ta e dos nan mas conoci, e biaha aki e tema promocional ta "Dime" e disco compacto tin 6 tema cu Landa mes a skirbi y e otro tema nan e compositor Dominicano "Marti" a compone special pa Landa di cual e tema promocional awor lansa "Dime" ta un.

Mester bisa cu e pueblo a acepta e CD cu masha cariño y a mustra Landa e amor cu nan tin p'e como artista local y hasta a pidi pa mira un presentacion bibo. Landa claro, a sinti e masha alaga cu e atencion aki, y a priminti di traha ariba, pa su publico disfruta di su cancion y presentacion pronto.

Landa a obsekia diferente CD na esnan cu a yama emisora nan y a combersa cune, Landa a sinti cu su fanatico nan no tin edad ya cu grandi y chikito a yama pa mustre aprecio.

Ta bale la pena pa bo tin un CD di "Mujer 40" den bo coleccion y asina duna sosten na nos artista nan.

CD di Landa Henriquez ta obtenibel na tur Disco tienda aki na Aruba y na Welcome Snack busca esun di bo!

Tremendo ambiente diaranzon anochi den Señor Frogs









ORANJESTAD – E dori di a pone tur hende goza den Señor Frogs diaranzon anochi. Cu un estilo di entretenimento sumamente varia, un cantidad masha grandi di hende tabata sa di goza mei-mei di siman den e night club mas nobo na Aruba.

Esnan presente por a goza di nan dushi cuminda y e variedad grandi di cocktailnan cu nan ta ofrece tur dia na Señor Frogs.

Wak pa bo mes e tremendo ambiente y wak pa abo no keda afo proximo biaha y tambe sa di bon goza hunto cu e dori cu sa con pa fiesta y pone tremendo ambiente.



















Pierewietje cu su CD nobo "Muchanan di Ayera"

Presenta pa Pierewietje y Flash



ORNAJESTAD - Pierewietje y Flash ta den pleno preparacionnan pa nan show di 30 aña cu lo ta na final di Mei 2008 y pesey tambe Pierewietje a prepara un CD nobo cu 30 cancionnan pa nos muchanan di Aruba. Algun di e cancionnan riba e CD ta Cinderella, Micky Mouse, Heks Mahos, Pipo, Gymnastiek, Mundo Chikito y hopi mas.

Pierewietje y Flash ta presenta e CD aki na un prijs alcanzable pa tur hende. E CD ta obtenibel cerca tur mayornan di nos muchanan di Pierewietje y tambe na Coffee Break y Welcome Snack. Bin busca esun di bo pasobra e cantidad ta limita.

Friday's su prome 'Happy Hour' tabata hopi ambientoso

PALM BEACH - Durante di siman cu a pasa Friday's, situa na Paseo Herencia, a cuminsa cu nan anochinan di Happy Hour. E prome anochi di Happy Hour ta riba diahuebs y ta sigui diabierna y diasabra cuminsando pa 11or di anochi te 1or di marduga. Durante di oranan aki tin masha hopi entretenimento, wega, special riba snacks, un 2 pa 1 bar, DJ y hopi premio.

E staf completo di Friday's ta haci e nan prioridad pa entretene bo cu tremendo ambiente y sin duda algun disfruta tambe di nan dushi cuminda. Wak pa abo no keda afo e fin di siman aki, e ambiente lo ta masha grandi mes.















Artista Elisa Lejuez-Peters cu tremendo exposicion na Curacao

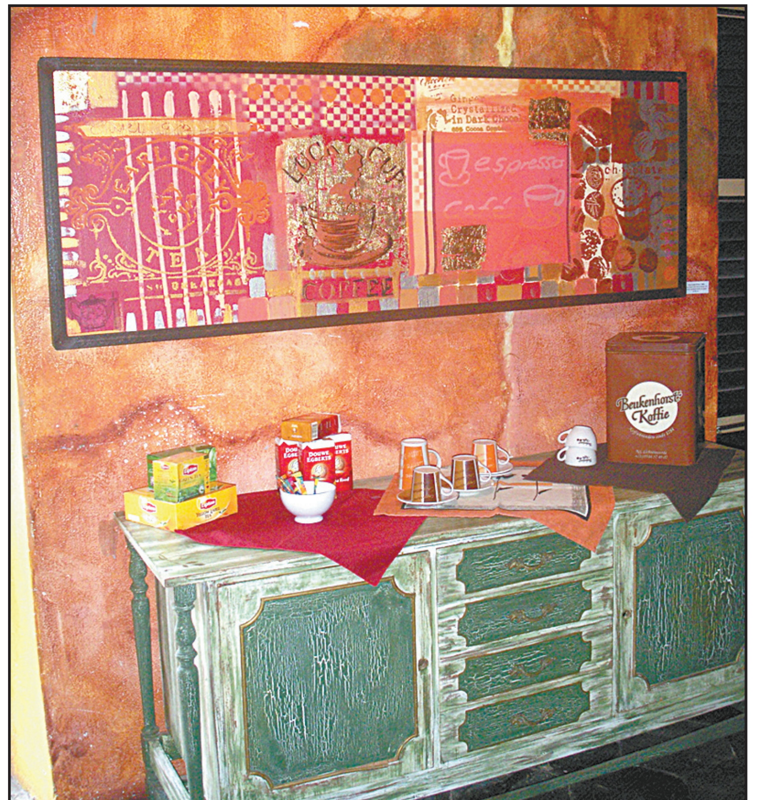
WILLEMSTAD – Diahuebs ultimo artista Arubiano Elisa Lejuez-Peters a habri un exposicion nobo den un di e casnan unico y antiguo na Curacao, esta Brakkeput Mei Mei. Lejuez, kende a hiba su obranan na nos hermana isla Curacao ya caba pa tres otro exhibicion anteriormente, a sorprende e audiencia un biaha mas. Un presentacion colorido y bibo cu ta hiba nomber 'Kitchen Blessings' ta e ultimo resultado di su inspiracion artistico. Durante di un recepcion bon atendi, e obranan di Lejuez masha lihe a bai den mannan di doñonan di cas na Curacao. Tanto e artista como e anfitrion Tony Halibi, doño di Brakkeput Mei Mei, tabata masha contento cu e aceptacion di su coleccion nobo di arte cu a wordo presenta den e bunita cas cu su estilo rustico. E coleccion di arte aki lo wordo expone te dia 1 di April.





Tony Halibi a pidi Lejuez un coleccion di arte special pa wordo expone den Brakkeput Mei Mei. Halibi a haci esaki despues cu el a wordo expone na e trabou di Lejuez den un popular restaurant na Aruba. 'Mi no por a stop di wak e murayanan na unda cu e obranan cu colornan bibo cu tabata tin den e restaurant. Mi a puntra tur hende ken tabata e artista cu e crea e obranan aki y na unda mi lo por a haya e persona aki, asina impresiona mi tabata ta cu Elisa su arte. Kere of no, dos aña despues e ta para den mi propio restaurant na Curacao pa un cen priva y door di un coincidencia mi a haya su cu tabata Elisa. Mi ta sinti mi masha honora di por ta anfitrion di e exhibicion aki den nos Landhuis Brakkeput Mei Mei ya cu berdaderamente I ta admira su obranan di arte ya cu e tin un efecto hopi positivo riba e espacio di come paden', Halibi a bisa.

Bisti pa e ocacion, den un di su saya nan preto cu blanco cu e mes a diseña y cu ta forma parti di su liña di pana cu e ta desaroyando na e momento nan aki, Lejuez a splica su escogencia di e tema di cushina durante di e recepcion di bon bini. E inspiracion pa 'Kitchen Blessings' a desaroya ora cu Lejuez tabata decorando su cas nobo na Aruba. 'Mi a wak rond den mi cas y basicamente den cada camber y te hasta pafo tabata tin arte, excepto den cushina. Y pakico no colga arte den cushina? No compronde mi robes, e obranan di arte aki no ta crea solamente y exclusivamente wordo colga den bo cushina. Mi simplemente a enfoca riba e area ey den mi cas y for di eynan a bin cofi, galiña, lechi y baca', Elisa a splica. 'Treciendo e obra di arte na bida creando presentacionnan chikito dilanti di e obra, manera nos a haci aki na e landhuis ta un idea y tecnica nobo cu mi ta usando pa mi presentacionnan. Cu yudanza di e staff di Brakkeput y loke cu nos or a haya scondi den cashi y zolder, un obra di arte mes a wordo crea haciendo uso di zapatonan di palo, un bar di cofi, presentacion di fruta, glasnan den color blou bibo y un pañanan di mes cu ta pas y duna e mesun sentimento cu e obra di arte cu e ta colga su dilanti'.





E resultado di e inspiracion di cushina aki ta impresionante y e presentacion di e obranan di arte den Landhuis Brakkeput Mei Mei ta sorpresivamente fresco y moderno. E show di arte por wordo bishita diariamente, liber di costo, na Landhuis Brakkeput Mei Mei, Jan Sofat Curacao te cu dia 1 di April. Lista di prijs y mas informacion di e obranan di e artista cu ainda ta obtenibel por wordo haya den e sala di exhibicion. Na Aruba tambe Lejuez su obranan ta wordo expone. Su mesun studio ta situa na Malmokweg, na otro banda di caminda di e entrada di Tierra del Sol y mas di su obranan ta wordo expone den Access Art Gallery, Mar Azul Galllery, amazonia Restaurant, Aruba Marriott Resort y Ruth's Chris House. Un bista completo di su obranan por wordo haya riba su website www.elisalejuez.com

Diseñado Arubiano a wordo ricibi cu tapijt cora

ORANJESTAD – No ta un noticia nobo cu e diseñado Arubiano renombra internacionalmente, esta Percy Irausquin.

Un grupo di amigo, gerencia di revista y varios otro hende cu ta totalmente encanta cu e trabou di Percy tabata presente







na aeropuerto recientemente pa asina ricibi e tremendo diseñado aki despues di u logro durante di e entrega di Academy Awards. Pa refresca boso memoria, Suzie Tempelton ganador di miho pelicula cortico luci un di e trahenan di Percy riba e anochi aki.

Pesey mes na Percy su yegada tabata tin un tapijt cora ta warda e, dorna pa estatuanan di Oscars bibo pa na final di e tapijt doño di e revista Focus Sra. Aurora hunto cu Frenando Mansur tabata spera Percy cu su propio premio Oscar pa e tremendo logra cu e tabata tin durante di e evento aki.















Hopi hende a goza di e luna yen den Havana Beach Club















ORANJESTAD – Luna yena no solamente ta un anochi pa parehanan romantico. Na Havana Beach Club un cantidad masha grandi di hende ta goza di bon musica y tremendo ambiente durante di e actividad di Fullmoon.

E biaha aki un biaha mas cu DJnan tocando tanto paden como riba beach, cada persona presente por a goza riba nan propio estilo di musica. Ambiente tabata sumamente bon y tur hende a goza di e gran anochi aki y ta spera riba e proximo biaha cu lo tuma luga proximo luna.







PARTICIPANTENAN PRE-SELECIONA DI AMS2008 A REALISA NAN PROME PHOTO SHOOT !

E preparacion di e participantenan di AMS2008 ya caba ta den full swing. Definitivamente e organizacion dynamico di AMS2008 ya caba tin un itinerario di seminarionan y eventonan planea pa e proximo lunanan. Un di e prome actividadnan despues di e casting nacional tabata e photo shoot official di e grupo di participantenan pre-seleciona. Fotografo renombra Luis Mejia a keda encarga cu e imagenan di e prome photo shoot di AMS2008 mientras cu e team di expertonan di beyeza na Aruba, logicamente Beauty Team, a keda encarga cu "hair and make up" pa e participantenan di AMS2008. E set caminda cu e participantenan a pose pa nan potret a keda realisa pa Gareth Tromp y Jairo Lacle kendenan a hinca e tremendo idea aki den otro. Pa locual ta trata e bisti cu tur e jovenan femenino a luci pa nan photo shoot y e t-shirt cu e jovenan masculino a luci, esakinan ta piezanan di moda di e coleccion di Trash By Ronchi. E crew di AMS2008 den su totalidad a percura pa e photo shoot wordo realisa den tremendo forma y di un nivel inigualable. Durante e photo shoot tur participante a wordo midi pa estatura y tambe a subi balance pa control di peso. Keda pendiente pa mas di AMS2008 mirando cu Bon Dia Aruba lo sigui e desaroyonan di e tremendo evento aki pa asina trece esakinan pa nos lectornan.















Jackie Guerrido y Don Omar ta cla pa casa



Jackie Guerrido y Don Omar tin delaster detaye cla caba pa nan enlace matrimonial cu ta programa pa dia 19 april.
E noviazgo cu a inicia for di algun tempo caba tabata inicialmente uno masha hermetico te cu por fin esaki a sali na luz di dia cu e dos celebridad ambos cu diferente publico y fanaticonan tabata cu otro den forma serio y cu nan relacion ta bayendo bon y mas serio di loke nos tur por a pensa….specialmente di parti di Don Omar.

Algun hende a pensa cu e presentador di Univision esta Jackie Guerrido tabata cu Don Omar pa cuestionnan economico of material, pero e cosnan aki a keda aclara na momento cu e propio Jackie Guerrido a declara cu e ta un persona trahado.

Para evita tur tipo di escandalo di oportunismo y matrimonio pa conveniencia, e pareha a afirma cu papelnan correspondiente prome cu e bruid cu porcierto e abogado di Don Omar a keda encarga



pa esaki lo pone tur cos bon cla pa ambos persona….
Jackie y Don Omar no kier pa su invitadonan regalanan of obsekia regalo, nan a pidi cu miho cos ta pa nan haci un donacion na 'Casa Protegida Julia de Burgos' cu ta brinda ayudo na hende muhe maltrata.
E pareha a dicidi di pone den nan carchi chikito di invitacion e siguiente palabranan: 'Su presencia es nuestro mejor regalo, pero si quiere obsequiarnos, favor hacer donativo a la Casa Protegida Julia de Burgos.'
Ya cu ambos tin un lista largo di invitadonan y algun di nan ta celebridadnan grandi, tambe mester menciona cu den un otro carchi chikito ta wordo menciona: 'Menores de edad, cámaras de fotografías, vídeo y celulares no estarán permitidos durante la ceremonia y recepción. Agradeceremos su cooperación'.
Kizas ya caba nan tin e exclusividad di nan bruid y nan no kier pa ningun hende pasa pronkia cu potret di nan bruid otro caminda.

Awo ta cos di warda e dianan pasa y deseanan hopi felicidad n'e pareha. Porcierto bo a haya carchi pa bai, pasobra e bruid ta na Puerto Rico mes…





SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Huez ta ratifica tata di Britney como su 'voogd'



Un tribunal di apelacion di California a benta afo un presentacion di un abogado cu a purba di anula e ordo pa cual ta duna e tata di Britney Spears control riba un bon parti di e bida di e cantante y actriz.

E abogado Jon Eardley, cu a representa e artista di 26 aña di edad, a presenta dia 11 maart un apelacion purbando di anula un decision hudicial cu ta duna James Spears e custodia comparti di e bienes di su yiu.

E huez Roger Boren di e Tribunal di Apelacion di California a señala fayo conta di e demanda di Britney tur esaki rond di su apelacion.

Luna pasa Eardley a fracasa den su intento di presenta e caso dilanti di e tribunal federal, despues di a señala cu e custodia di Spears tabata viola su derechonan civil. Un huez federal a duna di conoce cu Eardley no ta abogado di Spears y por lo tanto esaki ta carece di tur autoridad pa papia den su nomber. James Spears a wordo designa pa comparti e custodia di e bienes di su yiu muhe dia prome di februari cu a cab'i pasa, despues cu e cantante a wordo hospitaliza pa dos ocasion na un centro psiquiatrico. E tata ta autoriza pa restringi y limita e bishitanan cu por wordo ricibi na su yiu esta Britney, mantene agentenan di seguridad y bodyguard plus obtene tur e storia clinico di e artista.

Sinbad ta bek cu Soul Beach Festival



Aunke no a wordo anuncia ken tur lo bai tey p'e di dos siman di e luna di mei no ta bisa hopi, pero e simpel hecho cu e festival ta bek na nos isla ya ta suficiente. Tur hende sa bon bon con dushi e siman aki ta cu diferente personalidad di e mundo artistico y specialmente e afro-americano cu ta bin den mas pa bin pasa un siman di concierto, harimento, lama, solo y un hospitalidad unico cu nos isla so por brinda. Awe lo reparti e ultimo entradanan cu bo tin oportunidad di haya danki n'e campaña di Kraft cu ta hiba'bo Soul Beach prome cu bo cumpra bo carchi.

Voltio ta lanza senciyo nobo



Den su senciyo nobo yama «Un amor como tú», e regguetonero puertoriqueño Julio Voltio ta comparti pa prome biaha cu su publico tur su 'up and down' den relacion amoroso.

E tema nobo ya caba internacionalmente y esaki ta un tema cu e ta comparti cu e colaboracion di su colega Austin Santos, miho conoci como Arcángel y essaki ta e di tres senciyo di e promocion di su album titula «En lo claro».

«Pa prome biaha den su temanan, Julio Voltio ta papia di su experiencia propio di amor, di su errornan, su arepentimentonan y e dolornan di un final», asina su diskera a informa nos.

Tabata dos fin di siman atras e rapero a participa den e Carnaval di Calle 8 na Miami y aki ta na unda cu Julio Voltio a anuncia masha hopi cos entre nan cu e lo haci un gira di concierto na Merca dor di e ciudad di Washington, D.C., Chicago, Atlanta, Dallas, Los Angeles y Houston. Y no por laga'fo cu ta planeando di por hiba su espectaculo pa Republica Dominicana y Colombia.

Guitarista di Bon Jovi deteni



Guitarista di Bon Jovi, esta e conocido Richie Sambora a wordo aresta na Laguna Beach, California dor cu e tabata stuur auto bao di efectonan di alcohol.

E sargento Jason Kravetz a bisa cu Sambora a wordo deteni net prome cu 11 p.m. di diamars ultimo. Tres hende muhe cu ta inclui dos menor di edad tabata den e Hummer preto cu Sambora tabata stuur.

Sambora a wordo ficha n'e prision di Laguna Beach y a sali den libertad mas o menos 4'or di mainta di diaranson. E lo tin cu presenta su mes dia 7 mei dilanti di e autoridadnan p'asina e responde n'e cargo menor di ta stuur bao di influencia di sustancia. Un publicista di Bon Jovi no a responde mes p'asina haya sa mas rond di e caso aki.



Thalía ta disfruta di su maternidad y exitoso programa na radio

E cara Thalía ta ilustra felicidad ora e papia di su yiu Sabrina Sakae cu tin 5 luna y su satisfacion cu e programa «Conexión Thalía» ta produci'e, cu a inicia como un proyecto p'e dedica su mes n'e tempo liber cu e tin mientras e tabata sperando su baby nace, pero porcierto su programa ta yegando na varios pais cu ta inclui Europa y Asia.

«Tabata un aña cu tabatin hopi nacemento den mi bida. Asina tabata loke e diosa di fertilidad a bisa y la mas importante p'e e la señala su yiu Sabrina Sakae», y tambe e la bisa cu cu e nacemento di su yiu «tabata lo mas bunita cu a yega di pasa den su bida».

«E ta manera cu un flor cu a florece, e ta manera e prome rayonan di solo, e ta e luz cu ta cubri henter mi dia asina mi wak su cara», asina e orguyoso mama cu a ofrece un fiesta den un club di Manhathan pa celebra su prome aña di e programa.

E la sañala ademas cu su yiu muhe «ta un baby sonriente» pasobra e ta lanta tur mainta contento tur mainta.

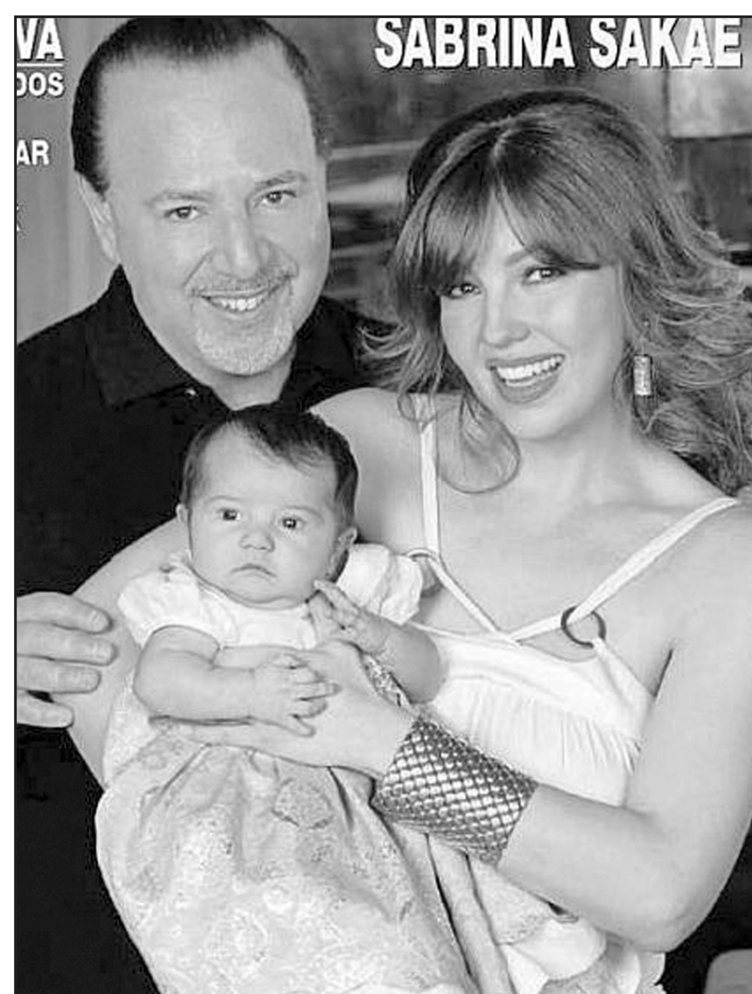
«P'ami e ta un locura, mi inspiracion», asina Thalia a expresa di su baby cu ta fruto di su matrimonio cu e empresario Mericano Tommy Mottola.

E mustra di su felicidad n'e reciente maternidad di e actriz Jennifer López y de su compatriota Salma Hayek.

«Mi sa cu pa nan esaki ta un momento hopi grandi y special, tambe pa esnan cu no ta famoso pasobra e ta un experiencia masha bunita mes. E ta manera cuminza biba di nobo, cu lo demas ta un ensayo, pero esaki ta e show», asina Thalía a duna di conoce cu porcierto tabata luci su color natural di cabey y cu a recupera su figura delga tumando un estricto dieta y sin ehercicio.

E la bisa cu e unico ehercicio cu e ta haci ta sali cana cu su yiu muhe. E cu ta un mama cu ta traha, Thalía a logrado compagina su rol nobo cu su responsabilidadnan profesional, probechando mientras su yiu ta drumi, tempo cu e ta probecha pa cordina tur cos cu ta relaciona cu e programa di dos ora cu ta den aire. Porcierto e programa ta bai den aire na spaño via die cabdena di e compania ABC, tambe e ta finalizando detayenan di su buki yama «Thalía Embarazo» y su disco nobo..







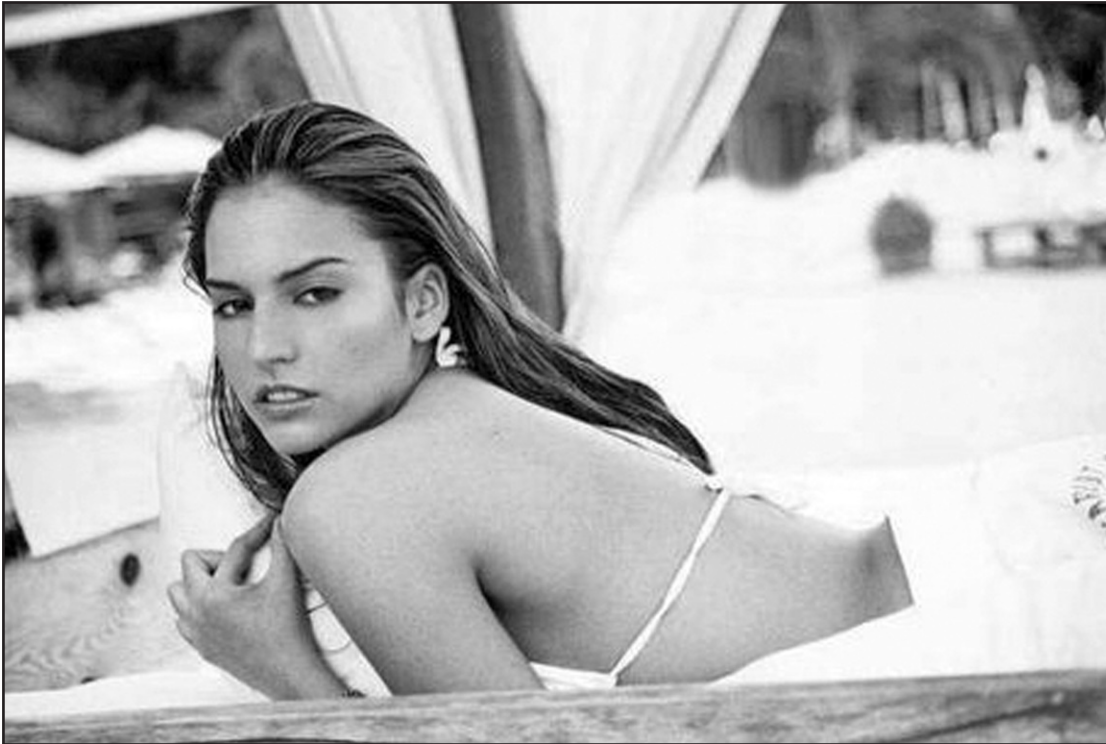








Génesis Rodríguez, yiu muhe di El Puma ta esun cu a dun'e cabey blanco







Génesis Rodriguez a nace na Miami, Florida dia 29 Juli 1987, e ta e yiu di e famosisimo cantante venezolano Jose Luis Rodriguez «El Puma», Génesis a lanta costumbra di ta dilanti di camera y te cu ultimo aki e la cuminza briya riba su mes y cu e ta promete di ta un streya nobo cu lo keda papia hopi di dje.

Génesis a studia na New York n'e Actor's Studio y e tabata alumno di por ehempel e maestro Flor Nuñes, Roberto Moll, Adriana Barraza y Stuart Solomon.

Actualmente e ta den su ultimo aña di skol y e ta finalizando e grabacion di e novela "Prisionera" unda cu su rol Libertad ta di un mucha di 15 aña cu a nace diun fruto di un violacion y e la wordo separa di su mama na momento cu e la nace. Tambe e tabatin den e prome capitulo e rol di Guadalupe Santos na edad di 13 aña. Asina tambe e la marca e diferencia entre ambos personahe pa cual Génesis a haya e ayudo di su maestro Flor Nuñes y Roberto Moll.



"Prisionera" ta e prome trabao unda cu e hoben actiz di cual e ta masha entusiasma e ilusiona plus e ta bisa cu e ta masha feliz cu su compañeronan di filmacion.

No por laga'fo e novela Con Sabor a chocolate cu tambe tabata un exito rotunod na miami, Venezuela y Colombia., pero tras di tur e exitonan aki Génesis tambe tin su storia manera caulkier persona.

Mester menciona cu apenas 17 aña di edad e la haya su mes envolvi den un escandolo forma di violacion unda cu e implica un actor mexicano y su tata a percura pa haci e bida di e actor imposibel pa cual tur canal a sera porta p'e.

Mester menciona si cu Génesis no ta ningun santo, e ta coi su trip formal y esaki ta e yiu di Jose luis Rodriquez cu a percura pa saca mas cabey blanco di e famaoso cantante actor venezolano.

Aries
21 Mrt-19 April
Aries
Un hende den bo bida mester pa bo baha bo velocidad. E ta kedando atras y e tin mester di bo!

Tauro
20 April-20Mei
Taurus
Duna un tiki amor awe, e lo haci bo sinti positivo y sumamente alegre tocante di bida awe.

Geminis
21 Mei-21Juni
Gemini
Bo por tin hopi influencia riba hende awe, ta abo mester ta cla pa e trabou.

Cancer
22 Juni-22 Juli
Cancer
Bo tin cu restablece e balansa den bo bida social. Bo mester cambia e manera cu bo ta relaha.

Leo
23 Juli-22 Aug.
Leo
Lo bo por ta un tiki distrae durante di dia awe, djis duna bo mes un poco mas tempo pa bo por yega na loke cu bo kier.

Virgo
23 Aug. - 22 Sept.
Virgo
Ta un tiki mas fuerte den tur bo metanan awe. Di e manera aki so lo bo logra loke cu bo kier.

Libra
23 Sept. - 23 Oct.
Libra
Recientemente bo a haci un impresion riba un persona cu autoridad. Awe lo bo por spera recompensa di esaki.

Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.
Scorpio
Expone bo mes na ideanan nobo papiando cu hende cu no tur ora ta di acuerdo cu loke cu abo ta pensa.

Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.
Sagittarius
Scucha bo voz conservative awe, lo ta un dia pa bo ta mas trankilo posibel.

Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.
Capricornio
Awe lo ta un tremendo dia pa bo haci limpi, bo tin e energia halto cu e trabou aki ta rekeri di bo.

Aquario
20 Jan. - 21 Feb.
Aquarius
Awe ta un dia cu bo mester tin hopi disciplina. Mantene bo bista riba loke cu bo ta haciendo pa bo por logra.

Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.
Pisces
Yuda un amigo awe no ta bo obligacion, laga nan mes trata cu nan problema durante di dia awe.

22

FIND & CIRCLE 17

The Baseball Hall of Fame is located at Cooperstown, New York. Ty Cobb, Babe Ruth, and Honus Wagner were among the first members elected.

baseball hall of fame

C	A	T	C	H	E	R	S	M	A	S	K	S	N
G	W	E	R	S	S	E	R	M	B	R	T	R	S
S	J	R	M	P	M	R	O	A	A	A	O	E	D
E	M	T	Y	A	E	H	T	U	T	E	P	B	Y
U	S	R	N	C	G	S	I	I	R	Y	T	M	O
T	C	O	O	P	E	R	S	T	O	W	N	U	J
A	P	R	T	F	L	T	I	G	S	U	H	N	G
T	D	S	N	O	I	A	V	O	T	E	O	D	L
S	E	E	B	C	H	N	Q	Z	M	I	N	E	I
B	H	O	S	I	U	P	U	U	T	Z	O	R	B
E	Y	R	A	E	G	T	E	C	E	B	R	I	R
H	U	E	I	N	B	S	E	O	H	S	S	T	A
N	M	H	T	N	U	L	W	L	O	C	K	E	R
J	I	H	I	M	E	C	H	I	S	T	O	R	Y

Bats
Best
Caps
Catchers' masks
Coopers-town
Election
Game
Gear
Heroes
History
Hits
Honor
Library
Locker
Museum
Names
Photos
Plaques
Records
Retired numbers
Shoes
Shrine
Statistics
Statues
Teams
Uniforms
Visitors
Vote
Year

SUDOKU PUZZLES

2		4			1	3		
	1		8	5			4	
	5		9			8	7	
	2	8				9		3
			2		6			
7		1				4	2	
	9	6			7		5	
	4			1	5		8	
		5	4			2		6

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**

4 5

SOLUSHON

2	8	4	7	6	1	3	9	5
9	1	7	8	5	3	6	4	2
6	5	3	9	4	2	8	7	1
5	2	8	1	7	4	9	6	3
4	3	9	2	8	6	5	1	7
7	6	1	5	3	9	4	2	8
8	9	6	3	2	7	1	5	4
3	4	2	6	1	5	7	8	9
1	7	5	4	9	8	2	3	6

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda

ORANJESTAD
Dr. Nuris Yagua
SAN NICOLAAS
Dr. Raynold Lunchmun

Botica na warda

Oranjestad:
Botica di Servicio Noord
San Nicolaas:
Botica di Servicio Seroe Preto

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010

Cruise Ship

29 Coral Princess
29 Brilliance of the Seas
29 Empress
29 AIDAaura

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Real FM tabata tin tremendo actividad na Baby Beach durante di campamento















BABY BEACH – Durante di e siman di campamento y dianan liber Real FM tabata sa di pone tremendo ambiente pariba di brug na Baby Beach. E aña aki Baby Beach a goza di e cantidad mas grandi di hendenan cu a bai campa y tambe di actividadnan durante di e dianan aki.

Cu varios banda tocando, presentacion di algun DJ, wega, entretenimento y hopi bon ambiente Real FM tabata sa di haci e dianan aki sumamente entretenedor pa esnan cu a campa ey banda.

Esaki ta bisa ta grafico di un di e dianan di ambiente cu Real FM, e radio mas nobo na Aruba, tabata sa di organiza na Baby Beach.













OFERTANAN PA CONSUMIDORNAN PA E LUNA DI 03/08 MAART





Bush Beans®
Baked Beans Assortment

DESCUENTO 10%



Libby's®
Corn on the cob 535gr

DESCUENTO 8%



Pedigree®
Tur blekinan di 375gr. cu 625gr.

DESCUENTO 10%



Skittles® Bubble Gum
Cumpra 1 paki di Skittles Bubble Gum y

RICIBI UN PAKI GRATIS

Oferta ta valido tanten cu tin den stock.
Obtenibel na tur supermercado cu ta participa cu Martijn Trading su campañanan.

MARTIJN TRADING

DEPORTE BON DIA Aruba



Derek Groters y Daniella van den Berg ta gana plata y brons

Jordy Groters ta gana e prome oro pa Aruba den e CARIFTA Swimming Championships 2008

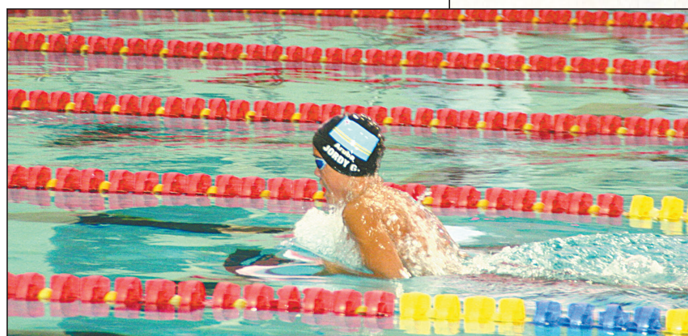


SAVANETA- Ayera anochi tabata un grandi pa e delegacion di natacion di Aruba, mirando cu den e prome dia di competencia nos atletanan, e rumannan Jordy y Derek Groters como tambe Daniella van den Berg a sa na gana medaya pa Aruba.

Prome nos a haya Derek Groters kende a bai den e final di 1500m freestyle, Derek a logra domina casi full e careda, pero den e ultimo cien meter di competencia e competidor di Jamaica a sprint y gana Derek, esaki sigur ta di lamenta mirando cu Derek a lidera e careda pa mas cu 14 minut, su tempo final tabata 16.44.79. Despues nos a haya Daniella van den Berg, kende a bai final den e 200m schoolslag, aki Daniella a cuminsa bon pero no por a logra remata den e ultimo meternan di e careda y ta termina na di tres luga pa brons, tras di e representantenan di Guyana y Jamaica. Daniella ta marca un tempo di 2.59.81. Por ultimo e speransa di oro pa Aruba, esta Jordy Groters a bini na turno. Mester bisa cu Jordy no a defrauda e publico grandi di Aruba cu a bini y dune e respaldo nesecario, cu gritonan duro el a ser apoya di comienso te final di e careda. Den e ultimo 25 meter Jordy ta bai laga su contrincante mas cercano e guyanes frances Joseph. E alegria tabata inmenso cerca tur presente ora cu Jordy a mishi y su number a aparece na prome luga ariba e bordji electronico, Jordy a landa un tempo di 2.52.05.

Nos por conclui cu e prome dia di competencia tabata satisfactorio pa nos atletanan pa loke ta e CARIFTA Swimming Championships 2008, caminda nos ta logra oro, plata y brons.

Riba e foto nos por mira nos atletanan Derek y Jordy Groters como tambe Daniella van den Berg cu nan medaya.

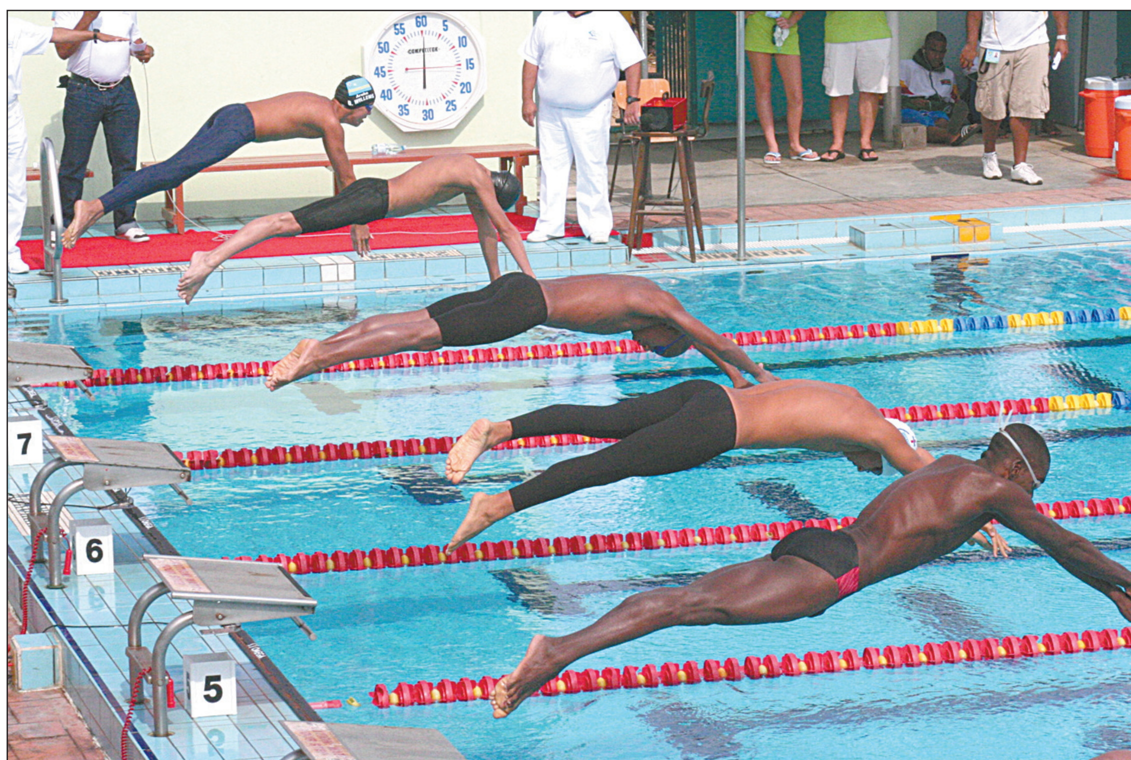


Na Piscina Olympico Roly Bisslik na Savaneta

CARIFTA Swimming Championships 2008 a cuminsa

Aruba ban apoya nos landadornan



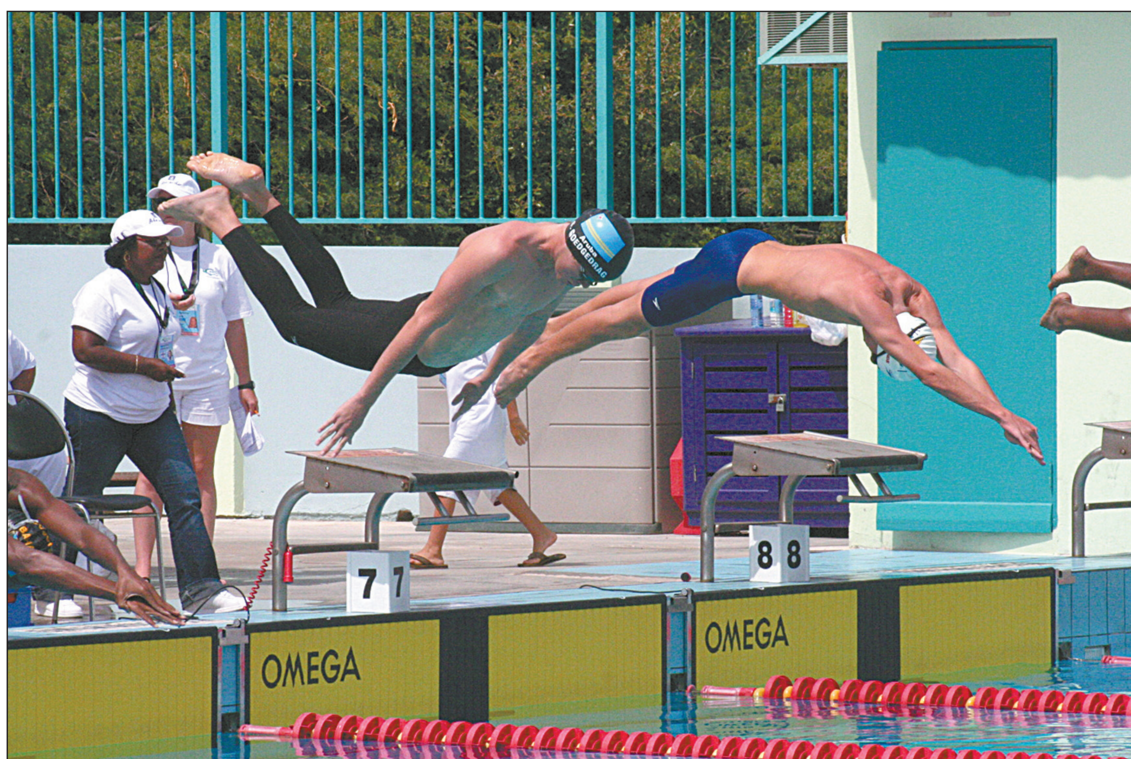


SAVANETA- Diahuebs mainta e campeonato regional di natacion, esta e "2008 CARIFTA Swimming Championships" a cuminsa na Aruba.

Ayera mainta nos di Deporte Bon Dia a bishita e prome mainta di competencia na unda un total di 14 isla den henter e regio di Caribe ta participando. Segun informacion obteni un total di 375 landador ta un total di 375 landador ta compitiendo na e CARIFTA 2008.

E competencia lo ta den e edad di 11 te cu 17 aña di edad y tur lo ta batayando pa e titulonan maximo den e region di Caribe. Nos por a mira cu den e prome mainta di clasificacion, nos atletanan di Aruba a sa na haci un bon papel, un total di 9 atleta a logra clasifica pa e rondanan final, nos por a mira un Derek Groters terminando como e clasificado number uno den e 1500m freestyle, su ruman homber Jordy Groters





Continua C/3

Continuacion di C/2

CARIFTA Swimming Championships 2008 a cuminsa

kende a marca un tempo di clasificacion di 2.51.81 den e 200m schoolslag, a logra baha su propio tempo cu no menos cu 8 seconde, un hazanja y un record nobo Arubano pa loke ta e 200 meter schoolslag, Jordy a clasifica tambe pa e 100m vlinderslag.

E hoben Daniella van de Berg a logra clasifica pa e final den e disciplina di 200 meter schoolslag, finalisando como e number dos den su heat, esnan cu tambe a logra clasifica ta Adrienne Fraser den e 800m freestyle, Jemal LeGrand y Silvanio Goedgedrag den e 200m schoolslag, Ashley Groters den e 200m schoolslag, porcierto a logra kibra e record anterior di Aruba cu e clasificacion aki y Amy da Silva den e 50m rugslag, e otro landadornan cu a forma parti di e seleccion di Aruba, apesar di no a logra clasifica pa e finalnan a haci un tremendo labor.

Mester remarca cu den e competencia di CARIFTA 2008, Aruba ta representa pa un seleccion excelente, consistiendo di 35 landador, 18 mucha muher y 17 mucha homber. Bunita tabata pa mira e publico cu a bini di exterior y respalda nan atletanan, esaki ta uno grandisimo, tanto Barbados, US Virgen Island y Jamaica a bin cu un delegacion cu mas di 100 persona, cu gritonan duro nan tabata apoya nan landadornan.

Mester bisa cu nos atletanan tambe a ser apoya pa un grupo di fanatico, pero nos ta kere cu den e dianan benidero e fanaticada grandi di Aruba, sigur e amantenan di natacion, lo haya e caminda pa Piscina Olympico Roly Bisslik y asina duna respaldo na nos landadornan, nos muchanan merece esaki.

Den nos proximo edicion nos lo amplia mas ariba e resultadonan di e competencia di CARIFTA 2008. Di aki banda nos kier a manda un palabra di pabien na e organisadornan di e CARIFTA Swimming Championships 2008, un palabra di exito na nos atletanan como tambe nan coachnan.

Riba e combinacion di foto nos por aprecia e prome mainta di competencia CARIFTA 2008 na Piscina Olympico Roly Bisslik na Savaneta.











Alfred Philip Burgos di Aruba a bira Campeon Mundial den "Masters Athletics Indoor 2008"

ORANJESTAD- Diabierna Santo, e atleta naci na Aruba, Alfred Philip Burgos, a participa den e competencia di atletismo pa loke ta e careda di 60 meter cu obstaculo y a logra di bai cu e titulo di Campeon Mundial riba e e distancia aki.

Burgos, kende cu su 49 aña tabata e participando di mas edad, a core den e final di Master 45, y su contrincantenan tabata dos atleta Britanico, dos Americano, dos Frances, un Belga y otro di AHO.



Alfred Burgos tabatin un tremendo salida y for di e prome obstaculo caba el a saca bentaha cu nunca mas el a entrega y termina e careda na di prome puesto cu bentaha comodo di 8.91 seconde riba e di dos finalista.

Den e careda final, Burgos a core den e di cinco pista y den e di cuater pista tabtin su rival mas serio, esta e atleta Dexter Mcloud di Merca, kende finalmente a wordo descualifica pa motibo di no a atene su mes na reglanan existente.

E atleta mericano, despues di a core e session di calentamento, mester a raporta 20 minuut prome cu inicio di e careda serca e cuerpo di huradonan y mester a keda den e seccion aki, te ora cu e huradonan a guia e atletanan pa nan respectivo puestonan riba e cancha di careda.

McLoud a dicidi di no atene su mes na e reglanan aki y a bandona e sala di reunion y a sigui su calentamento riba e cancha mientras cu resto di e participantenan a keda den e tent caminda e temperatura tabata masha abou mes, pues hopi frieuw na 0 grado Celsius.

E atleta Mericano a viola otro regla di e campeonato dor di permiti un otro atleta para na su blokki cual a ser designa pa su persona y e no a remarca esaki. Ta un hurado Mericano a coregi esaki y a manda e dos atletanan pa nan lugar pero a bin resulta cu e hurado no tabata corecto den su apreciacion pero e situacion aki a percura pa un protesta di demas participante, ya cu e careda a wordo suspendi pa un lapso di diez minuut, caminda e atletanan a alega cu esaki a afecta nan concentracion formalmente.

Alfred Burgos a marca su tempo cambio den 8.74 seconde, superando Gloenn Reddington di Gram Bretannia cu tempo di 8.76 seconde y Serge Beckers di Belgica kende a registra tempo di 8.91 seconde.

Tanto Reddington como Beckers tin 45 aña di edad compara cu Burgos kende a participa cu 49 aña y a participa den su ultimo Mundial di Masters den e categoria di 45 aña.

E tempo logra pa Burgos ta mas rapido cu e tempo cu el a logra den e Mundial bou di dak cu el a core na Linz na 2008, ora cu el a finaliza na di dos lugar.

Otro aña Burgos lo compete den e Mundial di Masters den aire liber cu lo tuma lugar na Lahti na Finlandia, y lo core riba e distancianan di 100 y 400 meter cu obstaculo.

Burgos ta spera di tuma revancha pa su derota den e mudial di Italia di 2007 y e ta confia di lo por gana dos medaya di oro.

Receta di Maria ta den Cushina

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

KOOL A LA REBECCA

1 kool henter
1 lb di karni mula
1 cup di arros
1 th. di nootmuskaat di e marka Mc. Cormick
1 thelep di Old Bay di e marka Mc.Cormick
3 cuchara di soya light di e marka Mc.Cormick
1 cup di bouillon di karni
2 cuchara di tomati pasta
1 sibojo mediano
1 promentonton mediano
1 cuchara di margarina

Pone awa herebe ku un cuchara di salo den un weja grandi
Ora e awa herebe bo ta paga e stoof.
Pone e kool henter den e weja pa e kool por los for di otro asina ku e blachinan ta keda henter.
Los e blachinan for di otro i laganan skuri ariba un panja di Cushina
Kita e parti diki patras di e kool di forma ku bo por lore

Season e karni mula ku e ingredientenan menciona i mescla e arros aden
Laga esakinan para un rato pa e smaak drenta den e carni

Habri e blachinan di kool i yena un pa un ku carni i e meskla di arros kuroe
Loranan i ponenan den un weja plat.
Ora caba loranan tur, bo ta basha e bouillon di karni i pone e margarina i tomati pasta aden
Laga tur smoor pa 45 min ku kandela mediano .
E tempo aki ta pa laga e arros tambe cushina
Bo por sirbie ku batata machica
Bon Appetit
M.F.Petit
Cel: 592-3609

Bodybuilding

Atleta Arubano Giovanni Arendsz den pleno preparacion pa competencia na Hulanda

ORANJESTAD- Recientemente nos a hiba un combersacion cu sr. Giovanni Arendsz, kende ta actual presidente di ABPA, como tambe presidente di Caribe pa IFBB. E biaha aki nos a aserca sr. Arendsz como un atleta cu lo representa Aruba den un competencia internacional na Hulanda. Haña sa un poco mas di sr. Arendsz y su preparacion pa cu e competencia dilanti porta.

Desde chikito mi a ser inspira dor di e peliculanan cu tabata pasa na television, manera Hercules. Mi mes tabata flaco, pero mi tabata determina pa trece un cambio den esaki.

Cu mi 14 aña mi a cuminsa train, mas bien 'mors' poco cu e pesonan den gym. Desde aña 1983 cu mi a muda pa Hulanda mi a tuma e training mas na serio. Asina leu cu mi a dicidi di cuminsa prepara pa compete mes.

Asina mi a participa den diferente competencia y mi a logra diferente titulo tambe na Hulanda. Mi a logra e siguiente titulonan; Mr. Body Shape, Mr. Dotichem (C-wedstrijd), Ironman (B-wedstrijd), Nederlandse kampioenschappen na aña 1990 y 1991.

Na 1991 mi a bolbe bek Aruba, mi a sigui train tanto na Body Friction y Better Bodies. Mi no a competi nunca na Aruba como cu tempo mi tabata Hulanda mi kier a competi na Aruba pero esaki no tabata posibel como cu mi no tabata inscribi pa 6 luna na Aruba. Esaki a laga un sabor amargo atras pa mi como un atleta Arubano cu a logra afor y mi no por competi na mi mes isla.

Actualmente como presidente mi ta encurasha atletanan Arubano cu ta biba for di Aruba pa bin competi den nos competencia nacional. Mi a comprende hecho cu pa un rason of otro bo ta biba afor, pero semper den bo curason ta un Arubano bo ta keda.

Awor mi ta preparando pa despues di 17 aña mi bolbe subi un stage y competi. Mi ta mira cu mi ta den mihor shape cu 17 aña pasa, mi ta 18-19 kilo mas pisa y mi musculonan ta mas madura. Mi ta kere mi ta un inspiracion pa hopi hende cu nunca ta laat pa realisa un soño.

Lo mi kier competi na Aruba tambe, como cu mi president actualmente mi lo tin cu pidi un permiso special pa por hasi esaki. Mi lo trata sigur na logra esaki pa e competencia di aña aki.

Sigur e grupo cu ta train hunto na Hardcore ta un motivacion grandi. Desde aña pasa mi por a mira con diferente di e atletanan a prepara nan mes pa e diferente competenianan y tur cu resultadonan satisfactorio.

Keto bai nos tur ta train hunto y esaki ta stimula mi tambe pa mi sigui paso mi por logra. Unabez bo tin un grupo grandi asina bo tras dificilmente bo lo 'give-up'.

Como presidente lo mi kier logra ainda na Aruba ta pa organisa un mundial di junior & master pa cuminsa, como cu e organisacion di un evento di tal magnitud ta exigi hopi preparacion.

Desde cu mi ta president mi a logra hopi pa Aruba, aunke hopi hende tin critica. Internacionalmente mi a habri porta pa diferente competencianan e.o.; Panamericano, Mundial, SudAmerica, Caribe.

Tin hende cu kier mira mas competencia den un aña. Bodybuilding no ta manera otro deporte, e ta exigi hopi preparacion. Mr. Aruba cu ta 2 competencia den 1, beginners y Mr. Aruba, nos ta logra haña solamente 18 atleta.

Loke nos tin percura p'e ta cu nos competencia nacional su nivel ta halto, pa di e forma aki nos por cuminsa representa Aruba internacionalmente. Nos tin diferente atleta cu ta e nivel aki caba, nos mester sigui engrandece esaki.

Por ultimo, mi kier tur esnan cu ta eyfor; 'nunca ta laat pa cuminsa, esnan cu tin sobrepeso no tene berguensa. Wak bon kiko bo ta come, bo ta loke bo ta come. Cuminsa move, no necesariamente mester ta den un gym y bo lo mira cu bo lo cuminsa sinti bo mihor.

Bodybuilding & fitness ta mama di tur deporte, pa tur deporte mester drenta un gym pa drecha of mehora un parti di curpa, sea ta pa forza of condicion. Bodybuilding no ta djis e 1 ora cu bo ta den gym ta train, pero e ta un lifestyle, cu sigur bo lo beneficia di dje.

Gym ta pa tur hende, si bo hasi bo best bo tambe lo luci bon. Tur cos ta den bo mes man'.

Di berdad e deporte di bodybuilding ta keda un misterio pa hopi hende. Ultimo tempo nos por ripara cu enberdad mas hende ta cuminsa train cu peso, tanto hende homber y hende muher. Kiko ta hiba e hendenan aki na train nan curpa den tal extremo?

Den nos proximo edicionnan nos lo sigui presenta mas atleta (masculino & femenino) cu ta den e deporte di bodybuilding & fitness.



LIFIDA ta informa

Relato di LIFIDA ariba e torneo internacional Himno y Bandera 2008





DAKOTA- Diasabra mainta 15 di maart a inicia e Torneo Internacional "Himno y Bandera". E prome wega a bai entre Aruba y Bonaire. Aruba ta logra gana e wega aki cu score di 1-0. E unico gol di Aruba a wordo anota pa Derrick Kock. Despues di e wega aki a sigi Venezuela vs. Colombia. Aki Venezuela den e ultimo minuut di wega ta logra anota un gol pa asina duna nan e victoriaq. Pues asina tambe e wega ta termina cu score di 1-0 na fabor di Venezuela.

Diasabra atardi a tuma lugar e Apertura official di e Torneo. Tawata tin desfile di tur e paisnan cu a participa. E paisnan cu a forma parti di e desfile tawata: Aruba, Bonaire, Colombia, Corsow y Venezuela. Despues di e desfile aki, algun invitado entre otro: Rufo Kelly (Presidente di A.V.B.), Gerard Franca (Presidente di A.S.U.) a hiba palabra. A continua despues cu e weganan programma esta: Corsow vs. Venezuela. Corsow a anota un gol net na e inicio di e segundo tempo pa asina bai ariba cu score di 1-0. Faltando algun seconde pa e wega termina y Venezuela ta logra anota un gol pa asina empata e wega. Asina tambe e wega ta termina empata 1-1.

VICTORIA

Diadomingo mainta e weganan a continua. E prome wega a bai entre Aruba y Colombia. Aki Aruba a sali duro y ta logra gana e wega cu score di 4-0. E golnan di Aruba a wordo anotaq pa Derrick Kock(2), Owen van der Wijne(1) y Aalbert Arends(1). Despues di e wega aki a continua e otro partido entre Corsow y Bbonaire. Aki Corsow ta logra gana Bonaire cu score di 6-0. Diadomingo atardi e weganan a continua. pa 6or di atardi a hunga Bonaire vs. Venezuela. Aki Venezuela a gana Bonaire cu score di 5-0. Despues pa 7:30pm Aruba a topa cu Corsow. Aki Corsow ta sorprende e ekipo di Aruba y ta gana cu score di 4-0. Dialuna e weganan a continua cu 2 wega parti atardi. Aruba mester a gana su wega pa asina clasifica pa e Final.

Sigui lesa pagina 7

Pabien Louis

Hey Hey Bro, bo ta corda anja pasa?
Awel e fecha a jega atrobe pa bo hasi
.... ooopppssss No mi no por bisa ta cuanto anja,
esey ta keda secreto di Famia!! LOL
Pa esnan cu no conoce e guy dushi di
"Bakval" biba na savaneta :-) aki, ta Louis Figaroa mes e
ta. Miho conoci como Chito of Banaantje.
Cathy(bo amor), Leanne(bo preto di wowo)
Joshua(bo prins), Cayley(bo prinsesje)
Papi, Mami, Chaya, Nini, Baita y henter famia ta deseabo
un dia jen di amor, bendishon y carinjo
Ban brinda cu e lambrusko y recorda temponan
dushi. like always nos no mester di motibo pa bebe. LOL
Nos lo celebre na dia di rincon
of no LOL..un triet bo debe nos si!!
Enjoy bo dia...di bo tweeling...(bo ta corda) LOL

Continuacion di pagina 6

E prome wega a bai entre Corsow y Colombia pa 6or di atardi.Aki Corsow cu un poco suerte ta gana Colombia cu score minimo di 1-0.Ppues esey a nifica cu Ccorsow a bira e prome pais cu a clasifica pa e wega Final.

RUMBO PA FINAL

Pa 7:30pm Aruba a hunga contra Venezuela.Aruba su muchanan a sali todo por todo contra e fuerte ekipo di Venezuela enbusca di e victoria cu lo pone Aruba den Final.Tawata e hungador Derrick Kock un biaha mas ta logra anota e unico gol di e wega pa asina duna Aruba e victoria.Pues Aruba ta gana di Venezuela cu score minimo di 1-0.Ccu e resultado aki,Aruba a clasifica pa e di 4 anja consecutivo pa Final. Aruba vs. Corsow a bira e wega Ffinal di Toreno Internacional "Himno y Bnadera " pa e di 4 anja consecutivo.

Diamars 18 di maart pa 10:30am,tur e Paisnan a forma parti den e desfile dilanti nos mandatarionan. Pa 5or pm a tuma lugar e wega entre Colombia y Venezuela pa tercer y cuarto lugar. Venezuela ta logra gana e wega cu score di 2-0 y asina termina e torneo na di tercer lugar. Colombia a keda na di cuatro lugar.

Pa 7:30pm a tuma lugar e wega Final entre Aruba y Corsow.Referee principal pa e wega aki tawata Rudy Angela. E muchanan di Curacao cu a cuminsa e partido hopi motiva y segura contra Aruba. Den prome mitar ya caba Curacao ta bai ariba cu un bunita gol, unda e delantero di Curacao ta mira e keeper di Aruba ta para basta pafor di su gol y asina e ta lop e bala over di e keeper. Cu e gol aki Aruba no a perde cabes y a tira un contra atake cu ta resulta un bunita gol anota pa no:16 David Dubero. Pues asina e prome mitar ta bai aden cu score empata. Na half time e entrenadornan di Aruba a papia cu nan hun gadornan y motiva nan pa hunga e wega mas sigur y crea mas atake.Aruba tawata ganando tur e bataya nan den medio campo cu a hasi mas facil pa Aruba penetra den e centro di defensa di Corsow. Aruba a domina mayoria parti di e wega.Den e segundo tempo,ta e hungador Derrick Kock un biaha mas ta a haya su mes den e area penal defendi pa Corsow y sin basila ta kita un hungador for di su curpa y ta logra manda un tiro fuerte riba gol fuera di alcanse di e portero di Corsow y ta pone Aruba ariba cu score di 2-1.Algun minuut despues di esaki e hungador di Aruba esta Owen van der Wijne ta haya un bala y ta lora esaki riba e cabes di e keeper pa deposite den gol pa hasi e wega 3-1 na fabor di Aruba.

Despues di e gol aki,Corsow a sigi presiona enbusca di gol pero esaki no ta logra. E referee Rudy Angela ta fluit y ta termina e partido ,cu Aruba ganando e wega cu score di 3-1 cu ta pone Aruba titula CAMPEON di Torneo Internacional "Himno y Bandera" pa e prome biaha.



PABIEN

Un Pabien grandi ta bai na Sr.Jose"Buchi Panama" Wever como Organisador. Irene Dake,como tesorero Niaks Rasmijn y Marcelo Munjoz,como Cordinador di Seleccion Franklin Priest ,como Entrenador Naldo Maria,como Ass. Entrenador Richard Vermeulen,como Entrenador Fysico y alaves Masahista Un danki ta bai pa Elvis Arends y Dennis Fingal cu a fungi como Ass. Entrenador y Masahista na Venezuela den luna di december di anja pasa.





ANUNCIO

Banco di Seguro Social SVb ta participa cu entrante 1 di april 2008 su **departamento di pension** situa na Vondellaan, Oranjestad y Bernardstraat, San Nicolas, lo ta sera pa publico **tur diaranzon atardi**. Di dialuna pa diabierna e orarionan di e **departamento di pension** ta lo siguiente:

Mainta: 8:00 a.m. te cu 12:00 p.m.
Atardi: 1:00 p.m. te cu 3:00 p.m., cu excepcion di diaranzon atardi.

Por fabor tuma bon nota di e cambio aki.

ir. Edwin M. Jacobs
Director

SVb Seguridad pa Aruba su Comunidad

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

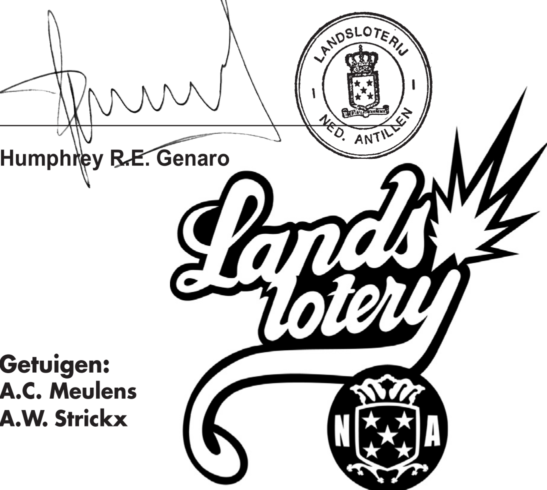
7de Trekking — donderdag 27 maart 2008

TIEN TALLEN	
47	100
65	150
74	150
86	150
87	150
90	125
HONDERD TALLEN	
121	150
147	100
155	150
177	150
186	150
187	150
190	125
197	150
247	200
259	150
276	150
287	150
290	125
311	150
345	150
347	100
351	150
382	150
387	400
390	125
394	150
445	150
447	100
475	150
487	150
490	125
547	100
548	150
587	150
590	150
590	125
634	150
647	100
678	150
687	150
689	150
690	125
696	150
700	150
701	150
741	150
747	100
756	150
776	150
781	150
787	150
790	125
844	150
847	100
876	150
887	150
890	125
902	150
930	150
947	100
965	150
987	150
987	150
990	300
990	150
EEN DUIZEND	
1028	150
1047	100
1075	150
1087	150
1090	125
1136	1000
1147	100
1181	150
1187	150
1187	150
1190	125
1247	200
1270	150
1287	150
1290	125
1308	150
1347	100
1387	400
1390	125
1417	150
1445	150
1447	100
1457	150
1487	150
1490	150
1490	125
1527	150
1547	100
1567	150
1587	150
1590	125
1597	150
1608	150
1628	150
1644	150
1647	100
1687	150
1689	150
1690	125
1697	150
1738	150
1747	100
1787	150
1790	125
1817	150
1826	150
1838	150
1847	100
1880	150
1887	150
1889	150
1890	125
1941	150
1947	100
1959	150
1969	150
1977	150
1987	150
1990	300
1997	150
TWEE DUIZEND	
2003	500
2013	150
2014	150
2015	150
2027	150
2047	100
2070	150
2081	150
2087	150
2090	125
2134	150
2147	100
2175	150
2187	150
2190	125
2207	150
2208	150
2247	150
2247	200
2253	150
2275	150
2287	150
2290	125
2305	150
2313	150
2341	500
2347	100
2352	150
2386	150
2387	400
2390	125
2417	150
2437	150
2447	100
2448	150
2454	150
2467	150
2487	150
2489	150
2490	125
2518	150
2531	150
2547	100
2561	150
2587	150
2590	125
2597	150
2599	150
2630	150
2634	150
2647	100
2687	150
2690	125
2695	150
2701	150
2704	150
2727	150
2747	100
2766	150
2787	150
2790	125
2792	150
2847	100
2851	150
2887	150
2890	125
2929	150
2947	100
2987	150
2990	300
2994	150
DRIE DUIZEND	
3000	150
3001	150
3034	150
3047	100
3058	150
3077	150
3087	150
3090	125
3132	150
3147	100
3152	150
3187	150
3190	125
3197	150
3247	200
3253	150
3287	150
3290	125
3301	150
3347	100
3371	150
3387	400
3390	125
3407	150
3447	100
3467	150
3470	150
3487	150
3490	125
3547	100
3564	150
3586	150
3587	150
3590	125
3600	150
3616	150
3629	150
3647	100
3662	150
3681	150
3687	150
3689	150
3690	125
3722	150
3747	100
3761	150
3781	150
3787	150
3790	125
3826	150
3842	150
3847	100
3887	150
3890	125
3914	150
3946	150
3947	100
3969	150
3987	150
3990	300
VIER DUIZEND	
4047	100
4081	150
4087	150
4090	125
4102	150
4103	150
4112	150
4114	150
4147	100
4183	150
4187	150
4190	125
4247	200
4273	150
4287	150
4290	125
4313	150
4324	150
4347	100
4378	150
4387	400
4390	125
4447	100
4475	150
4487	150
4490	125
4521	150
4540	150
4545	150
4547	100
4587	150
4590	125
4641	150
4647	100
4676	150
4679	150
4687	150
4690	125
4694	150
4747	100
4763	150
4787	150
4790	125
4792	150
4843	150
4847	100
4878	150
4886	150
4887	150
4890	125
4895	150
4903	150
4946	150
4947	100
4955	150
4986	150
4987	150
4990	300
VIJF DUIZEND	
5024	150
5047	100
5087	150
5090	125
5096	150
5128	150
5147	100
5163	150
5168	150
5187	150
5190	125
5230	150
5247	200
5255	150
5258	150
5287	150
5290	125
5326	150
5347	150
5347	100
5348	150
5350	150
5373	150
5387	400
5390	125
5438	150
5447	100
5487	150
5487	150
5488	150
5490	125
5530	150
5547	150
5547	100
5570	150
5587	150
5590	125
5599	150
5617	150
5625	150
5647	100
5649	150
5666	150
5687	150
5690	125
5733	150
5747	100
5767	150
5787	150
5790	125
5847	100
5887	150
5890	125
5940	150
5947	100
5957	150
5987	150
5990	300
5994	150
ZES DUIZEND	
6001	150
6040	150
6047	100
6049	150
6087	150
6089	150
6090	125
6100	150
6121	150
6147	100
6170	150
6187	150
6190	125
6247	200
6249	150
6274	150
6279	150
6285	150
6287	150
6290	125
6328	150
6347	100
6387	400
6390	125
6397	150
6419	150
6447	100
6487	150
6490	125
6495	150
6505	150
6547	100
6587	150
6590	125
6592	150
6598	150
6607	150
6637	150
6644	150
6647	100
6652	150
6661	500
6687	150
6690	125
6708	150
6747	100
6748	150
6749	150
6763	150
6787	150
6790	125
6823	150
6847	100
6883	150
6887	150
6890	125
6899	150
6918	150
6944	150
6947	100
6971	150
6974	150
6987	150
6990	300
ZEVEN DUIZEND	
7027	150
7041	150
7047	100
7082	150
7087	150
7090	125
7110	150
7121	150
7147	100
7150	150
7173	150
7179	150
7187	150
7190	125
7246	150
7247	200
7269	150
7287	150
7290	125
7296	150
7300	150
7336	150
7340	150
7347	100
7384	150
********** 1STE PRIJS **********	
7386	2000
7387	200000
7388	2000
**********	
7390	125
7408	150
7447	100
7452	150
7454	150
7487	150
7490	125
7532	150
7547	100
7571	150
7587	150
7590	125
7610	150
7647	100
7671	150
7672	150
7684	150
7687	150
7690	125
7743	150
7747	100
7787	150
7790	125
7804	150
7807	150
7845	150
7847	100
7852	500
7867	150
7887	150
7890	125
7927	150
7933	150
7946	150
7947	100
7951	150
7987	150
7987	150
7990	750
ACHT DUIZEND	
8001	150
8015	150
8020	150
8024	150
8035	1000
8047	100
8048	150
8070	150
8078	150
8087	150
8090	125
8106	150
8147	100
8187	150
8190	125
8208	150
********** 3DE PRIJS **********	
8246	1250
8247	10000
8248	1250
**********	
8250	150
8260	150
8287	150
8290	125
8346	150
8347	100
8381	150
8383	150
8387	400
8390	125
8414	150
8415	150
8446	150
8447	100
8483	150
8487	150
8490	125
8504	150
8547	100
8587	150
8590	125
8647	100
8653	150
8656	150
8667	150
8674	150
8687	150
8690	125
8746	150
8747	100
8748	150
8769	150
8787	150
8790	125
8807	150
8847	100
8887	150
8887	150
8890	125
8925	150
8927	150
8947	100
8971	150
8983	150
8987	150
8990	300
NEGEN DUIZEND	
9013	150
9047	100
9055	150
9080	150
9083	150
9087	150
9090	125
9115	150
9136	150
9147	100
9182	150
9187	150
9190	125
9195	150
9247	200
9287	150
9288	150
9290	125
9304	150
9337	150
9347	100
9387	400
9390	125
9428	150
9447	100
9465	150
9487	150
9490	125
9502	150
9547	100
9587	150
9590	125
9617	150
9647	100
9687	150
9690	125
9691	150
9697	1000
9710	150
9747	100
9765	150
9768	150
9779	150
9787	150
9790	150
9790	125
9800	150
9823	150
9841	150
9847	100
9869	150
9870	150
9887	150
9890	125
9901	150
9902	150
9925	150
9940	150
9947	100
9955	150
9966	150
9975	150
9987	150
9990	300
9991	150
9993	150
TIEN DUIZEND	
10020	150
10047	100
10068	150
10087	150
10090	125
10143	150
10147	100
10187	150
10190	125
10247	200
10250	150
10253	150
10259	150
10276	150
10287	150
10290	125
10309	150
10310	150
10323	150
10326	150
10332	150
10339	150
10343	150
10347	100
10375	150
10387	400
10390	125
10396	150
10397	150
10405	150
10410	150
10416	150
10436	150
10447	100
10487	150
10490	125
10498	150
10508	150
10547	100
10587	150
10590	150
10590	125
10610	150
10627	150
10633	150
10639	150
10641	150
10647	100
10687	150
10690	125
10696	150
10710	150
10729	150
10736	150
10747	100
10764	150
10787	150
10790	125
10799	150
10807	150
10843	150
10847	100
10854	150
10887	150
10890	125
10932	150
10947	100
10985	150
10987	150
10990	300
10999	150
ELF DUIZEND	
11006	150
11047	100
11074	150
11087	150
11090	500
11090	125
11103	150
11147	100
11187	150
11190	125
11212	1000
11247	200
11256	150
11271	150
11287	150
11290	125
11331	150
11347	100
11362	150
11387	400
11390	125
11395	150
11407	150
11447	100
11455	150
11481	150
11483	150
11487	150
11490	125
11531	500
11545	150
11547	100
11561	150
11587	150
11587	150
11590	125
11647	100
11667	150
11687	150
11690	125
11721	150
11747	100
11787	150
11790	125
11847	100
11864	150
11887	150
11890	125
11907	150
11947	100
11957	150
11987	150
11990	300
TWAALF DUIZEND	
12023	150
12044	150
12047	100
12059	150
12079	150
12087	150
12090	125
12147	100
12147	150
12158	150
12161	150
12187	150
12190	125
12247	200
12287	150
12290	125
12347	100
12361	150
12370	150
12387	400
12390	125
12408	150
12428	150
12440	150
12447	100
12471	150
12474	150
12487	150
12490	125
12502	150
12528	150
12536	150
12547	100
12555	150
12570	150
12585	150
12587	150
12590	125
12614	150
12618	150
12647	100
12687	150
12690	125
12697	150
12717	150
12747	100
12787	150
12790	125
12822	150
12847	100
12879	150
12882	150
12887	150
12890	125
12908	150
12918	150
12924	150
12936	150
12939	150
12940	150
12947	100
12948	150
12954	150
12987	150
12990	300
12992	150
DERTIEN DUIZEND	
13000	150
13015	150
13043	150
13047	100
13048	150
13071	150
13087	150
13090	125
13096	150
13105	150
13125	150
13147	100
13187	150
13187	150
13190	125
13195	150
13229	150
13247	200
13286	150
13287	150
13290	125
13347	100
13370	150
13379	150
13387	400
13390	125
13391	150
13405	150
13425	150
13428	150
13430	150
13447	100
13453	150
13455	150
13487	150
13490	125
13508	150
13529	150
13533	150
13547	100
13553	150
13587	150
13590	125
13598	150
13602	150
13636	500
13647	100
13672	150
13687	150
13690	125
13734	150
13747	100
13787	150
13790	125
13806	150
13824	150
13847	100
13887	150
13890	125
13947	100
13955	150
13958	150
13960	150
13982	150
13987	150
13990	300
VERTIEN DUIZEND	
14013	150
14018	150
14025	150
14040	150
14047	100
14063	150
14065	150
14087	150
14090	125
14103	150
14147	100
14187	150
14190	125
14212	150
14222	150
14229	150
14247	200
14263	150
14264	150
14275	150
14278	150
14287	150
14290	125
14296	150
14340	150
14347	100
14355	150
14383	150
14387	400
14390	125
14447	100
14456	500
14457	150
14458	150
14465	150
14478	150
14487	150
14490	125
14499	150
14527	150
14528	150
14545	150
14547	100
14578	150
14587	150
14587	150
14590	125
14598	150
14647	100
14651	150
14687	150
14690	125
14691	150
14728	150
14732	150
14738	150
14747	100
14774	150
14782	150
14787	150
14790	125
14847	100
14880	150
14886	150
14887	150
14890	125
14920	150
14947	100
14968	150
14987	150
14990	300
14991	1000
VIJFTIEN DUIZEND	
15014	150
15047	100
15064	150
15087	150
15090	125
15147	100
15160	150
15187	150
15187	150
15190	125
15192	150
15193	150
15215	150
15239	150
15247	200
15256	150
15264	150
15287	150
15290	150
15290	125
15321	150
15345	150
15347	100
15387	400
15390	125
15431	150
15434	150
15447	100
15487	150
15490	125
15503	150
15504	150
15547	100
15551	150
15587	150
15590	125
15620	150
15630	150
15647	100
15666	150
15679	150
15682	150
15687	150
15690	125
15695	150
15747	100
15787	150
15790	125
15823	150
15847	100
15850	150
15855	150
15859	150
15877	150
15887	150
15888	150
15890	125
15903	150
15914	150
15947	100
15981	150
15987	150
15990	300
ZESTIEN DUIZEND	
16002	150
16047	100
16051	150
16087	150
16090	125
16096	150
16097	150
16098	150
16147	100
16150	150
16175	150
16184	150
16187	150
16190	125
16202	150
16228	150
16247	200
16262	150
16283	150
16287	150
16290	125
16305	150
16309	150
16310	150
16347	100
16387	400
16390	125
16447	100
16487	150
16490	125
16515	150
16526	150
16547	100
16570	150
16571	150
16587	150
16590	125
16610	1000
16647	100
16682	150
16687	150
16690	125
16747	100
16767	150
16787	150
16790	125
16812	150
16817	150
16847	100
16887	150
16890	125
16925	150
16947	100
16987	150
16990	300
16993	150
ZEVENTIEN DUIZEND	
17047	100
17048	150
17084	150
17087	150
17090	125
17116	150
17118	150
17120	150
17139	150
17143	150
17147	100
17169	150
17172	150
17178	150
17187	150
17190	125
17247	200
17273	150
17287	150
17290	125
17297	150
17308	150
17347	100
17387	1000
17390	125
17414	150
17418	150
17447	100
17452	150
17469	150
17483	150
17487	150
17490	125
17503	150
17535	150
17547	100
17560	150
17570	150
17587	150
17590	125
17594	150
17595	150
17599	150
17634	150
17643	150
17647	100
17660	150
17668	150
17687	150
17690	150
17690	125
17703	150
17741	150
17747	100
17753	150
17761	150
17787	150
17790	125
17824	150
17844	150
17847	100
17887	150
17890	125
17895	150
17898	150
17947	100
17949	150
17971	150
17982	150
17987	150
17990	150
17990	750
17999	150
ACHTIEN DUIZEND	
18038	150
18047	100
18058	150
18061	150
18087	150
18089	150
18090	125
18126	150
18130	150
18147	100
18148	150
18187	150
18190	125
18198	150
18235	150
18247	500
18275	150
18287	150
18290	125
18307	150
18313	150
18327	150
18339	150
18347	100
18352	150
18353	150
18387	400
18390	125
18396	150
18447	100
18460	150
18486	150
18487	150
18490	125
18505	150
18518	150
18547	100
18566	150
18587	150
18590	125
18599	150
18600	150
18614	150
18621	150
18645	150
18647	100
18687	150
18690	125
18704	150
18710	150
18742	150
18747	100
18778	150
18787	150
18787	150
18790	125
18792	150
18805	150
18847	100
18872	150
18887	150
18890	125
18912	150
18924	150
18947	100
18987	150
18990	300
NEGENTIEN DUIZEND	
19016	150
19047	100
19052	150
19061	150
19070	150
19087	150
19090	125
********** PRIJS JACKPOT **********	
19094	25000
**********	
19147	500
19147	100
19187	150
19190	125
19218	150
19224	150
19247	200
19277	150
19287	150
19290	125
19299	150
19300	150
19347	100
19385	150
19387	400
19390	125
19401	150
19445	150
19447	100
19458	150
19487	150
19490	125
19496	150
19547	100
19550	150
19587	150
19590	125
19636	150
19647	100
19687	150
19690	125
19698	150
19709	150
19747	100
19749	150
19787	150
19790	125
19791	150
19794	150
19804	150
19847	100
19887	150
19890	125
19906	150
19947	100
19987	150
19990	300
19996	150
TWINTIG DUIZEND	
20006	150
20047	100
20076	150
20087	150
20090	125
20093	150
20115	150
20120	150
20147	100
20187	150
20190	125
20228	150
20235	150
20247	200
20268	500
20287	150
20290	125
20316	150
20335	150
20347	100
20364	150
20378	150
20387	150
20387	400
20390	125
20396	150
20426	150
20447	100
20459	150
20487	150
20490	125
20542	150
20547	100
20570	150
20587	150
20590	150
20590	125
20596	150
20631	150
20647	100
20648	150
20666	150
20687	150
20690	125
20706	150
20711	150
20715	150
20747	100
20772	150
20787	150
20790	125
20847	100
20869	150
20881	150
20887	150
20890	125
20925	150
20932	150
20947	100
20953	150
20960	150
20977	150
20984	150
20987	150
20988	150
20990	300
20992	150
20993	150
20998	150
EEN EN TWINTIG DUIZEND	
21005	150
21021	150
21029	150
21047	100
21087	150
21090	125
21098	150
21114	150
21119	150
21147	100
21166	150
21171	150
21187	150
21190	125
21220	150
21228	150
21237	150
21247	200
21272	150
21276	150
21284	150
21285	150
21287	500
21287	150
21288	150
21290	125
21342	150
21347	100
21360	150
21387	400
21390	125
21396	150
21415	150
21447	100
21471	150
21487	150
21490	125
21546	150
21547	100
21557	150
21587	150
21590	125
21620	150
21626	150
21634	150
21647	100
21668	150
21687	150
21690	125
21704	150
21720	150
21743	150
21747	100
21750	150
21787	150
21790	125
21806	150
21847	150
21847	100
21881	150
21887	150
21890	125
21947	100
21954	150
21960	150
21982	150
21987	150
21990	300
TWEE EN TWINTIG DUIZEND	
22039	150
22040	150
22047	100
22062	150
22087	150
22090	125
22097	150
22117	150
22147	100
22163	150
22167	150
22187	150
22190	125
22212	150
22236	150
22247	200
22265	150
22282	150
22284	150
22287	150
22290	125
22335	150
22347	100
22349	150
22352	150
22371	150
22384	150
22387	400
22390	125
22418	150
22425	150
22447	100
22487	150
22490	125
22493	150
22522	150
22536	150
22547	100
22552	150
22583	150
22587	150
22590	125
22624	150
22647	100
22684	150
22687	150
22687	150
22690	125
22747	100
22752	150
22767	150
22776	150
22787	150
22790	125
22800	150
22838	150
22847	100
22887	150
22890	125
22892	150
22935	150
22947	100
22952	150
22978	150
22986	150
22987	150
22990	300
DRIE EN TWINTIG DUIZEND	
23000	150
23042	150
23047	100
23087	150
23090	125
23112	150
23122	150
23147	100
23187	150
23190	125
23203	150
23214	1000
23225	150
23234	150
23247	200
23259	150
23287	150
23290	125
23307	150
23347	100
23366	150
23377	150
23387	400
23390	125
23440	150
23447	100
23467	150
23487	150
23490	125
23518	150
23531	150
23544	150
23547	100
23587	150
23590	125
23624	150
23647	100
23649	150
23666	150
23687	150
23690	125
23703	150
23747	100
23774	150
23787	150
23790	125
23821	150
23840	150
23847	100
23848	150
23871	150
23887	150
23890	125
23931	150
23947	100
23987	150
23990	300
VIER EN TWINTIG DUIZEND	
24047	100
24056	150
24087	150
24090	125
24112	150
24147	100
24178	150
24187	150
24190	125
24196	150
24218	150
24233	150
24243	150
24247	200
24271	150
24287	150
24290	125
24291	150
24301	150
24310	150
24319	150
24347	100
24387	400
24390	125
24411	150
24435	150
24447	100
24471	150
24487	150
24490	125
24498	150
24547	100
24553	150
24585	150
24587	150
24590	125
24598	150
24631	150
24647	100
24662	150
24687	150
24690	125
24704	150
24706	150
24725	150
24735	150
24747	100
24771	150
24787	150
24790	125
24796	150
24807	150
24811	150
24818	150
24847	100
24866	150
24887	150
24890	150
24890	125
24905	150
24917	150
24926	150
24929	150
24934	150
24947	100
24951	150
24971	150
24977	150
24987	150
24990	300
VIJF EN TWINTIG DUIZEND	
25011	150
25026	150
25047	100
25087	150
25090	125
25099	150
25147	100
25148	150
25187	150
25190	125
25219	150
25247	200
25266	150
25287	150
25290	125
25298	150
25347	100
25352	150
25354	150
25379	150
25387	400
25390	125
25419	150
25444	150
25447	100
25459	150
25466	150
25483	150
25487	150
25490	125
25518	150
25547	100
25587	150
25590	125
25613	150
25645	150
25647	100
25676	150
25687	150
25690	125
25721	150
25747	100
25783	150
25787	150
25790	125
25796	150
25800	150
25847	100
25881	150
25883	150
25887	150
25890	125
25895	150
25943	150
25947	100
25975	150
25987	150
25990	300
ZES EN TWINTIG DUIZEND	
26015	150
26037	150
26047	100
26050	150
26087	150
26090	125
26147	100
26182	150
26187	150
26190	125
26191	150
26205	150
26218	150
26221	150
26247	200
26283	150
26287	150
26290	125
26347	100
26350	150
26352	150
26361	150
26387	400
26390	125
26390	150
26397	150
26447	100
26467	150
26474	150
26487	150
26490	150
26490	125
26504	150
26508	150
26514	150
26516	150
26525	150
26547	100
26587	150
26590	125
26597	150
26637	150
26647	100
26648	150
26653	150
26673	150
26685	150
26687	150
26687	150
26690	125
26715	150
26716	150
26727	150
26747	100
26750	150
26754	150
26787	150
26790	125
26807	150
26847	100
26855	150
26877	150
26881	150
26887	150
26890	125
26917	150
26938	150
26947	100
26987	150
26990	300
ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND	
27047	100
27087	150
27087	150
27090	125
27096	150
27106	150
27124	150
27147	100
27152	150
27163	150
27185	150
27187	150
27190	125
27195	150
27200	150
27239	150
27240	150
27247	200
27272	150
27287	150
27290	125
27297	150
27323	150
27347	100
27365	150
27369	150
27387	1000
27390	125
27399	150
27439	150
27443	150
27447	100
27458	150
27463	150
27484	150
27487	150
27490	125
27527	150
27540	150
27547	100
27575	150
27587	150
27590	125
27618	150
27647	100
27673	150
27680	150
27687	150
27690	125
27695	150
27696	150
27699	150
27747	100
27787	150
27790	125
27835	150
27847	100
27887	150
27890	125
27929	150
27930	150
27947	150
27947	100
27969	150
27987	150
********** 2DE PRIJS **********	
27989	1500
27990	30000
27991	1500
**********	
ACHT EN TWINTIG DUIZEND	
28025	150
28031	150
28047	100
28055	150
28087	150
28090	125
28095	150
28118	150
28144	150
28147	100
28187	150
28190	125
28199	150
28247	500
28252	150
28260	150
28268	150
28286	150
28287	150
28290	125
28291	1000
28305	150
28334	150
28347	100
28358	150
28387	400
28390	125
28399	150
28447	100
28461	150
28487	150
28490	125
28516	150
28544	150
28547	100
28569	150
28572	150
28587	100
28590	125
28644	150
28647	100
28653	150
28657	150
28676	150
28685	150
28687	150
28690	125
28747	100
28759	150
28787	150
28790	125
28799	150
28812	150
28847	150
28847	100
28887	150
28890	125
28904	1000
28943	150
28947	100
28971	500
28985	150
28987	150
28990	300
28992	150
NEGEN EN TWINTIG DUIZEND	
29028	150
29030	150
29047	150
29047	100
29085	150
29087	150
29090	150
29090	125
29096	150
29135	150
29147	100
29172	150
29187	150
29190	125
29241	150
29247	200
29273	150
29287	150
29290	125
29347	100
29387	400
29390	125
29426	150
29432	150
29447	100
29457	150
29487	150
29490	125
29520	150
29538	150
29545	150
29547	100
29587	150
29590	125
29617	150
29624	150
29647	100
29650	150
29687	150
29690	125
29732	150
29736	150
29747	100
29749	500
29786	150
29787	150
29790	125
29847	100
29877	150
29887	150
29890	125
29913	150
29926	150
29934	150
29947	100
29959	150
29987	150
29990	300
DERTIG DUIZEND	
30002	150
30047	100
30074	150
30086	150
30087	150
30090	125
30091	150
30092	150
30099	150
30117	500
30119	150
30147	100
30176	150
30187	150
30190	125
30221	150
30242	150
30247	200
30277	150
30279	150
30287	150
30290	125
30292	150
30347	100
30361	150
30370	150
30383	150
30387	400
30390	125
30437	150
30447	100
30457	150
30465	150
30487	150
30488	150
30490	125
30547	100
30577	150
30587	150
30590	125
30623	150
30642	150
30647	100
30687	150
30690	125
30747	100
30780	150
30787	150
30790	125
30845	150
30847	100
30887	150
30890	125
30901	150
30904	150
30913	150
30925	150
30927	150
30943	150
30947	100
30949	150
30953	150
30965	150
30969	150
30979	150
30987	150
30990	300
EEN EN DERTIG DUIZEND	
31017	150
31020	150
31041	150
31046	150
31047	100
31082	150
31087	150
31090	125
31147	100
31182	150
31187	150
31190	125
31247	200
31271	150
31287	150
31290	125
31347	100
31387	400
31390	125
31406	150
31447	100
31485	150
31487	150
31490	125
31495	150
31496	150
31518	150
31525	150
31529	150
31538	150
31547	150
31547	100
31549	150
31551	150
31587	150
31590	125
31600	150
31606	150
31647	100
31687	150
31690	125
31747	100
31748	150
31753	150
31783	150
31787	150
31790	125
31847	100
31887	150
31890	125
31903	150
31922	150
31939	150
31947	100
31987	150
31990	300
TWEE EN DERTIG DUIZEND	
32008	150
32038	150
32047	100
32059	150
32069	150
32087	150
32090	125
32147	100
32187	150
32190	125
32220	150
32230	150
32247	200
32250	150
32253	150
32255	1000
32287	150
32290	125
32325	150
32347	100
32352	150
32359	150
32387	400
32390	125
32391	150
32436	150
32447	100
32487	150
32490	125
32498	150
32522	150
32536	150
32547	100
32548	150
32572	150
32583	150
32585	150
32587	150
32590	125
32592	150
32597	150
32598	150
32647	100
32653	150
32687	150
32690	125
32694	150
32747	100
32756	150
32780	150
32787	150
32788	150
32790	150
32790	125
32822	150
32847	100
32853	150
32886	150
32887	150
32890	125
32906	150
32943	150
32944	150
32947	100
32951	150
32960	150
32981	150
32987	150
32990	300
DRIE EN DERTIG DUIZEND	
33047	100
33051	150
33063	150
33064	150
33072	150
33079	150
33087	150
33090	125
33098	150
33103	150
33104	150
33147	100
33157	150
33177	150
33187	150
33188	150
33190	125
33196	150
33213	150
33245	150
33247	200
33287	150
33290	125
33347	100
33371	150
33387	400
33390	125
33406	150
33447	100
33460	150
33487	150
33490	125
33491	150
33516	500
33525	150
33547	100
33548	150
33576	150
33579	150
33587	150
33590	125
33647	100
33655	150
33667	150
33687	150
33690	125
33691	150
33700	150
33711	150
33747	100
33771	150
33786	150
33787	150
33790	125
33826	150
33827	150
33847	100
33866	150
33887	150
33890	125
33914	150
33917	150
33919	150
33920	150
33935	150
33947	100
33970	150
33987	150
33990	300
VIER EN DERTIG DUIZEND	
34047	100
34072	150
34087	150
34090	125
34121	150
34147	100
34165	150
34178	150
34187	150
34190	125
34211	150
34227	150
34247	200
34273	150
34287	150
34290	125
34346	150
34347	100
34354	150
34387	400
34390	125
34391	150
34408	150
34447	100
34456	150
34466	150
34480	150
34487	150
34490	125
34510	150
34513	150
34539	150
34547	100
34587	150
34590	125
34601	150
34647	100
34670	150
34677	150
34687	150
34690	125
34702	150
34747	100
34765	150
34781	150
34787	150
34790	125
34833	150
34847	100
34848	150
34887	150
34890	125
34916	150
34928	150
34934	150
34943	150
34947	100
34987	150
34990	300

7de trekking op donderdag 27 maart 2008
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door M. Vitor namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de Direkteur van de Landsloterij,

De Direkteur van de Landsloterij,

Humphrey R.E. Genaro



Getuigen:
A.C. Meulens
A.W. Strickx

1ste PRIJS		2de PRIJS		3de PRIJS	
7386	2.000	27989	1.500	8246	1.250
7387	**200.000**	**27990**	**30.000**	**8247**	**10.000**
7388	2.000	27991	1.500	8248	1.250

JACKPOT
19094
25.000

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 Continu (maandag t/m vrijdag) Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30 Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 Continu (maandag t/m vrijdag) (*op trekkingsdagen gesloten*) Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag; 8 tot 11 uur voormiddag; 1 tot 3 uur namiddag; Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN : 7.15 - 12.30 (op trekkingsdagen gesloten) Tel: 05424536

SABA : s.v.p. bellen Tel. 05522586

ST. EUSTATIUS : 0318-2236; 0318-2640 FAX; 0318-4051

www.landsloterij.org



REGERING VAN ARUBA

De Minister van Onderwijs, Sociale Zaken en Infrastructuur, als bevoegd gezag van de openbare scholen roept sollicitanten op voor de vacatures van: Hoofd van een nieuw te openen school voor openbaar basis onderwijs te Kudawecha, per 1 juni 2008.

Van de sollicitant wordt verwacht dat hij/zij:

- in het bezit is van de akte van bekwaamheid tot volledig bevoegde leerkracht of volledig bevoegde leerkracht tot het geven van regulier onderwijs aan de leeftijdsgroep 6-12 jarigen;
- tenminste 5 jaar gewerkt heeft in het basis onderwijs;
- bereid is zich in te zetten om het onderwijs en de kwaliteit ervan in overeenstemming met de beginselen van het Openbaar Onderwijs te bevorderen;
- beschikt over leidinggevende capaciteiten en goede contactuele eigenschappen;
- ruime kennis heeft van en inzicht in de actuele Arubaanse onderwijskundige ontwikkelingen;
- een positieve instelling heeft ten aanzien van onderwijsvernieuwingen;
- een flexibele en open instelling heeft ten aanzien van ouders en andere externe contacten;
- effectief weet om te gaan met probleem- en conflictsituaties;
- de Nederlandse nationaliteit heeft;
- de Papiamentse taal goed beheerst;
- bereid is zich bij te scholen;
- bereid is tegemoet te komen aan de specifieke behoeften van de leerling;
- in teamverband kan werken.

Hoofd voor openbaar basis onderwijs Reina Beatrix school, per 1 juli 2008

Van de sollicitant wordt verwacht dat hij/zij:

- in het bezit is van de akte van bekwaamheid tot volledig bevoegde leerkracht of volledig bevoegde leerkracht tot het geven van regulier onderwijs aan de leeftijdsgroep 6-12 jarigen;
- tenminste 5 jaar gewerkt heeft in het basis onderwijs;
- bereid is zich in te zetten om het onderwijs en de kwaliteit ervan in overeenstemming met de beginselen van het Openbaar Onderwijs te bevorderen;
- beschikt over leidinggevende capaciteiten en goede contactuele eigenschappen;
- ruime kennis heeft van en inzicht in de actuele Arubaanse onderwijskundige ontwikkelingen;
- een positieve instelling heeft ten aanzien van onderwijsvernieuwingen;
- een flexibele en open instelling heeft ten aanzien van ouders en andere externe contacten;
- effectief weet om te gaan met probleem- en conflictsituaties;
- de Nederlandse nationaliteit heeft;
- de Papiamentse taal goed beheerst;
- bereid is zich bij te scholen;
- bereid is tegemoet te komen aan de specifieke behoeften van de leerling;
- in teamverband kan werken.

Hoofd voor openbaar kleuter onderwijs Fonteinkleuterschool, per 1 juli 2008

Van de sollicitant wordt verwacht dat hij/zij:

- in het bezit is van de akte van bekwaamheid tot volledig bevoegde leerkracht of volledig bevoegde leerkracht tot het geven van regulier onderwijs aan de leeftijdsgroep 4-8 jarigen;
- tenminste 5 jaar gewerkt heeft in het kleuter onderwijs;
- bereid is zich in te zetten om het onderwijs en de kwaliteit ervan in overeenstemming met de beginselen van het Openbaar Onderwijs te bevorderen;
- beschikt over leidinggevende capaciteiten en goede contactuele eigenschappen;
- ruime kennis heeft van en inzicht in de actuele Arubaanse onderwijskundige ontwikkelingen;
- een positieve instelling heeft ten aanzien van onderwijsvernieuwingen;
- een flexibele en open instelling heeft ten aanzien van ouders en andere externe contacten;
- effectief weet om te gaan met probleem- en conflictsituaties;
- de Nederlandse nationaliteit heeft;
- de Papiamentse taal goed beheerst;
- bereid is zich bij te scholen;
- bereid is tegemoet te komen aan de specifieke behoeften van de leerling;
- in teamverband kan werken.

Overige vacatures per 1 augustus 2007:

· leerkrachten kleuteronderwijs, volledige bevoegdheid met specialisatie 4-8 jaar (volledige betrekking);
· leerkrachten basisonderwijs, volledige bevoegdheid met specialisatie 6-12 jaar (volledige betrekking);
· leerkrachten speciaal onderwijs, volledige bevoegdheid met specialisatie 6-12 jaar (volledige betrekking);
· leerkracht Spaans voor een basisonderwijs, minimaal LO-Spaans (24 lesuur p/w);
· leerkracht lichamelijke oefening voor het voortgezet onderwijs, minimaal tweedegraads bevoegdheid LO (volledige betrekking);
· leerkracht Natuur & Techniek voor het voortgezet onderwijs, minimaal tweedegraads bevoegdheid N&T (12 lesuren p/w);
· leerkracht Algemene Sociale Wetenschappen voor het voortgezet onderwijs, minimaal tweedegraads bevoegdheid ASW (24 lesuren p/w).
· leerkracht Persoonlijke Vorming voor het voortgezet onderwijs, minimaal tweedegraads bevoegdheid PV (12 lesuren p/w).
· leerkracht Spaans voor het voortgezet onderwijs, minimaal tweedegraads bevoegdheid SP(volledige betrekking).
· leerkracht Informatiekunde voor het voortgezet onderwijs, minimaal tweedegraads bevoegdheid IK (18 lesuren p/w).
· leerkracht Cultuur en Kunstzinnige Vorming voor het voortgezet onderwijs, minimaal tweedegraads bevoegdheid CKV (volledige betrekking).
· leerkracht Economie voor het voortgezet onderwijs, minimaal tweedegraads bevoegdheid EC/M&O (15 lesuur p/w).
· leerkracht Nederlands voor het voortgezet onderwijs, minimaal tweedegraads bevoegdheid NED (15 lesuur p/w).
· leerkracht Kennis van het Geestelijk Leven voor het voortgezet onderwijs, minimaal tweedegraads bevoegdheid KGL (8 lesuur p/w).
· leerkracht Engels voor het voortgezet onderwijs, minimaal tweedegraads bevoegdheid EN (volledige betrekking).
· Logopedist voor een speciaal onderwijs met een afgeronde opleiding Logopodie en inzetbaar voor alle openbare scholen

Van de sollicitant wordt verwacht dat hij/zij:

- de Nederlandse nationaliteit heeft;
· de Papiamentse taal goed beheerst;
· bereid is zich bij te scholen;
· bereid is tegemoet te komen aan de specifieke behoeften van de leerling;
· in teamverband kan werken.
· een positieve instelling heeft ten aanzien van het openbaar onderwijs en onderwijsvernieuwingen.

Sollicitaties, voorzien van een curriculum vitae en kopieën diploma's, kunnen binnen twee weken ná het verschijnen van deze advertentie worden gericht aan de minister van Onderwijs, Sociale Zaken en Infrastructuur, d.t.k.v. Hoofd Contactbureau Openbaar Onderwijs, dhr. José A. Dañe, Caya G.F. (Betico) Croes 38, Oranjestad, Fax: 583-1522.
Al binnengekomen sollicitaties zullen in deze selectieprocedure worden meegenomen.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE
Kia Sorento 2006 den bon condicion 20.000km Afl. 46.000,= prijs ta discutible. Pa mas informacion Tel: 592-2344

TA BENDE
BMW 735i 1999 Gold Metallic, inspected until Jan. 2010 Top Condition, Afl 35,000 or best offer Tel: 5847991 / 7436923

TA BENDE
Hyundai Santa-Fe '01 motor V-6 full equipped,color preto. Den bon condicion Tel: 593-9063

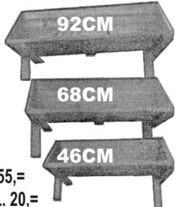
TA BENDE
Jeep Suzuki Nissan Sentra '91, automatic. Pa mas informacion yama Tel: 564-5309/ 582-4847

TA BEDNE
Toyota RAV 4 '03 ful equiped,automatic, airco Tel: 593-5289

TA BENDE
Suzuki Liana '05 Beigi, automatic, airco, ful equiped Afl. 17.000,= Tel: 584-1533

TA BENDE
KIA Pregio Diesel Van 12 persona. Pa mas informacion yama Tel: 567-2115

ARUBIANO CRIOLLO
TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN
Grandi **Afl. 55,-**
Mediano **Afl. 35,-**
Chikito **Afl. 20,-**



KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BENDE
Starlet '84, std sin airco cu mc-rim, geleur ta core Afl. 2.000,= Tel: 965-5275

TA BENDE
1 Nissan Maxima'95 prijs Afl. 4.500,= Tel: 584-3643

TA BENDE
Un Suzuki Balleno pa parts '96 Afl. 600,= Tel: 567-7007

TA BENDE
Un Van Mitsubishi L300 aña 2000, color burgandy, Diesel, A/C, 12 pasahero. Tel: 562-9262 / 568-0000

TA BENDE
Toyota Tercel 1994, color blanco Tel: 566-7028

FOR SALE
Suzuki Alto, good looking, good working airco, cood radio, etc. Tel: 741-3753

FOR SALE
Ford Taurus SES '01 V6, 4drs. CD Leather, Sunroof, Alarm, color Spruce Green, low milage, Excellent condition. Tel: 743-5665

TA BENDE
Daewoo Muzo '99 pa motibo di viahe Afl. 8.500,= Tel: 583-3167 / 749-1383

TA BENDE
Un Dodge Caravan '94 pa piesa motor bon, Afl. 1000,= Mester tow si. Tel: 560-7053

TA BENDE
Toyota Prado Landcruiser '03 Diesel automatic, Full equyiped Afl. 32.000,= Tel: 561-1184

TA BENDE
Un Van Mitsubishi L300, '00 color

TA BENDE

PANASONIC HOME THEATER MODEL: SC-HT900



7 LUNA BIEUW, Dolby digital pro logic II and DTS-decoding home theater receiver with 5 speakers powered subwoofer. 35 watts per channel x4 "tallboy speaker, 140 watts for the center channel, and 150 watts subwoofer. High resolution DVD audio playback: JPEG/MP3/WMA/CD playback, magnetic shielding for distortion near a tv or computer monitor. includes digital FM/AM tuner and a universal remote control.
TEL: 594-9990

PRO-MASTER
CLEANERS & SERVICES



TA LABA BO:
- Tapijt-nan
- Sofa Set
- Comedor
- Re-Clyner
- Matras los pa Auto stoel, tapijt di Auto, SUV, Pick-Up, Van etc.
- Pressure wash bo Negoshi

Tambe nos ta Huur
Machine pa laba vloer, Pressure Washer, baki di 3.5m3, Trailer pa benta sushi light afo.
Mahuma #51 • Tel: 593-35-38 / 582-0383

TA BENDE
Jiffy Steamer, cumpre pa bo paña to netjes tur ora. Tel: 584-7991

TA BENDE
Pieza bodyparts pa Hilux 1997, fender, hood, cornerlights. Tel: 563-1942

TA BENDE
2 Mini Wacamaya berde y Cackatoo female. Pa oferta serio Tel: 583-4624 / 743-1201

TA BENDE
Tereno Eigendom cuminsando for di 400m2. Paradera, Boegoeroei, Sabana Liber Tel: 733-6681 - 745-3510

TA BENDE
Cas nobo na Picaron, sta. Cruz 2 camber, 1 baño, sala, comedor, cushina Afl. 165.000,= o.b.o. Tel: 733-6681

TA BENDE
Cas di 3 camber 1 bañocomedor, cushina, patio cu matanan bunita cu cura. Afl. 235.000,= Tel: 733-6681 / 745-3510

TA BENDE
Camping box pa campa, 1 wandmueble, 1 auto kia shofia pa pieza Tel: 742-8685 / 562-4349 Papilon #96

TA BENDE
Motor and transmission V6 3.8 liter, Pontiac Grand Prix GT. '98 very atractive price. Tel: 593-2949 / 740-4596

TA BENDE
Un Mustang '95 V8 berde pa mas informacion yama Tel: 567-2847

TA BENDE
Dos set di palu pa colga paña den cura. Pa mas informacion Tel: 741-2717 / 995-5475

TA BENDE
Lhasa Apso mix cu koker spaniel Tel: 966-1499 - 5605711

TA BENDE
Un bunita set di camber Kng size 2x2m rustico. Prijs nobo riba Afl. 6.000,= awor Afl. 3.250,= Tambe un Auping Queen size pa Afl. 950,= Pa mas informacion yama Tel: 568-5866 / 586-6099

TA BENDE
Un Turbo cu Maniful completo y Inter-cooler pa motor 4-E. Tel: 566-9990

TA BENDE
Un Car stereo/CD pa auto + speaker pa porta 220Watt + 1 par di 440 Watts pa Afl. 500,= Pa mas informacion yama Tel: 568-1749

TA BENDE
Airco split unit 9000BTU (110 V) Pa mas informacion yama Tel: 562-1734

TA HUUR

TA HUUR
Studio Apart Villas muebla of sin muebles pa temporada largo of short terms. Pa mas informacion Tel: 594-4851 / 736-2410

TA HUUR
Un Studio Apart. full muebla Awa, coriente, Internet y cable inclui. Seroe Pita. Tel: 567-6529

TA HUUR
Un Apart. na San Nicolas pa 1 persona. Afl. 700,=/400,= deposit Tel: 584-4702 / 741-7750

TA HUUR
Un Apartment grandi na Rooi Bosal #53B Afl. 1000,= + borg. Ta inclui awa, airco, cable. Tin coneccion pa internet. Tel: 567-8881 / 567-1377

TA HUUR
Studio apartment compl. muebla pa Afl. 700,= + Afl. 300,= deposito na San Nicolas Tel: 561-1314 / 584-3229

FOR RENT
One bedroom apart in Rooi Santo (Noord) US$ 700/month + 1 month deposit. The apt is furnished and have laundry facilities. Tel: 736-2410

TA HUUR
Dos Apartment na Rooi Bosal #53-B Santa Cruz Tel: 567-8881 / 567-1377

TA HUUR
1 Apartment grandi na Manserat Noord 1 camber, 1 baño, furnished of semi muebla Afl. 900,=/+ 1 luna deposito. Tel: 563-5102 / 594-4851

TA HUUR
Un camber na Playa pa 1 persona, ta inclui awa y coriente, cable, airco. Tel: 742-5173 /

TA HUUR
Un apartment na Mabon, 2 camber, 1 baño no ta muebla, awa, coriente, cable Afl. 900,= p/l. + 1 luna deposito. Tel: 594-2404

TA HUUR
Un cas Santa Cruz 2 camber, 1 baño full muebla Afl. 1.700,=p/l. Coriente, awa, cable apart. Tel: 567-4259

TA HUUR
Studio Apartment full muebla na San Nicolas Afl. 700,=p/l. inclui gas & cable.Tel: 584-3229

HOUSE FOR RENT
Vacation rental beautifull house in residentail area 3 bdrm, 2 baths, kitchen, living + dinningroom open floor plan, close to the airport and shopping centralluy located $1.400,= p/week. Tel: 745-5089 / 567-7719.crystalclearco@hotmail.com/chupetica13@hotmail.com

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Nos ta verf borchi, cas of negoshi, ta specialisa den design decorativo, tambe nos ta renoba muebles antiek Tel: 749-9120

SERVICIO PUBLICO
Nos ta yuda bo jena tur papel di Belasting y BBO pa bo. Tel: 568-1187

SERVICIO PUBLICO
Nos ta order piesa pa Toyota, Honda, VW y otro marca di auto, nobo of segunda mano. Tambe pa brommer Tel: 594-1355

FAVI
"FAVI FUNDACION CU VISION"

SERVICIO PUBLICO
Handyman cu mas di 31 aña experiencia den carpinteria, pega porta y slot, y tur trabao di carpinteria fini, verf, con grandi cu e trabao ta. Pa mas informacion yama Tel: 588-2690 / 561-6126

SERVICIO PUBLICO
Ta jena tur papel di Belasting manera BBO, loonbelasting, inkomstenbelasting di tur aña. Nos ta saca copia y entrega pa bo tambe. Pa mas informacion yamaTel: 568-1187

SERVICIO PUBLICO
Nos ta spuit tur parts di auto, nrommer, porta di hero, cas, oficina, stoel y mucho mas. Nos ta verf cas y negochi. Pa mas informacion yama Tel: 563-7803

TA BUSCA

TA BUSCA
Un persona respnasabel y serio pa comparti den un cas Tel: 561-0721

TA BUSCA
Housemen Urgente. Pa mas informacion yama Tel: 749-7558

TA HASI CAS
Oficina limpi. Pa mas informacion yama Tel: 747-0070

LIVE-IN HOUSEKEEPER
Needed, reliable, trusworthy person who knows how to cook needed to clean and do laundry. Must speak English & live-in couple also possible. Tel: 733-8700

TA BUSCA
Un tire pa spare size 155/80-R13 pa Tercel. Pa mas informacion yama Tel: 742-6171

Brasil y Venezuela prometen mayor integración energética

RECIFE, Brasil (Reuters) - Los presidentes de Venezuela y Brasil prometieron el jueves acelerar la integración energética entre los dos países en un esfuerzo por aumentar la autonomía de la región.

Aunque la integración energética en Latinoamérica no es un nuevo movimiento y algunos creen que puede ayudar a limitar la crisis energética regional, una mayor dependencia entre Brasil, Bolivia, Argentina y Chile en la última década han empeorado los actuales problemas con el suministro de energía de la región.

El presidente de Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva y su par venezolano, Hugo Chávez, desean avanzar en las conversaciones para la construcción para junio de un gasoducto conjunto que se extendería desde Venezuela hasta Argentina. Venezuela posee las reservas de gas más grandes de Latinoamérica.

Analistas dicen que la tarea de instalar un ducto a través del corazón de la región amazónica, a lo largo de miles de kilómetros del interior de Brasil y posiblemente de otros países enfrentará serios desafíos logísticos y burocráticos.

Los presidentes también desean sellar un emprendimiento conjunto en el yacimiento petrolífero Carabobo de petróleo pesado en la Faja del Orinoco de Venezuela, precisó Lula.

Ambos líderes dijeron que estaban haciendo historia al unir países que se ignoraron mutuamente por décadas y dependían de Estados Unidos y Europa.

"Estamos creando un país sudamericano," afirmó Lula durante una conferencia de prensa conjunta en Recife.

No estaba claro que participación en el proyecto buscaba tener la gigante petrolera estatal brasileña, Petrobras .

"Mostramos nuestra voluntad política y ahora los representantes de (la brasileña) Petrobras y de (la venezolana) PDVSA discutirán qué es posible técnicamente," agrego Lula.

Petrobras dijo el miércoles que deseaba sólo una participación del 10 por ciento en el proyecto. Funcionarios de Petrobras habían afirmado previamente que los altos costos de desarrollar el yacimiento de crudo pesado era la mayor preocupación para tomar una participación más grande.

Mientras que Chávez interviene frecuentemente en las decisiones de PDVSA, Petrobras, aunque es también una compañía estatal, depende menos de los caprichos del Gobierno y es manejada más como una corporación, señalaron analistas.

Ambas compañías no lograron acordar sobre una refinería conjunta de 4.000 millones de dólares en Recife durante varios años. El miércoles, firmaron un acuerdo según el cual PDVSA tomaría una participación del 40 por ciento y Petrobras la parte restante.



El presidente brasileño, Luiz Inácio Lula da Silva (d), conversa ayer con su homólogo venezolano, Hugo Chávez (i), durante una reunión en Recife (Brasil). EFE

Lula agradeció a Chávez por hacer que ambas compañías pensaran no sólo en las ganancias sino también en sus responsabilidades sociales económicas.

Ambos líderes dijeron que la integración ayudaría a reducir la dependencia de las firmas extranjeras.

"Por más de 100 años todo el petróleo se fue hacia el norte. Nunca un buque de petróleo venezolano fue hacia el sur," sostuvo Chávez.

Presidenta Fernández pide suspender huelga rural para negociar

BUENOS AIRES (AP) - La presidenta Cristina Fernández dijo el jueves que no negociará con los productores rurales hasta que no levanten la huelga que mantienen desde hace 15 días contra un aumento en los derechos a la exportación de granos.

"No se puede negociar sin que hayan levantado las medidas de fuerza que extorsionan a la población", dijo Fernández durante un acto convocado por el oficialista Frente para la Victoria en apoyo a la gobernante.

"Levanten el paro para sí dialogar", advirtió la jefa de gobierno ante el aplauso de cientos de partidarios reunidos en un centro de exposiciones de esta capital.

Fernández estuvo acompañada por su esposo y ex presidente Néstor Kirchner, su gabinete de ministros, gobernadores aliados y el dirigente "piquetero" (desocupados), Luis D'Elia, el mismo que temprano declaró no tener problemas en "matar a todos" los miembros de "la p... oligarquía".

Poco antes del discurso presidencial, las cuatro principales organizaciones rurales que encabezan la huelga agropecuaria expresaron en un comunicado estar dispuestas a levantar la medida de fuerza sólo si el gobierno acepta llevar adelante una negociación que cumpla con sus expectativas.

"Dialogar con una pistola en la cabeza es muy difícil, sobre todo en democracia. No se dialoga decretando un paro, un lockout patronal", sostuvo Fernández.

Indignados con el aumento a los derechos a la exportación de la soja y girasol dispuesto por el gobierno, los productores mantienen suspendida desde hace 15 días la comercialización de productos primarios y sus derivados y bloquean rutas en todo el país.

Como primer efecto del paro, cada vez es más notoria la falta de alimentos básicos en los supermercados.

La presidenta explicó que "subimos las retenciones de soja" para evitar una "sojización" del campo y "para que los productos no valgan a precio internacional y los argentinos puedan acceder a los bienes que se producen".

"Es una medida absolutamente racional. Si esto es así ¿por qué un paro?, ¿para privar de alimentos a los argentinos", apuntó.

Como primera reacción a las palabras de Fernández, grupos de ruralistas que bloquean el paso de camiones con alimentos en algunas carreteras del país decidieron mantener la medida. Sin embargo, aún no se conoce la respuesta oficial de las entidades rurales.

Estas organizaciones habían pedido más temprano a las autoridades abrir "una instancia de diálogo que logre la reconciliación de los argentinos".

"Es nuestro compromiso que si esa mesa de concertación cumple con las expectativas de nuestras bases se suspenderán todas las medidas de fuerza", sostuvieron.

Sin embargo, advirtieron que "si siguen estas políticas y con el campo detenido, lo que hoy es una escasez momentánea se convertirá en desabastecimiento como realidad permanente y el país se empobrecerá".

El reclamo del campo recibió el inesperado apoyo de sectores de la clase media urbana, que durante dos días consecutivos golpearon cacerolas en distintos puntos de la capital y del interior. Pero a su vez estas manifestaciones tuvieron su "contramarcha" de grupos de "piqueteros" (desocupados) afines al gobierno que salieron al choque, produciéndose algunos incidentes y cruce de agravios.

BON DIA Aruba

Presidente Correa defiende a ecuatoriano muerto en ataque colombiano



El presidente de Ecuador, Rafael Correa, gesticula durante una conferencia de prensa junto con la presidenta e Chile, Michelle Bachelet, en el Palacio de La Moneda en Santiago (11-03-08). El presidente de Ecuador, Rafael Correa, dijo que los lazos diplomáticos con Colombia se restablecerían a fin de mes, luego de que ambos países acordaron una solución pacífica al conflicto desatado por la incursión de fuerzas colombianas en territorio ecuatoriano. Foto: Victor Ruiz Caballero/Reuters

QUITO (AP) - El presidente Rafael Correa aseguró el jueves que su gobierno no permitirá que quede impune la muerte del ecuatoriano que fue abatido en el ataque del ejército colombiano a un campamento de las FARC en territorio nacional y reiteró su posición de no intervenir en el conflicto del país vecino.

El mandatario defendió a Franklin Aisalla, acusado por autoridades colombianas de ser un colaborador de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) en Ecuador.

"Si Aisalla era delincuente, guerrillero, como quieran catalogarlo, no justifica que se asesine a un ecuatoriano en suelo del Ecuador por fuerzas extranjeras", aseguró Correa en un discurso ante un numeroso grupo de indígenas que llegó frente al palacio de Gobierno. "Este gobierno no va a permitir que este caso quede en la impunidad", añadió.

Aisalla resultó muerto en una acción militar colombiana del 1 de marzo a un campamento de las FARC ubicado en suelo ecuatoriano a unos dos kilómetros de la frontera. En esa operación murieron también otras 24 personas, incluido el ex jefe guerrillero Raúl Reyes y el cuerpo de Aisalla fue llevado a Colombia aparentemente al ser confundido con un subcomandante rebelde.

Correa denunció que "sigue la campaña (de Colombia) para tratar de vincular a este gobierno patriota soberano que ha rechazado y seguirá rechazando involucrarse en el Plan Colombia".

Se refería a recientes declaraciones de autoridades colombianas en el sentido de que no reciben suficiente cooperación del Ecuador para combatir la insurgencia e inclusive que reciben ataques de los rebeldes desde el lado ecuatoriano.

"Ese conflicto no es nuestro, no tenemos porqué derramar nuestra sangre, no tenemos porqué desperdiciar nuestros recursos en un conflicto que no es nuestro", señaló.

"Que la prepotencia vaya a otros lados", dijo. "Denominan terroristas a las FARC y quieren que los demás países nos involucremos en ese conflicto", agregó. Correa mantuvo una reunión "de emergencia" por más de dos horas con altos jefes militares y policiales y el ministro de Defensa, Welington Sandoval. No se hizo público de inmediato algún resultado de tal encuentro.

El ministro de Gobierno, Fernando Bustamante, afirmó a periodistas que "hemos estado trabajando para que este conflicto se alivie para que puedan restablecerse las relaciones, pero con dignidad, con respeto a nuestra soberanía, con respeto a nuestro país y sin que nos arrastren a una lucha fratricida de la que no somos parte".

En tanto, dos colombianas y una mexicana, únicas sobrevivientes del ataque militar colombiano, están fuera de peligro pero sin reponerse completamente aún debido a la gravedad de sus heridas, informó el jueves director del hospital Militar de Quito, Rommel Reina. Las tres mujeres, que han negado ser guerrilleras, son las colombianas Doris Bohórquez y Martha Pérez, y la mexicana Lucía Morett.

Gobernador de Puerto Rico rechaza cargos de corrupción

SAN JUAN, Puerto Rico (AP) - El gobernador Aníbal Acevedo Vilá, acusado de 19 cargos criminales federales por presuntas irregularidades en sus campañas políticas, rechazó los cargos y los atribuyó a "una cacería política multimillonaria" de las autoridades federales en Puerto Rico.

"Los cargos levantados contra mí por la fiscalía federal son totalmente falsos, y aunque defenderé vigorosamente mis actos, mi familia y mi honor, jamás dejaré que un proceso políticamente motivado me distraiga del trabajo que hago para ti. Yo amo a Puerto Rico", manifestó con ojos hinchados como los de una persona que ha llorado mucho.

El mandatario habló ante los medios de comunicación aproximadamente ocho horas y media después de que la fiscal federal Rosa Emilia Rodríguez anunciara que estaba acusado de corrupción junto a otras 12 personas vinculadas a su Partido Popular Democrático.

Acevedo Vilá se presentará el viernes ante la fiscal para responder al proceso judicial como cualquier ciudadano. Las Constitución indica que el ejecutivo solamente puede ser destituido por medio de un juicio en el legislativo local.

El gobernador ofreció un mensaje de aproximadamente cinco minutos en su despacho, no aceptó preguntas de la prensa y afirmó que continurá trabajando con su gabinete.

"Habrá las voces con agendas políticas que sumarán sus ataques a los hechos por la fiscalía federal. Buscan sangre, no tu bienestar. Les importa poco la verdad, la justicia o lo que es correcto. Quieren la ventajería política", expresó.

Policía peruana dice captura 'narcoterroristas'

LIMA (Reuters) - La policía peruana informó el jueves que capturó a cinco presuntos guerrilleros que cuidaban un laboratorio de drogas en la selva del país, en una ofensiva contra rebeldes de Sendero Luminoso en momentos en que la nación sudamericana se prepara para dos cumbres de nivel global.

El domingo pasado, una mujer policía murió y al menos ocho agentes resultaron heridos en un ataque a una patrulla en la región de Ayacucho, cuna de la guerrilla maoísta Sendero Luminoso a 583 kilómetros al sureste de Lima.

La captura de los cinco rebeldes se produjo en la región Huánuco, al norte de Ayacucho, en una zona donde operan las principales bandas de narcotraficantes.

Perú es el segundo productor mundial de cocaína.

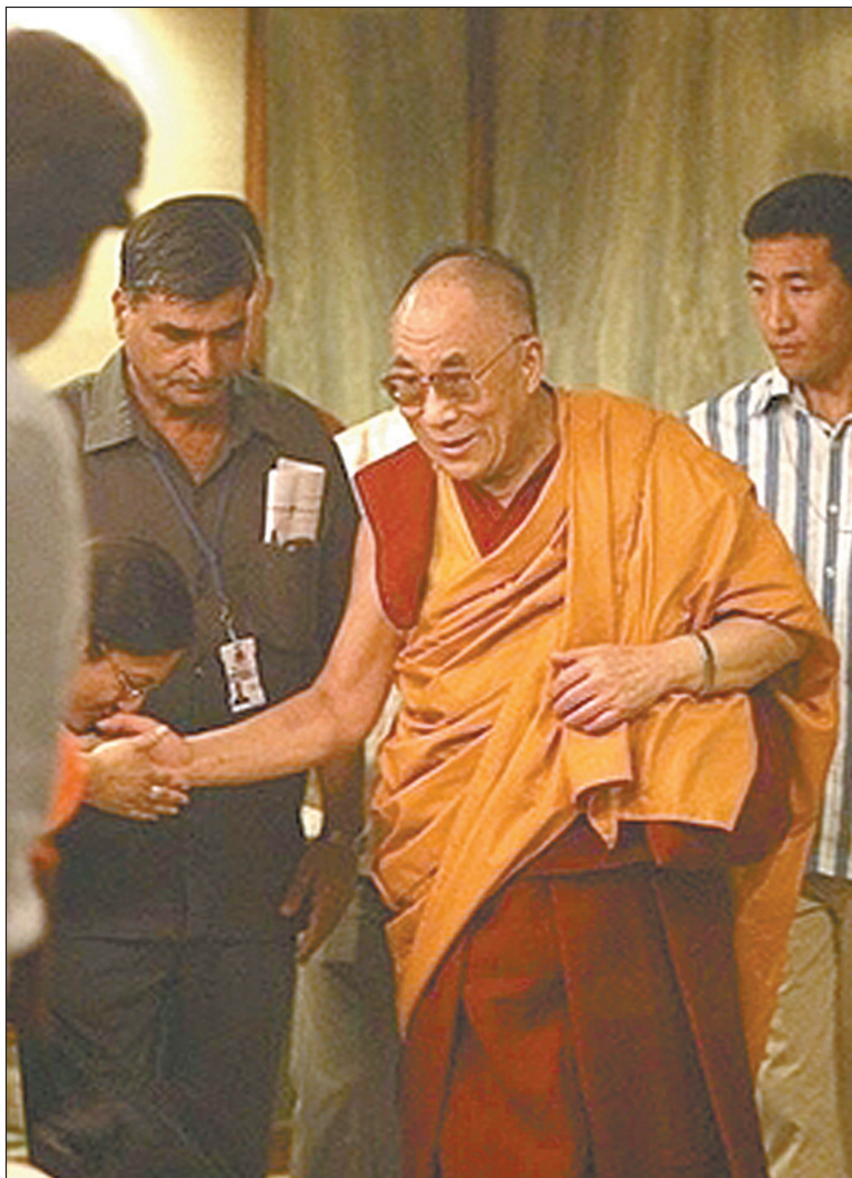
Entre los detenidos figura "un senderista" cercano al "camarada Artemio," considerado por la policía como el principal líder en libertad de Sendero Luminoso.

"Esta captura se produce como resultado de un importante trabajo de inteligencia policial que ha permitido la captura de un mando y cuatro integrantes de una organización terrorista que opera en la zona del Alto Huallaga (en Huánuco)," dijo el ministro del Interior, Luis Alva, en un comunicado.

Monjenan Tibetano ta sigui reta China







PEKIN – E biahe pa Lhasa organiza dor di China pa periodistanan extranhero, den cual nan kier a demostra cu e capital Tibetano a bolbe na normalidad, no a sali manera cu Pekin a planea, despues cu un trinta y pico monje a protesta ayera dilanti e reporteronan y nan a sigura cu Tibet “no ta liber”.

E monjenan Tibetano a probecha yegada di e prome grupo di periodistanan extranhero pa manifesta contra e falta di libertad religioso, segun esnan cu a forma parti di e delegacion ey.

E protesta a sosode den temple di Johkang, un di esnan mas sagrado pa e budismo tibetano, cu su monjenan a desafia autoridadnan y a grita “Tibet o ta liber” y algun di nan tabata yorando.

E religiosonan a bisa cu ni nan ni e monjenan di otro templonan di Lhasa, manera Sera of Drepung (unda e protestanan a cuminsa dia 10 di mart ultimo), por Sali di nan templonan, a acusa autoridadnan Chines di ta “gaña” y a expresa di tin miedo pa wordo castiga pa nan declaracionnan.

E agencia estatal Xinhua tambe a informa di e incidente, aunke a evita di bai den detaye y simplemente a señala cu “e tour di periodistanan extranhero a wordo interumpi dor di un grupo di lama”.

Segun periodistanan extranhero, e monjenan tambe a grita cu Dalai Lama no ta culpable di e violencia cu a sosode dia 14 di mart ultimo, aunke Pekin ta insisti cu e tabata e instigador.

E dia ey e Tibetanonan di Lhasa a ataca tienda- y edificionan publico, poniendo tur nan violencia contra Chinesnan etnico Han y musulmannan Hui, segun a keda mustra pa foto y videonan tuma dor di turistanan extranhero.

Gobierno Chines ta sigura cu e incidentenan a causa morto di 19 persona, 18 civil y un polis.

E violacion a bira debi cu dia 10 di mart, Polis a reprimi violentamente e marchanan di monjenan Tibetano pa recorda e di 49 aniversario di e rebelion di Tibet contra China, cu a fracasa y a motiva e huida [a exilio di Dalai Lama.

Mientras China ta bisa cu e situacion a bolbe na normalidad na Lhasa, Gobierno Tibetano den exilio ta bisa cu e repression policial despues a causa 140 morto. Algun grupo Tibetano a sigura cu e manifestacionnan di dos siman pasa tabata pacifico, aunke e propio Dalai Lama a haci un yamado na su pueblo pa pone violencia un banda.

Despues di e incidentenan di 14 di mart cu tabatin replica na otro zonanan di e poblacion Tibetano, prensa extranhero acredita na China a exigi Pekin pa e kita e prohibicion di entrada di reporteronan extranhero pa Tibet.

Gobierno comunista a contesta organizando un biahe pa 26 periodista di 19 medio den su mayoria di habla Ingles.

E reporteronan extranhero na Lhasa a bishita diarason y diahuebs un clinica cu a wordo ataca serca di e monasterio di Johkang y e restonan di un tienda di paña unda cinco trahador Chines a muri den candela causa pa e manifestantenan Tibetano.

Splicacion di China

Entretanto, vocero di Exterior Chines Qin Gang a sigura ayera cu e incidentenan ta “un les” pa e pais asiatico y “a mustra e colornan berdadero di algun di e occidentalnan”.

“E incidentenan di Tibet ta un hecho triste, pero den cierto sentido e por ta algo bon, ya cu di esey nos por siña algun les”, el a sigura den un conferencia di prensa, prome di critica e cobertura di prensa extranhero riba e bonchinchanan.

E vocero a sigura cu Tibet “no ta un Europa Mediaval”, refiriendo na e imagen cu e medionan ey a presenta di e region, y a reafirma cu e zona ta desaoyando y su colectivonan, incluyendo monjenan, ta disfruta di libertad.

Riba e menazanan di algun lidernan Europeo di boicotea Weganan Olimpico, Pekin ta spera cu Europa “no adopta dobbel standard” y “sa di diferencia lo correcto di lo incorrecto”.

Pa loke ta e denuncianan di gruponan Tibetano den exilio di un repression violento di e manifestantenan, Quin a bisa cu “eynan ta unda ta comete e crimennan, tin personal cu lo vigila e incumplimento di ley”.

Qin a agrega cu e hecho cu e Tibetanonan den exilio tambe ta informa di e incidentenan y sa e lugar unda cu e cos a sosode ta un prueba cu nan ta vincula cu e hendenan ey.

Gobernador di Puerto Rico acusa di corupcion

PONCE - Gobernador di Puerto Rico, Anibal Acevedo, a wordo acusa di 19 delito federal di corupcion y por wordo condena te na 10 aña di prison.

Aníbal Acevedo Vilá, ta enfrenta 19 cargo federal pa supuesto iregularidadnan den su campañanan politico, segun a wordo informa dor di fiscal federal Rosa Emilia Rodríguez.

''Ta permiti e Gobernador, mirando e cargo cu e ta ocupa, pa entrega su mes," Rodriguez a bisa den conferencia di prensa. E fiscal a agrega cu hunto cu e mandatario ta acusa otro 12 persona mas vincula cu su Partido Popular Democrático (PPD), algun di nan a wordo deteni caba..

Entre e cargonan cu tin contra e grupo ta, conspiracion pa viola Ley Federal di Campañanan Electoral, duna informacion falso na Comisión Federal di Eleccion, transferencia electrónico fraudulento di fondonan, conspiración pa defraudar Servicio di Renta Interno federal, yena formulario fraudulentas y falso testimonio na Buró Federal di Investigacion.

''E propósito di e conspiracion aki tabata balanza e deuda existente di e campaña di Acevedo Vilá pa comisionado residente y recauda fondo pa futuro campañanan," Rodriguez a agrega.

Abogado di Gobernador Acevedo Vilá a califica e acusacionnan manera un "metemento sin precedente" di autoridadnan federal den asuntonan interno di Puerto Rico.

E representante legal tambe a sigura cu el a tende di e acusacionnan den oranan tempran di mainta ora fcu un representante di fiscalia Mericano na e isla a yame na Washington pa informe di e asunto.

''Mi no a haya chens pa revisa e acusacion, pero ta particularmente desconcertante cu e acusacion aki ta surgi despues di tres aña di investigacion, dos gran hurado, y mei-mei di aña electoral, de hecho, faltando algun luna pa eleccionnan," el a bisa den un declaracion escrito divulga dor di palacion di Gobierno di La Fortaleza. ''Esaki ta un metemento sin precedente y sin merito di gobierno federal den asuntonan y proceso electoral di Estado Libre Asocia di Puerto Rico," e Abogado a agrega.



Gobernador di Puerto Rico, Anibal Acevedo

Obama a pidi 30 mil miyon dollar pa estimulo economico

NEW YORK (Reuters) - E aspirante demócrata pa presidencia Mericano Barack Obama ayera a pidi un di dos pakete di estimulo economico di 30.000 miyon dollar y mas supervision di e sistema financiero pa evita otro crisis den e mercado inmobilario.

Obama a bisa cu un era di deregulacion financiero a crea e condicionnan cu a hiba na e crisis di vivienda y di credito cu a pusha e economia Mericano na rand di recession.

"E prome cos ta ofrece un estimulo cu lo ta pa e Mericanonan mas vulnerable, incluyendo ayudo inmediato pa e areanan mas afecta pa e crisis di vivienda y uno ta nifica extension di seguro pa esnan cu no tin trabou," Obama a bisa den un discurso na New York.

E pakete lo ta di 30.000 miyon dollar, asistentenan di e candidate a bisa.

Hende comun lo por come cu Obama, e ta paga e cuenta



WASHINGTON – Si bo tin ciudadano of ta residente permanente legal di Merca, Barack Obama kier pa bo haci un donacion na su campaña, y pa dunabo un estimulo chikito, lo haci un sorteo entre e contribuyentenan pa cuater ciudadano comun y coriente lo por cena cune.

Barack a primint cu e lo percura pa traslada e ganadornan y ademas e lo paga e cuenta.

Obama a bisa cu e candidatonan ta pasa demasiado tempo colectando fondo di campaña den cenanan luhoso, caminda hendenan di hopi placa, influyente y di poder ta asisti.

Pesey e contribucion minimo cu Obama ta pidi ta di 15 dollar.

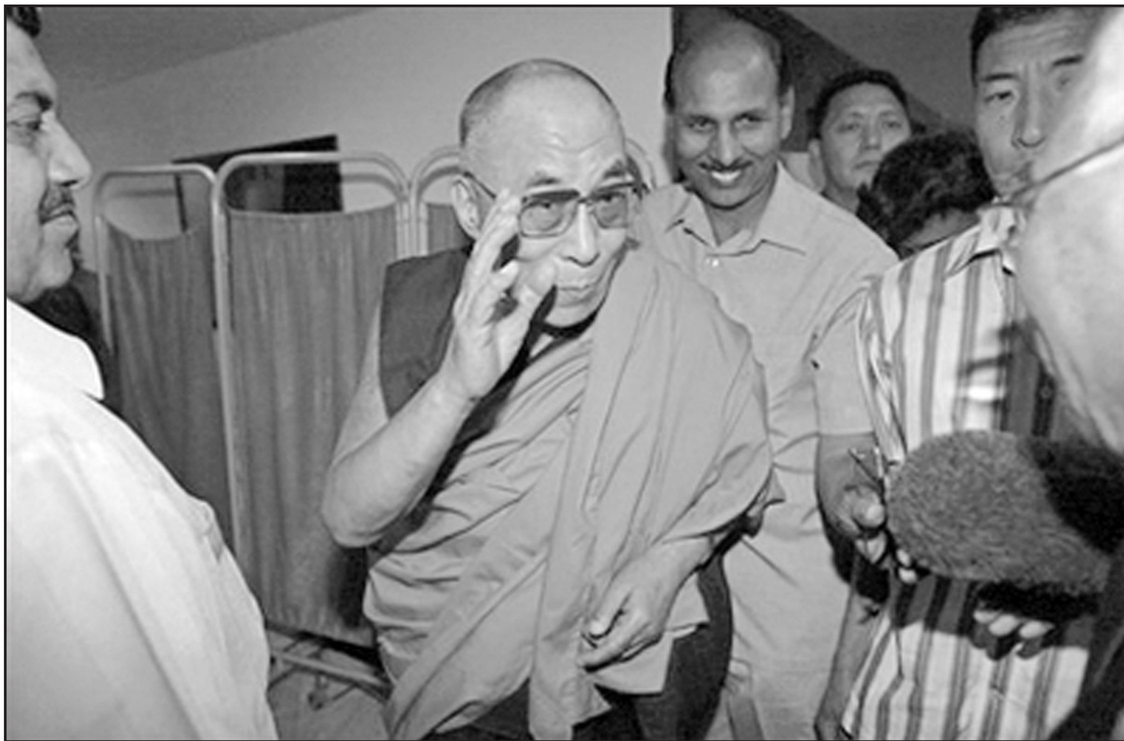
"Nos kier pa cuater persona cu haci donacion e siman aki, sinta come cumi. Mi ta trece nan den avion, y mi ta paga e cuenta. Nos lo combersa riba loke nos tin cu haci pa cambia e pais aki. Mi ta kere cu nos lo pasa bon y mi ta spera cu boso kier ta parti di esaki. Sin condicionnan: bo no mester tin bon relacionnan; bo no mester ta rico, solamente bo mester ta parti di e campaña di Barack Obama.

Asina nos lo bai logra e cambio, no for di top bini abou sino for di e base bai ariba.

Aunke e recaudacion di fondo ta necesario na nivel nacional, nos kier ta sigur cu nos no ta perde contacto cu bo speranzanan cu boso sonjonan," el a bisa.

Dalai Lama ta pidi Gobierno di China pa "acepta e realidad"

PEKIN – E lider budista a bisa cu "mentiranan no por funciona". Dalai Lama, líder spiritual tibetano, ayera na New Delhi a encurasha Gobierno di Pekín pa "acepta e realidad" pasobra "mentiranan no por funciona" den siglo XXI, asina agencia PTI a informa.
E lider budista, kende ta den e capital Indio dunando algun seminario di meditacion, tambe a pidi su "amigonan" di e comunidad internacional pa nan manifesta nan preocupacion pa loke ta pasando na Tibet.
"Mi kier bisa cu a yega e momento pa Gobierno Chines y autoridadnan competente acepta e realidad," Dalai Lama, e expresa.
E declaracionnan di e lider spiritual di e Tibetanonan a bini despues di acusacionnan di autoridadnan Chines cu ta sigura cu Dalai Lama ta envolvi den e bonchinchanan cu a sosode e ultimo dianan den varios provincial Chines cu presencia Tibetano fuerte.


Dalai Lama ta haci peticion pa dialogo enbes di violencia.

Ta programa pa diasabra awor Dalai Lama ta haci un oracion den e memorial di Rajghat –unda Mahatma Gandhi a wordo mata – pa e victimanan di e violencia di ultimo dianan.
Mientras tanto organizacionnan Tobetano den exilio Indio a yama pa ayera un "marcha pacifico" direccion di e frontera entre India y China den e region di Arunchal.
Asina tambe grupo di manifestantenan ta den welga di hamber indefini na e post di Rangpo, na nort-oost di India.
Dialuna ultimo casi 400 manifestante a yega na e lugar ey pa trata di drenta den e region di Sikkim, for di unda nan tabatin pensa pa cruza frontera y yega Tibet pa solidariza nan mes cu nan compatriotanan.

Diesseis persona deteni pa kima un muher bibo

E tabata wordo acusa di bruheria

New Delhi, India – Diesseis persona, entre nan cinco muher, a wordo deteni pa motibo di a kima bibo un muhe acusa di bruheria. Esaki a sosode despues cu nan a dale cu baranan di hero cayente den centro di India, segun Polis di India a informa ayera.
"E muhe, di tribu Gond, a wordo golpea durantenan oranan cu hero cayente prome di a wordo kima den presencia di docena di aldeanonan. Nan a acuse di bruheria y di ta responsabel di e mortonan reciente di tres mucha den e pueblo," e polis responsabel di e distrito, A.M. Juri, a declara na e agencia indio IANS.
E suceso a sosode diadomingo den e pueblo di Dholpur, situa den e region di Chattisgarh, pero e hechonan no a yega na oido di autoridadnan sino te cu diarason, ora cu e viudo di e victima a denuncia e sucedido na Polis.
"Nos tin evidencia serio contra diesshete persona, y 16 di nan a wordo deteni. E otro persona sospechoso lo wordo deteni pronto," Juri abisa.
E detenidonan a wordo acusa di asesinato y lo wordo huzga bou di e Ley di Bruheria di Chattisgarh, cu ta data di 2005 y tin como meta pa preveni e tipo di casonan aki.
E crimennan contra muhernan acusa di bruheria ta coum den e region, un di esnan mas pober di India.

Deteni narcomula di nacionalidad Hulandes

E droga lo tabatin como destino final Italia

CARACAS – Danki na e accion di inteligencia realize dor di efectivonan perteneciente na e Unidad Especial Antidrogas di Margarita di Guardia Nacional Bolivariana, tabata posibel e detencion di un narcomula di nacionalidad Hulandes kende tabata pretende di subi e vuelo 924 di e Aerolínea Martinair, cu destino Hulanda.



E blekinan cu supuestamente champiñon.

Den e procedura a confisca di e sospechoso un maleta cu dos bleki den cual tabatin aparentemente cocaine cu un peso di mas o menos diesun mil dosshen kilogram (11.200 Kg.) di cocaine.
A notifica Fiscal di Ministerio Publico di estado di Nueva Esparta, dr. Nancy Arismendi Bonillo, kende a ordena e detencion.

Irak:

Ofensiva contra rebeldenan ta sigui

Toke de queda te diadomingo na Bagdad





BAGDAD Irak (AFP) – Prome Minister Iraki Nuri Al Maliki a compromete su mes ayera pa sigui cu e ofensiva contra e milicianonan chiita di e lider radical Moqtada Sadr, kende a pidi un solucion "pacífico", despues di tres dia sangriente, cu mas di centenar di morto, mientras cu Bagdad a keda bou di toke di queda te cu diadomingo.

Den e contexto aki comandancia militar iraquí a decreta un toque di queda den henter e capital prohibiendo circulacion di auto y persona entre 8'or di anochi di diahuebs te cu 2'or di madruga di diadomingo awor, segun a ser anuncia na television estatal Iraki, Oranan prome Maliki a compromete pa sigui e ofensiva contra e milicianonan chiita despues di tres jornada sangriente cu a laga mas cu 100 morto, y apesar di e gritonan pa e renuncia.

The Lord is my shepherd;
I shall not want.
He maketh me to lie down
in green pastures; he leadeth
me beside the still waters. Psalm 23: 1,2

With deep sympathy we announce the death of :



Mrs. Alma Felicia A. Robins
Sunrise: 10/4/1926 Sunset: 26/3/2008

Left to mourn are her:
Son: Kenneth Dossett

Grand daughter: Natasha Bell

Great grand children: Darius, Virgilio, Charlijn Bell

Sister: Marie Gibbs in Curacao

Nieces: Amanda, Rovan Schmidt and family in Statia
Dolores, Roy Hanley and family in Curacao
Carmensita Gibbs and family in Curacao
Doris Robins and Robert Paula in Curacao
Magriet, Wilfrido Francés and family in Aruba
Judith Robins and family in Aruba

Nephews: Melvin Gibbs and family in Curacao
Bernhard Gibbs and family in Curacao
Roberto Robins in Aruba
Rudolf Robins and family in Aruba

Close Friends: Roy Rogers, Lucia Hazel, Linda Hazel, Sedi Howel,
Cilia Howel, Methodist Womans League.

Related families: Hazel, Robins, Dossett, Bell, Gibbs, Schmidt, Hanley,
Francés, Roumous, Arrindell, Kock, Chance, Hook,
Benito, Wooter, Juliana and van Heynegen.

Our Sincerest apologies for those family names we could have forgotten during our grief

The funeral will take place on **Saturday, March 29, at 3:30 p.m. at the Methodist Church in San Nicolaas and from there to the Government cemetery in San Nicolaas.**
The body of the late "Alma Felica Augusta Robins"will be laid out from 2:00 p.m. in the Methodist Church in San Nicolaas

We kindly accept a donation for a good cause









Oracion a San Antonio de Padua



Para encontrar las cosas perdidas

San Antonio de Padua
Que en padua naciste
Y en Portugal aprendiste
Letras para predicar
Un dia estando predicando
Vino un Angel y te anuncio
Que a tu padre lo iban a matar
Saliste, y al salir el Rosario perdiste, tres
Voces al cielo diste,
Que las cosas perdidas
Sean aparecidas, las
Olvidadas recordadas y
Las ausentes presentes

The Lord is my shepherd, I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures;
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the
paths of righteousness for his name's sake.
Psalm 23:1,2,3,4.

With deep sympathy we announce the death of:



Mrs. Elsa Louisa Bryson-Milton
Sunrise: 25/6/1923 Sunset: 27/3/2008

Date and place of funeral will be announced later



Gratitude

With great honor and gratitude the family of:

Lueluse Amboyzine Halman
Better know as: "Lola"

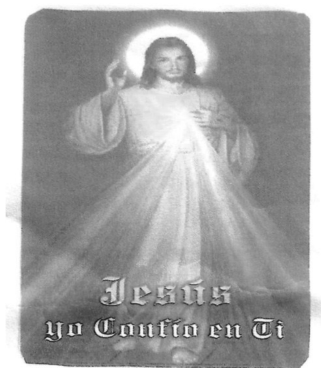
would like to thank all those that called, visited and attended the funeral service on Saturday 22nd of March 2008 when she was laid to rest.

Sorry for the inconvenience to those that attended on Monday March 24, 2008 thru no fault of ours.

Thank you for the comfort when unexpected changes were made and the words of kindness you expressed "Sometimes our plan does not unfold the way we thought it would
But God is always in control to use you that day for our good."
Special thanks to all Doctors, Nurses, Rev E Thomas and Ad Patres funeral home for their assistance.

Lola is in the arms of the Lord "THE RIGHT PLACE" now.





GRUPO DI ORASHON

Hesus Misericordioso di Parokia di Paradera conhuntamente cu Pastoor Mariano ta invita tur parokianonan y puelo di Aruba en general na e novena di Hesus Misericordioso cu ta cumisa Diabierna Santo, dia 21 di Maart 2008 pa 5:00 pm

E orarionan pa e otro dianan ta lo siguiente:

Diabierna 28 di Maart Prox. 6:00 pm
Diasabra 29 di Maart Prox. 6:00 pm

E celebracion lo ta Diadomingo dia 30 di Maart proximo pa 5:30 pm. Lo bai tin un Proceshon pa 5:00 pm, sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 5:30 pm

Grupo di Hesus Misericordioso

Pastoor Mariano

Laga e palabra di Cristo na abundansia denboso, cantando cu gradicimento den boso curason

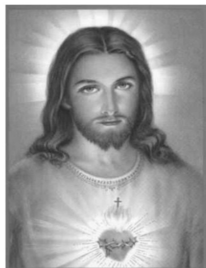
E Yamada!

Nos ta invita bo pa un anochi di Alabransa y Adoracion

Diasabra 29 di Maart 2008
Na Centro di Bario Ayo & Becindario

cuminsando pa 7;30 pm

Grupo di Alabransa
Ministerio" E Palabra"
INIVITADO DI HONOR

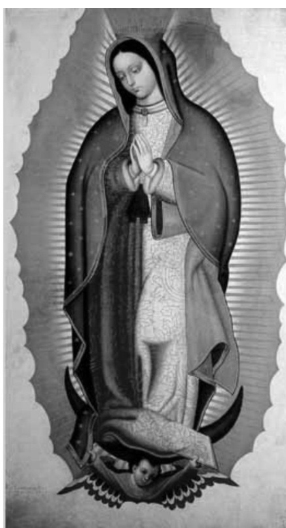


CRISTRO JESUS

Bo ta sinti bo cansa y carga?
Bin y entrega tur bo carga nan.

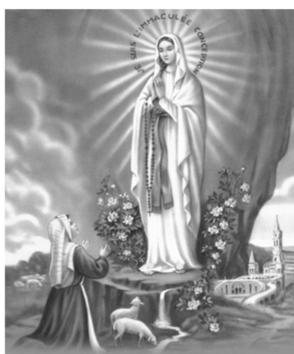
Ban pidi Dios pa resolve problemanan di Aruba y mundo henter

CRISTO JESUS TA E SOLUCION!

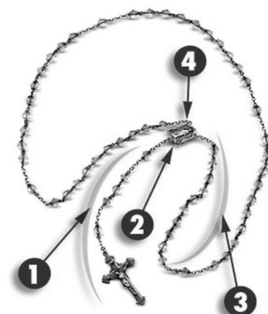



Virgen Santisima de la Altagracia









AGENCIA FUNERARIA ZEPP WEVER

Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442



The Lord is my shepard, I shall not want…..Psalms 23:1

We are saddend to announce the passing of

Mr. Conrad Ormond Banfield

Better known as **Banny.**
Ex Lago employee & Wyndham hotel.

Left to mourn are his:
Childeren
Marion Banfield
Melvina Ridderstaat-Banfield
Janette Banfield

Grandchilderen
Jovanie Ridderstaat
Yannick Ridderstaat
Jovianka Ridderstaat

Son in law
Johannes Ridderstaat

Brothers
Vincent Banfield & family
Roy Banfield & family

Sister
Enid Banfield

Nieces, nephews and cousins, here and abroad
Close nephew Edward Banfield

Very close friends
Mrs. Elvira de Palm & family
Mr. Ivan Williams & family
Mr. Alexander Rombley & family
Mr. Reginald Daley & family

Friends
Rudolph, Shirley, Godfried, Alice and Gladys

Neighbours of Caya Jose Geerman

The funeral service for the late Mr. Conrad Banfield will take place on Friday March 28th
At the St. Theresita Catholic Church in San Nicolaas.
Viewing of the body from 2 pm.
The service will commence at 4 pm
Internment at the Catholic Cemetery
In lieu of wreaths or flowers a donation to the Wilhemina Kankerfonds would be appreciated.

May he rest in peace


Virgen Santisima de la Altagracia





BON DIA Aruba

EMILIANO "RAMIRO" TROMP

RECORDANDO
10 AÑA DI FAYECIMENTO
31MAART 1998 - 31 MAART 2008



PERIODISTA TABATA BO PASION.

E PEN CU BO A PONE DEN BO MAN SEMPER TABATA PA SCIRBI E BERDAD DI NOTICIA Y BO A HACIE CU SINCERIDAD.
MASKE BO TABATA TIN DIPLOMA DI ACCOUNTANT, Y HOPI BON DEN BO IDIOMA NAN, PERO P E R I O D I S M O TABATA BO BIDA Y BO A BAI CU BO PEN , PA SIGI SCIRBI TOER LOKUAL BO TA MIRA BUNITA DEN CIELO.

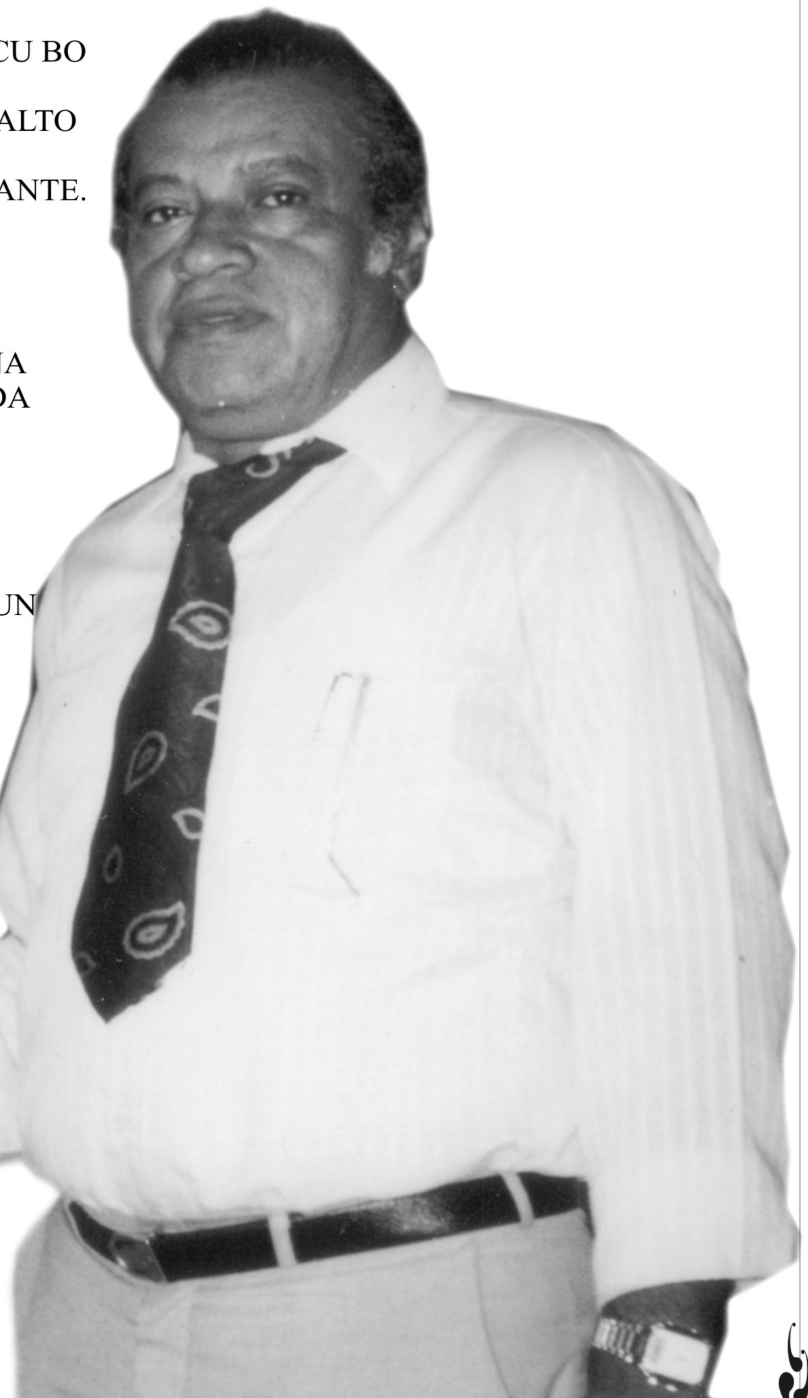
DANKI RAMIRO PA A COMPARTI TUR E AÑA NAN DI BIDA CU MI, COMO UN BON ESPOSO Y UN BON TATA PA BO YIUNAN,SEMPER CU RESPET DEN CAS Y RESPET PA TUR HENDE CU CONOSE BO.
UN PERSONA TRANKIL Y CLA PA YUDA BO COLEGA NAN.
UN PERSONA FIEL NA SU TRABAO Y STIMA SU TRABAO.

RAMIRO TABATA TIN UN CARACTER BUNITA Y SPECIAL.
RAMIRO TABATA UN PERSONA KETO,PERO TABATA SA TUR COS.
BO MESTER CONOSE RAMIRO BON Y DUNE BO CONFIANSA PA BO POR HAÑA SU CONFIANSA.
RAMIRO TABATA TIN E ABILIDAD PA ACTUA NEUTRAL Y TRAHA BON CU TUR HENDE, ESEI TA RAMIRO.
UN PERSONA MODESTO Y SEMPER UN CABALLERO AGRADABEL CU BO POR A TRAHA CU NE.
RAMIRO PA SU COLEGA NAN, SEMPER A DEMOSTRA UN GRADO HALTO DI COMPAÑERISMO Y COLEGIALIDAD.
SEMPER RAMIRO A FUNGI E FAKTOR STABILISANTE Y TRANKILISANTE.
UN PERSONA HOPI BALANSA TRANKIL Y NEUTRAL.

TANTEN CU NOS TIN MEMORIA, NUNCA NOS POR LUBIDA BO.

LO TIN UN SANTO SACRIFICIO DI MISA DIALUNA 31 MAART 2008 NA MISA SAN FRANCISCO NA PLAYA PA 8.45 MAINTA, SIGI CU OFRENDA FLORAL
NA SU GRAF NA SANTANA DI PLAYA.

NA NOMBER DI SRA. VDA..MYRNA TROMP-MARTHA Y YIUNAN MYRLENE Y RAMPHIS TROMP TA INVITA FAMIA Y CONOCIRNAN EX-COLEGANAN DI P R E N S A PA E ACTO CONMEMORACION DI UN G R A N ESPOSO, T A T A, COLEGA Y AMIGO….







Gobiernu di Antia: Kambionan estatal lo garantisá bon seguridat i hustisia imparsial

WILLEMSTAD – E kambionan estatal ku ta na kaminda lo garantisá bon seguridat i un hustisia imparsial pa Kòrsou i Sint Maarten den futuro. Asina minister di hustisia David Dick a duna di konosé.

E minister a bisa ku pa Kòrsou i St. Maarten, ku ta bira pais den Reino, ta sumamente importante pa nan tin garantia di bon seguridat i hustisia imparsial. "Den negosiashonnan ku ta tumando lugá entre Antia, Kòrsou, St. Maarten ku Ulanda ta hasiendo palabrashonnan hustamente pa duna e garantia aki na pueblo. Ta trahando akuerdo pa korte di hustisia imparsial, un ministerio públiko fuerte, imigrashon i polis ku ta funshoná na un nivel haltu pasobra esakinan ta e pilánan pa garantisá bon seguridat i hustisia imparsial den e struktura nobo. Pues pa kontesta e pregunta, por bisa ku debidamente lo tin garantia di bon seguridat i hustisia imparsial ora yega pais outónomo den Reino", asina e minister a bisa.

Mas aleu minister Dick a splika ku e status outónomo pa Kòrsou i St. Maarten ta trese kuné ku kada isla lo haña un mandatario ku ta dediká tur su atenshon na e pais aki so. "Den e situashon ku nos konosé awor aki, Antia tin un minister pa atendé ku tur sinku isla, kaminda den e status outónomo Kòrsou i St. Maarten kada un lo tin su propio minister di hustisia. E kambio aki so kaba ta pone ku e mandatario tin atenshon total pa su teritorio. Banda di esei e puntonan riba kua ta trahando pa logra akuerdo manera korte komun di hustisia, OM, imigrashon i polis ta hustamente e sektornan ku mester ta fuerte pa asina nan por duna sosten na e trabou di e mandatario pa garantisá seguridat na pueblo. Ta p'esei ta asina importante pa subi e nivel di kuerpo polisial, imigrashon etc. Korte komun di hustisia ta kanando bon i por mira ku tur kaminda korte tin e rèspèt i rekonosementu hustamente pasobra e ta un korte imparsial".

E minister a bisa tambe ku kriminalidat no ta move su so i imigrashon ta un parti hopi importante den esaki. "Esei mes ta motibu pa kiko ta hasiendo hopi esfuerso pa pone imigrashon na un nivel haltu. Den e deklarashon final di Novèmber 2006 a pone énfasis di parti di Ulanda pa hasi sierto adaptashonnan na e aktual OM i kuerpo polisial. Mester mira esaki meskos ku e kaso kaminda un yu ta preparando pa sali for di kas di su mayornan i bai biba riba su mes. E mayornan responsabel, ku konosé nan yu ta pone énfasis pa e yu fortifiká puntonan ku nan sa ku e yu por ta mas suak den dje, promé ku e bai for di kas. Den e kaso aki, pa medio di Statüt, Gobièrnu di Reino tin e responsabilidat di sòru pa bon seguridat pa kada suidadano den Reino. Ta den e kuadro aki ku Ulanda ta enfatisá ku mester sòru pa e puntonan ku ta duna garantia di bon seguridat pa pueblo i hustisia imparsial ta funshoná bon promé ku e yunan ku yama Kòrsou i St. Maarten haña e status outónomo".

Pa loke ta trata e Korte Komun di Antia i Aruba, e minister a bisa ku esei ta funshonando di forma imparsial i ta gosa di konfiansa tur kaminda. "Ora ku tin tur e islanan di Antia huntu i tambe Aruba e ta forma un skala mas grandi pa e korte funshoná aden i esei ta duna mas garantia pa bon kalidat i na mes momentu e ta duna mas imparsialidat. Mas chikitu e skala ta, ke men si e korte mester funshoná pa un isla chikitu so e funshonamentu ta mas difísil. E posishon di wes den un komunidat chikitu no ta muchu agradabel pasobra tur hende konosé djaserka i por yega serka dje mas lihé pidiendo kuenta i rason di su desishonnan den korte. E korte komun aktual tin e bentaha ku tin un sistema di rotashon, ke men un wes ta aki un par di tempu i despues e ta funshonando den otro teritorio di Reino pa un periodo. Esei ta hasi e chèns ku por influensiá e trabou di un hende asina masha chikitu. Un realidat ta ku mayoria wesnan ta ulandes oropeo i esei ta pasobra e komunidat ta chikí i no ta produsí hopi wes i di otro banda dor di e skala chikitu hopi hende lokal lo no ke karga un funshon asina, hustamente pa e motibunan ya menshoná. Ministerio públiko si ta bastante antianisá kaba, kaminda hendenan lokal ta hasi e trabou di investigashon".

Segun e minister por konkluí ku gobernantenan ku bon ayudo di konseheronan lokal ta sòru pa pueblo tin e garantia di bon seguridat i hustisia imparsial ora ku Antia stòp di eksistí i Kòrsou i St. Maarten bira pais outónomo den Reino.

Grupo Folklóriko Masiduri di Aruba na Kòrsou



WILLEMSTAD -- Durante fin di siman tabata na Kòrsou, Grupo Folkóriko 'Masiduri' for di Aruba pa asina tuma parte na Marcha di Seú 2008. Durante di un akto di despedida, tur miembro sin eksepshon a ekspresá nan mes na un manera sumamente positivo pa e trato ku nan a risibí na Kòrsou. Ku palabranan ku no a laga ningun klase di duda, nan a elogiá tantu e Marcha di Seú komo nivel i amabilidat di e públiko kantu di kaminda. Nan a keda fasiná pa e manera amikal ku deskonosínan den Marcha a trata nan, ofresiendo nan kos di bebe i kome. Asta a ofresé nan e posibilidat pa deskansá riba trailer. Finalmente nan a remarká ku Festival di Seú di Kòrsou ta un Goya, ku kualke País den nos regio mester ta sumamente orguyoso di dje. Riba e portret por mira miembronan di e grupo den kompania di presidente di Fundashon Seú, Pacheco Domacasse,

Mgr. Luis Secco a bai di bishita na Roma serka Papa Benedikto XVI

WILLEMSTAD – E siman aki Mgr. Luis Secco, obispu di Willemstad a sali pa Roma pa hasi un bishita "Ad Limina" serka Papa Benedicto XVI huntu ku otro arsobispu i obispunan di e Konferensha Episkopal di Antia (AEC). 'Ad limina' ta nifiká literalmente 'na e drèmpelnan'. 'Drèmpelnan' ta referí n'e grafnan di e apòstelnan Pedro i Pablo. Grafnan for di siglo 2 promé ku Kristu tabata ser indiká komo drèmpel; e graf tabata un drèmpel entre bida terenal i bida sobrenatural. Den siglo 16 Papa a obligá tur obispu pa kada sinku aña hasi un peregrinashon na e "grafnan di e apòstelnan' ('ad limina apostolorum') p'asina duna kuenta i rason di estado di nan diósesis. Durante e bishita aki, kada obispu ta duna un relato di e situashon aktual di su diósesis na Santa Sede, serka diferente kongregashonnan romano, prinsipalmente Kongregashon di Evangelisashon di Pueblonan.

Tambe obispunan lo haña chèns pa kumindá Papa personalmente, haña konseho di dje, i si ta nesesario, algun atvertensia. Aparte di esaki tambe te ainda ta asina ku obispu durante su bishita "Ad Limina" ta bai resa na e graf di Apòstel Pedro, situá bou di basílika di San Pedro i na e graf di San Pablo, ku ta keda pafó di e murayanan (San Pablo extra muros). Durante di ousensia di mgr. Secco di 25 di mart pa 10 di april 2008, nos Diósesis ta keda bou di guia di Vikario General rev. Pader Gregg Redoblado.

Diputado Rhuggenaath: Uso di Internet pa primordial pa e turista di awendia

WILLEMSTAD – Uso di Internet ta pimordial pa e turista di awendia. Asina Diputado enkargá ku Ekonomia i Turismo Eugene Rhuggenaath a duna di konose. E mandatario tabata tabata orador di órden na un seminario titulá “E Business & Hospitality” organisá pa Stimul-IT.

Diputado Rhuggenaath a kuminsá su presentashon mustrando riba importansha di turismo pa kresementu di nos ekonomia. Despues Diputado a pasa pa mustra karakterístikanan di e turista nobo òf aktual, ku por ehèmpel ta un turista ku ta mas mobil i mas kritiko. Pa aserkamentu di e turista aki, uzo di kòmpiuter i Internèt ta di esensial importansha.

Tur dos e métodonan aki ta di vital importansha tambe pa empresarionan por adaptá nan produkto na deseo di e turista nobo aki i alabes lo por aserka e turista ku mensahenan personal na momento ku nan ta na kas ainda.

Hopi empresario ta hasi uzo di kòmpiuter, pero nan no a tuma e paso pa transformá e teknologia aki den un mekanismo di merkadeo i dunamentu di servisio. Mayoria bia e ta keda uza pa manda mensahe i buska informashon i masha poko bia komo método pa merkadeo, benta i duna servisio, tabata esensia di e diskurso di diputado Rhuggenaath.

Despues di e interesante diskurso aki, ku hopi ehèmpel di práktika presentá pa Diputado Rhuggenaath, a sigui vários seshon kaminda a bini hopi idea dilanti i posibel solushon pa senarionan presentá. Otro oradornan ku a hiba palabra tabata Sr. Sidney Theodora di Quickbook Advisor N.V., Sr. Dino Daal di CTB i Sr. Jacques Heide di ICTAS; tur a menshoná oportunidatnan konkreto ku turismo ta brinda.

Parti mèrdia a toka turno na oradornan Sr. Steven Damiana di CHATA i sr. Bo Schillemans di Dragon Flymedia; nan a elaborá riba desaroyonan di medionan sosial den hospitalidat sigui pa Internet i hospitalidat den persona di Sra. Rianne Hellings di Kuki & Ko, Ace Suares di Suares & Co i Sr. Otti Thomas di 2 Sides Media.



E seminario a keda klousura pa Sr. Ricardo Lochan di Stimul-IT ku a hasi e pregunta, ku si Kòrsou ta kla pa E-Tourism ? Den sala e opinionnan tabata dividí, pero pa Sr. Lochan ku diariamente ta guia empresarionan pa implementá E-Business den nan negoshi, su kontesta tabata si.

Kuifje na papiamentu riba merkado

DEN HAAG / WILLEMSTAD – Despues di un tempu largu di preparashon, e tradukshon nobo di Kuifje na papiamentu ta riba merkado. E buki yama E Asuntu di Florisol (di e obra original na ulandes De Zaak Zonnebloem).

E persona ku a tuma e inisiativa pa e tradukshon a biba tempu ku e tabata mucha na Kòrsou. Su tata tabata redaktor en hefe di korant Beurs- en Nieuwsberichten. Su eksperensia di bida na Kòrsou a pone ku Jan Aarnout Boer a bin ku e idea pa tradusí e buki. E idea a nase for di 1992 pero ta na mei 2005 tempu ku e outor tabata na Kòrsou un biaha mas, e idea a haña mas forma. Awor e idea a kristalisá ofisialmente i tabatin presentashon di e obra na Den Haag, kaminda Jan Aarnout Boer a duna un splikashon riba e kaminda ku el a kana pa e proyekto aki. Ademas Igna van Putte a duna un presentashon riba interes di papiamentu di enseñansa.





Boi Antion, periodista i presentadó di radio/televishon di Boneiru, a tradusí e buki.

E promé edishon a sali ku 10 mil ehemplar. Lo pone e bukinan grátis na disposishon di muchanan ku ta bai skol na Kòrsou i Boneiru.

Detenidonan kier klaridat riba maneho di banchi elektróniko

WILLEMSTAD – Detenidonan ta reklamando un maneho defisiente di parti di outoridatnan di prizòn relashoná ku entrega di banchi elektróniko. Nan kier un klaridat di minister di hustisia David Dick. Un banchi elektróniko ta pone ku un prezu por bai kas mas tempran ku e kondishon ku e ta sigui bou di kòntròl di e banchi. Ku e banchi por determiná ki área un detenido ta bishitá na momentu ku e haña su libertat provishonal. Kualke violashon lo nifiká ku e prezu mester bai bèk den Bon Futuro.

Den un karta detenidonan ta bisa ku nan ta preokupá i ku nan kier pa minister di hustisia David Dick pa aktua rápidamente den e kaso aki pasobra awor aki e situashon ta defisiente i kompliká. E karta ta bisa ku un grupo basta grandi di detenido ku mester a kuminsá kaba ku e programa di Banchi i tambe esnan ku lo bini aki un par di dia na remarke, ta pidi prensa su kolaborashon pa publiká e artíkulo aki, ya asina Minister di Hustisia lo por intervení pa solushoná e problema ku tin relashoná ku Banchi pa detenidonan ku a bini na remarke pa kuminsá ku e programa.

"Nos komo detenido kier a trese nos preokupashon di e forma ku ta tratando ku banchi pa dilanti i tambe pa informá komunidat kon i ta ken ta bini na remarke pa haña banchi. Hasiendo asina nos ta kere ku por kita kualkier manipulashon òf mal informashon na nos komunidat. Kòntròl Elektróniko ta un sistema ku Minister Dick mas òf ménos 2 aña pasá a introdusí pa baha gastu na prizòn, pa krea otro forma di enkarselamentu i tambe logra haña mas kapasidat na sèl. E sistema aki tambe ta duna e detenido e oportunidat di por traha ya asina por yud'é den resosialisá i tambe na yud'é pa tuma e responsabilidat ku e tin ku su famia. E sistema aki ta unu ku na diferente parti di mundu e ta wòrdu apliká i ku masha bon resultado mes. Aki na Kòrsou tambe despues di un aña di prueba e evaluashon a duna ku e sistema di Kòntròl Elektróniko (banchi) tabata un éksito.

E sistema ta funshoná ku un detenido ku a sinta un gran mayoria di su kastigu i kende su komportashon tabata bon i a partisipá na diferente programa di resosialisashon lo por bini na remarke pa kuminsá na e programa di Kòntròl Elektróniko. Esei ta enserá ku e detenido lo pasa e parti sobrá di su kastigu na su kas ku un banchi sea na su pòls òf ènkel ku ta kontrolá i registrá tur esaki su moveshonnan i pa kualkier fayo ku e sistema registrá lo manda e detenido bèk Bon Futuro.

Últimamente ora un detenido su fecha yega pa e kuminsá ku e programa, e fecha ofisial ta pasa sin ku esaki por a kuminsá ku e programa. Ora e detenido ku su derecho aserká e trahadó sosial di Bon Futuro esaki ta bisé ku 6 pa 7 luna pasá el a manda tur e dokumentonan pa Stichting Reclassering i ta ku nan e detenido mester tuma kontakto, paso e tardansa no ta sinta na Prizòn sino na Reclassering. Ora e detenido na su turno tuma kontakto ku Reclassering bo ta tende despues ku e detenido a trata ònbeskòp ku e empleado di Reclassering òf ku nan ta manda e detenido pa drenta den kontakto ku e trahadó sosial di Bon Futuro bèk. No tin ningun klase di transparensia den e proseso di Banchi i no tin un bon komunikashon. E kos ku ta wòrdu bisá na e detenidonan awor ta ku ta pa falta di UTS ku no tin sufisiente linea di telefòn e detenido mester a pasa dia, siendo ku di bon fuentenan na UTS nos komo detenido a bin sa ku ta pa falta di no ta manda e enkargo na tempu pa pone e instalashonnan kosnan ta tardando.

Kon por ta posibel ku un departamentu di Hustisia tin un dokumento pa mas ku 6 luna den su poder, sabiendo kiko e fecha ofisial ku e detenido mester kuminsá ku e proseso di banchi ta i tòg no ta kaba di atendé e dokumentonan na tempu. (Por tin kasonan ku ta eksigí mas trabou /intervenshon pero mayoria tin komo resultado ku e famia ke pa nan ser kerí bini kas bèk i no tin ningun otro problema). Mas tristu ainda ku Hues mr. Smid den su sentensia fechá 9 mart 2007 den un kaso netamente di Banchi mester a hala atenshon di Gobièrnu pa esaki kuminsá traha mas efisiente i pa tene e reglanan di Behoorlijk Bestuur na konsiderashon i den esaki e Hues a duna Gobièrnu 4 luna pa kuminsá traha pa logra e punto ei. No opstante di esaki tòg e detenidonan ta keda sin sali riba e fecha ofisial. Hues a bisa no ta pasó Banchi ta un previlegio ("gunst") tin ku trat'é kon ku ta entre otro.

Otro informashon ku e detenidonan ta disponé di dje ta ku Gobièrnu a kumpra un kantidat masha limitá di banchi pa Antia kompletu. St. Maarten ku a kuminsá algun luna pasá tambe ku banchi tin un kantidat di hende riba e sistema i Bonaire ku lo bai kuminsá aki 1 luna tin mas òf ménos 15 banchi reservá pa nan. Teniendo tur esaki na kuenta tin mas òf ménos 30 banchi ku lo bai wòrdu usá entre Bonaire i St. Maarten i pa e detenidonan di Kòrsou mes no tin sufisiente. E problema a bira ainda mas grandi ora e kantidat supstansial di banchi ta daña. E sobrá ya tin diferente detenido konektá riba nan. Esta hendenan ku sea a haña banchi via Fiskal i no mester a bini Bon Futuro òf detenidonan ku a sinta un gran mayoria di nan kastigu.

Nos komo detenido ta kere ku un bon maneho ta un ku vishon. Pues si for di kuminsamentu di aña bo mester ta'tin un bista kuantu detenido ta bini na remarke pa banchi i tambe kuantu lo kaba ku e programa, esta kuantu banchi ta bini liber i kuantu ta e kantidat real ku bo mester. For di akinan lo bo haña un bista ku e kantidat ku bo tin ta sufisiente pa akapará tur e detenidonan i tambe kuantu bo mester pa remplasá esnan dañá.

Sr. Minister pa motibu ku nos no tin un Asosiashon mas den Bon Futuro pa bosiferá nos preokupashon nos mester a hasié di e manera aki, i ta konta ku bo koperashon pa asina trese un solushon satisfaktorio den un programa ku bo a introdusí ku tabata bayendo asina bon. Un biaha mas danki tantu na prensa pa e kolaborashon i tambe na Minister i miembronan di Parlamento ku mester vigilá pa tur kos kana bon den Hustisia. E karta ta firmá pa un grupo di detenido preokupá ku ta bon identifiká na LA PRENSA unda cu e articulo aki a keda publika.

Banko Sentral ta bolbe atvertí pa práktikanan di Seguros Curiel

WILLEMSTAD – Banko Sentral di Antia a bolbe atvertí awe pa práktikanan di Seguros Curiel. Den pasado ya kaba a atvertí públiko pa e práktikananan, konsiderando e responsabilidat ku e instituto tin pa garantisá un sektor finansiero íntegro i salú. A base di e responsabilidat aki na diferente okashon Banko Sentral di Antia a atvertí pa práktikanan di Seguros Curiel.

E aktitut di Seguros Curiel a pone ku Ministerio Públiko a entregá un keho kontra e kompania loke a pone ku Ministerio Públiko a detené e propietario E. Curiel aña pasá. No opstante e atvertensianan aki, Banko Sentral di Antia a bolbe haña reklamonan nobo riba e práktikanan di Curiel.

Banko Sentral di Antia ta pidi tur hende ku ta sera un seguro pa averiguá promé si e kompania tin un pèrmit di Banko Sentral pa move riba e tereno aki. Tur kliente por pidi e kompania pa wak e pèrmit aki, asina e instituton ta bisa

Diskushon ta oumentando riba preisnan na Korsou

WILLEMSTAD, - Dia pa dia tin mas diskushon na Korsou riba desaroyo di preis. E diskushon ta konsentra riba un gran kantidat di produkto ku nan preis a subi ultimamente.

"Kòrsou mester kuminsá prepará pa un oumento 100 porshentu di kosto di bida. E oumento aki lo bira inevitabel, si nos weta desaroyo riba merkado mundial", asina Joel da Silva Gois, doño di e empresa GOISCO i kende ta miembro di Asosashon di Supermerkadonan di Kòrsou SUVECU a pronostiká.

E diskushon ta birando mas serio komo e oumentunan ta afekta e pakete di produkto di promé nesesidat, o sea, kosnan ku un hende sin mas ta kumpra ora e bai tienda, toko òf supermerkado. Un ehèmpel konkreto: galiña, ku ta ser considerá komo un di e kumindanan di mas barata i ku tur tempu tabata aksesibel pa tur hende, inkluso esnan di ménos rekurso, a subi ya kaba barbaramente na preis. Un kaha di pia di galiña, ku te ku resientemente tabata kosta komo 5,75 awor ta kosta práktikamente 10 florin.

Ta imposibel sigui asina'ki, ta komentario ku por tende tur dia.

Joel da Silva Gois ta antisipá pió. El a bisa ku si weta kon desaroyo ta tumando lugá riba merkado mundial, mas oumento ta evidente. Esaki no tin di aber solamente ku preis di krudo ku manera tur hende sa ta masha dia a superá 100 dollar pa barí, pero tambe di otro desaroyonan di paisnan for di kua nos ta importá produkto i merkansia.

Un ehèmpel di esaki ta e desaroyonan ku a bin ta tuma lugá na pais bisiña Venezuela, kaminda Gobièrnu venezolano ta tumando medidanan pa protehá su mes merkado pero ku tin konsekuensia pa sektor di eksportashon.

Un kos ku Gobièrnu por hasi pa aliviá saku di e konsumidó, segun Da Silva Gois, ta di evaluá seriamente pa redusí derechi di importashon, di manera ku komersio por haña un alivio i pasa esaki na su turno pa e konsumidó mediante preisnan mas rasonabel.

Manera ta konosí – i LA PRENSA a amplia hopi riba esaki kaba – diputado di Asuntunan Ekonómiko Eugene Rhuggenaath a anunsiá un pakete di medida den kua ta kontemplando pa redusí òf eliminá derechi di importashon i redusí òf eliminá OB riba produktonan di promé nesesidat. Pero, esaki ainda ta den fase di estudio, segun e mandatario mes a atmití resientemente.

Un punto interesante ta tambe e desishon di Gobièrnu pa fortifiká Fundashon pa Konsumidó. Ta konosí ku den tempunan difísil, e papel ku un fundashon asina'ki por hunga ta di vital importansia pasobra ta e instansia ku por konsehá konsumidónan kon aktua pa evitá ku e sla ta kue nan demasiado duru.

E konsumidó mes, segun e miembro di direktiva di SUVECU por yuda su mes, dor di ahustá su kustumber. Pa kuminsá, ta bon pa e konsumidó hasi un análisis krítiko riba kosnan ku e tin kustumber di kumpra. Si no ta kosnan ku realmente ta nesesario, anto ta rekomendabel pa skrap nan for di lista di kompra. Di e forma aki, ahustando su manera di kumpra i manera di biba, e por purba tene kabes riba awa, di akuerdo ku Joel da Silva Gois.